

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
**JEAN RIVARD**  
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration  
A Plessisville, P.Q.,  
Comté Mégantic.

22e année, No 47

Rédaction et administration à Plessisville — Jean-Paul Houde, dir-prop.

Jeudi, le 23 février 1967

## Déficit de \$18,015.76 pour 1966

Voir nouvelle en page 17

### Soirée de la Princesse Ginette 1ère le 25 février



Mlle GINETTE THIBAULT



M LUCIEN VAILLANCOURT

La soirée de présentation de la Princesse Ginette THIBAULT (Ginette 1ère) sera patronnée par le club d'auto-

neige des Bois-Francs de Plessisville.

De gauche à droite: Ginette THIBAULT, princesse qui sera

présentée samedi soir, à l'Hôtel de Ville de Plessisville, le 25 février prochain. M. Lucien (Suite à la page 15)

### M. l'abbé Antoine Després nouveau curé de Fatima

à Plessisville

M. l'abbé Antoine Després vient d'être nommé en date du 13 février à la cure de la paroisse Notre-Dame de Fatima de Plessisville en remplacement de M. l'abbé Roland Pelletier.

Le nouveau titulaire, âgé de 67 ans, a été ordonné prêtre en 1947. Il fut vicaire à St-Grégoire de Montmorency pendant quatorze ans et depuis 4 ans professeur à l'Institut de Technologie de Québec dont il est aussi aumônier.

De plus, il fut aumônier des Syndicats des Instituteurs de St-Grégoire de Montmorency pendant son stage à cet endroit.

Les paroissiens de Fatima seront très heureux de ce choix. (Suite à la page 15)



M. L'ABBE ANTOINE DESPRES

## Présentation des Princesses du Festival de l'Erable '67



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

Samedi dernier, le 18 février, avait lieu la présentation des Princesses du Festival de l'Erable 1967.

Le Conseil de Ville recevait de 5 à 7 à un cocktail en leur honneur. On peut admirer sur cette photo les gentilles princesses à savoir: de gauche à droite: Doris PELLERIN, représentante U.C.C., Lise BEAUCHESNE, Chambre de Commerce, Annette GUIMOND, des Chevaliers de Colomb, et Ginette THIBAULT, représentante du Club Autos-Neige des Bois-Francs.

Deuxième rangée — Sa Majesté Lise VIGNEAULT, reine du Festival 1966, M. le maire Marcel COLLIN, M. Gérard GOULET, président général signant le Livre d'Or, Mre Marc BERGERON, député du comté de Mégantic et Mlle Pierrette PEPIN, dame de compagnie des Princesses.


La soirée qui suivit a été un franc succès et plus de 260 personnes ont

bravé la température glaciale pour se rendre acclamer nos princesses. On sait que la princesse qui aura vendu le plus de bonbonnières sera élue Reine du Festival de l'Erable 1967, le 1er avril prochain.

Au cours de la réception civique Mre Jean Tétreault, échevin, était le maître de cérémonie. Le mot de bienvenue par le maire COLLIN et une allocution par Mre Marc BERGERON, député du comté. M. le député espère obtenir du Ministère d'Agriculture une augmentation d'octroi qui est actuellement de \$5.000. Il a félicité les princesses et assuré la présence du Ministre d'Agriculture pour la soirée de Gala.

M. Gérard Goulet, président général adressa également la parole.

Toutes ces manifestations se terminèrent en beauté et tout laisse prévoir que le 9e Festival aura un succès retentissant.



**LA FEUILLE D'ÉRABLE**

Au pays de JEAN RIVARD  
Défricheur et Economiste



Redaction et Administration  
A Plessisville, P.Q.  
Comté Mégantic

---

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux ateliers de  
Imprimerie Poulin Ltée, Ville St-Joseph de Beauce

**JEAN-PAUL HOUE**, propriétaire, Plessisville, P.Q.  
Abonnement : Canada : \$3.00 — Six mois : \$2.00 — États-Unis : \$4.00  
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en  
numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe  
de la présente publication.

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés  
sous la responsabilité de leurs auteurs.  
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

## La Chambre de Commerce favorise l'embellissement de la ville

Sous la direction du président, M. Rosaire Côté, une étude a été faite par les membres de la Chambre de Commerce de Plessisville afin de mener à bonne fin un projet d'embellissement de la ville. Inventaire de ce qui existe déjà, précisions sur les démarches auprès des députés desirés des autorités municipales, et les premières étapes accomplir par le comité qui est à l'oeuvre à la Chambre de Commerce de Plessisville. MM. Jean Fusey, J. O. Dubois, Charles Gilbert, Germain Boulanger et Roger Dubois, ce dernier, membre du Conseil de Ville, sont les bonnes volontés à l'oeuvre dans ce domaine.

### PARC SUR RIVIERE BLANCHE

La Chambre de Commerce a décidé d'apporter une attention particulière à un projet de parc sur les deux côtés de la rivière Blanche. Ces parcs seraient aménagés à partir du barrage St-Calixte et en direction sud. On profiterait des petites îles pour donner un cachet particulier à cet endroit facile d'accès et situé dans les limites même de la ville.

**ECLAIRAGE DES RUES**  
La Chambre de Commerce de Plessisville verra à laisser pour

toute l'année 1967 les système d'illumination des rues, système qui est en opération durant les Fêtes. On avait déjà décidé de laisser le système en place pour toute la durée du Festival de l'Erable mais, pour souligner d'une certaine façon le 100ème anniversaire de la Confédération canadienne, il a été convenu de faire l'illumination spéciale durant toute l'année. Le Conseil de ville verse une subvention annuelle à la Chambre de Commerce qui s'occupe de ce système d'illumination.

### DEMANDE AU DEPUTE

A la suggestion de M. J. A. Forand, il a été décidé de demander au député du comté de Mégantic à la Législature provinciale, Me Marc Bergeron de Thetford Mines, de doter Plessisville d'un institut technologique en rapport avec les industries en activité dans la ville de l'érable. La réalisation d'un tel projet favoriserait le développement économique de Plessisville a fait remarquer M. Forand.

### LE DEPOTOIR MUNICIPAL

Des précisions ont été apportées aux membres de la Chambre de Commerce de Plessisville sur le nouveau dépotoir en voie d'aménagement par les autorités de la ville. Des arbres en cache-

ront la vue, du côté de la route et des dispositions seront prises pour que l'aspect du territoire où se trouve le dépotoir ne soit pas affecté.

### LE COMITE DES PARENTS

Les membres de la Chambre de Commerce de Plessisville ont pris connaissance d'une lettre de M. Roger Hallé, président du comité des Parents. M. Hallé demandait qu'un délégué de la Chambre soit nommé pour participer au travail du comité dont il a la direction. Une décision sera prise plus tard par les membres de la Chambre de Commerce en rapport avec cette requête.

### MANIFESTATION REGIONALE

La Chambre de Commerce de Plessisville recevra les membres des Chambres de Commerce des Bois-Francs pour une manifestation spéciale qui aura lieu le 1er avril. Le programme de cette manifestation comprend un souper et une soirée récréative, à l'érablière de M. Léo-Paul Poirier, à St-Pierre Baptiste.

### DEUIL DU SECRETAIRE

A cette assemblée de la Chambre de Commerce de Plessisville, M. Rosaire Côté, a expliqué l'absence du secrétaire M. Irénée Boivin. Un frère de M. Boivin était décédé quelques

## Cours de tricot gratuit!

# Le Rouet Enr.

a le plaisir d'annoncer à sa clientèle, que des COURS DE TRICOT seront donnés GRATUITEMENT, et ce, A PARTIR DE MAINTENANT.

Réservez dès aujourd'hui votre place en téléphonant à :

**Téléphone : 362-7212**

à Plessisville

Mesdames, Mesdemoiselles, soyez les bienvenues au

## MAGASIN Le Rouet ENR.

Madame Oscar Germain  
dépositaire à Plessisville

1693, Ave Ste-Thérèse

Tél. 362-7212

PLESSISVILLE

## Fête à Mme Arthur Lacasse de Laurierville

Le 25 décembre à la demeure de M. et Mme Laurent Larivière de Fabreville une soirée eut lieu pour souligner le 70ème anniversaire de naissance de Madame Arthur Lacasse de Laurierville. Cette réception fut organisée par sa fille Noella.

Une adresse fut lue par Mme Larivière et une gerbe de roses

heures auparavant. Les membres de la Chambre de Commerce ont approuvé une résolution exprimant leurs condoléances envers le dévoué secrétaire du mouvement pour le deuil qui venait de le frapper.

présentée par Mme Léopold Côté. Le gâteau de fête présenté par Mme Laurent Lacasse et Mme Larivière.

Une bénédiction papale fut apportée par son fils le Frère Roger. Le cadeau souvenir consistait en une bourse assez importante et offerte au nom des enfants par Mme Léopold Côté.

A cette soirée on remarquait ses enfants: M. et Mme Laurent Larivière (Noella Lacasse) de Fabreville, M. et Mme Laurent Lacasse (Marie-Reine Carrier) de Welland ont., M. et Mme Hervé Lacasse (Hélène Manningham) de Lyster, M. et Mme Léopold Côté (Carmelle Lacasse) de Laurierville, M. et Mme Adrien Lacasse (Henriette Labonté) de N.-Dame de Lourdes, Le Frère Roger Lacasse de Huberdeau, M. et Mme Raymond Lacasse (Madeleine Côté) de Laurierville, Un groupe de 6 frères accompagnait le frère Roger.

Mme Lacasse a d'autres enfants qui n'ont pu se rendre sur les lieux. M. et Mme Henri-Paul Bourque (Annette Lacasse) de Montréal, M. et Mme Aimé Lacasse (Jeanne-D'Arc Mercier) de Montréal, M. et Mme Alban Lapointe (Adrienne Lacasse) de Plessisville.

Un délicieux goûter fut servi par Mme Larivière. La décoration de la salle, l'organisation et les frais de cette fête furent payés par M. et Mme Laurent Larivière.

Malgré son émoi Mme Arthur Lacasse remercia avec beaucoup

(Suite à la page 15)

# YVON LEVASSEUR

## Marché d'Alimentation

Viande de choix — — Epicerie de qualité

1727, rue Savoie

PLESSISVILLE

Tél. 362-7445

PRIX EN VIGUEUR LES 23-24-25 FEVRIER 1967

### BANANES

la lb **12c**

### MARGARINE

Golden Girl Régulier 1 lb 3 pour **89c**

### CHOCOLAT Neilson's

Macaron, Wafer, Rosebuds 1 lb **55c**

### JAMBON

demi-cuit désossé **95c**

### SOUPE Tomates

Aylmer 10 oz. 9 pour **1.00**

### SAUCISSE

fraîche **45c**

### DETERGENT Mir

Twin Pack 2 de 24 oz. **79c**

### JAMBON

haché la lb **79c**

**Timbres en double :** Timbres "Fiesta" en double jeudi - vendredi - samedi sur toutes vos enveloppes avec achat de "Chip Yum-Yum", 79c Jeudi, 100 timbres gratuits avec commande de \$10 et plus.

## Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL  
DES ACHATS

Appels d'Offres

Projet No 1919

Equipement de laboratoire scolaire (physique).

Ministère de l'Education, Plessisville.

Clôture des soumissions: 2 mars 1967, 4 h. p.m., temps réglementaire.

Service Général des Achats, Bureau des Appels d'Offres, 585, Boulevard Charest Est, Québec.

Le Directeur général,  
Georges BUSSIERES

## Club Automobiles Québec

Assurances Automobiles sur accident  
(Autrui et personnel)



### Maurice Houle

1453, ave St-Edouard -- Tél: 362-2177  
PLESSISVILLE, P.Q.



Dans le Train

**TRAQUEUR D'AMES ERRANTES**

Lorsque le Chaman, prêtre d'une religion de la Sibérie orientale, trouvait une âme errante désincarnée, il la capturait et la ramenait à son corps au moyen d'un traqueur d'âmes, petit instrument magique sculpté dans un os humain. Un tel instrument est du nombre des pièces d'archéologie qui, dans le Train de la Confédération, servent à reconstituer la vie de la tribu des Haïda, les premiers habitants du Canada venus du Nord-ouest après le recul des glaciers, il y aurait une quarantaine de milliers d'années. Cette pièce, découverte il y a près de cent ans, a été empruntée du Musée national.

Le Chaman utilisait aussi à certains rites des fétiches tels qu'un orque, montre marin mythologique sculpté dans le roc; une jambe

humaine sculptée dans une oreille de mer, un loup en ivoire et un animal légendaire. Tous ces charmes authentiques ont été découverts par des archéologues le long de la côte du Pacifique où les Haïdas ont laissé un héritage exceptionnel de traditions et une foule d'objets dont la nature lève le voile sur le mode de vie de ceux qui furent sans contredit les premiers habitants de cette contrée.

La gamme étendue des matériaux employés indiquerait sans l'ombre d'un doute un développement très poussé et l'accès à des sources diverses depuis le bois jusqu'à l'ivoire. Vous pourrez par exemple examiner une couverture "Chilcat" authentique portant un motif formé de six têtes d'ours. Elle est composée d'une trame de



**OBTENEZ exactement ce que votre MEDECIN vous prescrit**

362-7321

Pharmacie



**DEMERS**



LIVRAISON GRATUITE

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

laine de chèvre, aux couleurs préférées de l'époque, sur une chaîne d'écorce de cèdre tordue. Ces couvertes ont été tissées par les Indiens de la tribu Tlingit et étaient utilisées comme moyens d'échange.

Une magnifique réplique d'une soupière géante creusée à même un tronc de cèdre selon la forme d'un phoque adulte offre à l'imagination l'hypothèse de grandes cérémonies tribales autour d'un festin.

La présence de ces objets d'artisanat vieux de milliers d'années ne veut pas dire que le Train est un musée ambulancier. C'est à la fois une exposition et un spectacle animé et sonore, où sont illustrées les phases importantes du développement et de l'histoire du pays. L'entrée, par exemple, dans le deuxième wagon, crée chez le visiteur un effet dramatique et inattendu. Il se trouve dans la cale d'un vaisseau de Viking dont les flancs sont battus par les vagues. L'effet est si réaliste que la première réaction

du visiteur est de jeter un regard par-dessus bord.

On peut voir dans cette séquence du Train une épée de Viking qui date peut-être du dixième siècle.

Lorsque vous visiterez le Train (ou les Caravanes qui ont été mon-

tées de la même façon), il faudrait prendre le temps d'examiner chaque séquence et de "vivre" les événements qui y sont reconstitués. Pour les jeunes aussi, c'est un magnifique spectacle qui ajoute à l'histoire la dimension de l'émotion.



**Des Fleurs**

pour toutes occasions:

Fleurs en pot, fleurs coupées. Arrangements de toutes sortes. Bibelots, gerbes, couronnes, etc.

**FLEURISTE PLESSIS**

UBALD PELLERIN, prop.

1735 St-Calixte, P.Q. Tél. 362-7567

Téléphone: 362-7894

**Paul Ally, D.C.**

CHIROPRACTICIEN

BUREAU: mardi et jeudi  
2 hres p.m. à 10 hres p.m.

1679, ave. St-Louis Plessisville, P.Q.



**"Quand j'ai besoin d'argent pour mes factures, j'emprunte chez Crescent Finance."**

*Bertrand Collin*  
Bertrand Collin  
Maître peintre  
d'Automobile  
Montréal, P.Q.

Crescent Finance Corp. Ltd.



PLESSISVILLE, 1578 AVE ST-LOUIS, TEL. 362-7303

# Au Cinéma et à la Télévision

## SIGNIFICATION DES COTES MORALES

**AA - Adultes et adolescents.** Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus)

**A - Adultes.** Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

**AR - Adultes avec réserves.** Films qui présentent des dangers soit à cause de scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

**D - A déconseiller.** Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

### AU COLONIAL

"Le secret de l'épervier noir" (A) Film d'aventures  
 "Les deux femmes" (AR) Drame de guerre  
 "Le diable dans la chair" (AR) Documentaire romancé  
 "La diablesse aux cheveux roux" (D) Film d'aventures

### AU PLESSIS

"Les clés de l'Académie" (A) (A) Drame policier  
 "Oui ou non avant le mariage" (D) Comédie  
 "Fantômes" (AA) Comédie policière  
 "Hold-up du métro" (AA) Comédie.

### A LA TELEVISION

**CANAL 4**  
 Jeudi, 23 fév.:  
 10 h. 15 a.m. "Ils étaient cinq" (D) Drame psychologique  
 2 h. 15 "Le martyr de Bougival" (AR) Comédie  
 8 h. 30 "La furie des S.S." (A) Drame de guerre  
 11 h. 20 "Le grand couteau" (AR) Drame  
 Vendredi, 24 fév.:  
 10 h. 15 a.m. "Le bon Dieu

sans confession" (AR) Drame  
 2 h. 15 "En légitime défense" (AR) Drame policier  
 11 h. 25 "Mademoiselle portebonheur" (T) Comédie musicale

Samedi, 25 fév.:  
 8 h. 30 "Par la porte d'or" (A) Comédie dramatique  
 11 h. 25 "S.O.S. Noronha" (AA) Drame

Dimanche, 26 fév.:  
 11 h. 45 a.m. "Brazza" (T) Film historique  
 1 h. 45 "L'école buissonnière" (A) Comédie  
 7 h. "Le secret de l'épervier noir" (A) Film d'aventures  
 11 h. 25 "Un homme revient" (A) Etude sociale  
 Lundi, 27 fév.:  
 2 h. 15 "Jane Eyre" (A) Drame psychologique  
 11 h. 25 "Baionnette au canon" (A) Film de guerre

Mardi, 28 fév.:  
 10 h. 15 a.m. "Le bossu" (AA) Film de cape et d'épée  
 2 h. 15 "Ce soir les souris dansent" (AR) Drame policier

7 h. "Le mystère du château maudit" (AA) Film policier  
 11 h. 20 "Le poids d'un mensonge" (AA) Drame psychologique

Mercredi, 1er mars:  
 10 h. 15 a.m. "Buridan, héros de la tour de Nesles" (D) Film de cape et d'épée  
 2 h. 15 "Armes secrètes du IIIe Reich" (AA) Film de guerre  
 11 h. 25 "Le garçon sauvage" (D) Drame social.

**CANAL 7**  
 Jeudi, 23 fév.:  
 11 h. 30 "Il était une fois" (D) Mélodrame  
 Vendredi, 24 fév.:  
 8 h. 30 "Les héros d'Iwo-Jima" (A) Drame psychologique  
 11 h. 30 "Ces voyous d'hommes" (D) Burlesque musical  
 Samedi, 25 fév.:  
 4 h. 30 "Les héros de la plaine" (T) Western  
 11 h. 10 "El Paso, ville sans loi" (A) Western  
 Lundi, 27 fév.:  
 11 h. 30 "Les horizons lointains" (T) Film d'aventures

## Assurances de toutes sortes VIE - FEU - AUTO



L'ASSURANCE  
EST VOTRE MEILLEURE PROTECTION

**Georges H. Lemieux Ltée**

Courtiers d'assurance agréés

Bureau: 1782, St-Calixte — Tél. 362-2311  
 Résidence: 1374, Napoléon — Tél. 362-2662  
 PLESSISVILLE, P.Q.

Mardi, 28 fév.:  
 11 h. 30 "Marchands d'illusions" (AR) Comédie satirique  
 Mercredi, 1er mars:  
 8 h. 30 "Scandaleuse ingénue" (AR) Biographie romancée.

**CANAL 10**  
 Jeudi, 23 fév.:  
 12 h. 30 "Le capitaine noir" (AA) Film de cape et d'épée  
 2 h. 30 "La maison dans la dune" (AR) Comédie policière  
 8 h. 30 "Le temps du Charleston" (AA) Comédie musicale  
 11 h. 10 "La terre des Pharaons" (AR) Drame historique

Vendredi, 24 fév.:  
 12 h. 30 "Le mystère de la 13e chaise" (A) Comédie  
 2 h. 30 "Cargaison blanche" (AR) Film policier  
 11 h. 10 "La Violetera" (A) Film musical  
 Samedi, 25 fév.:  
 12 h. "La fille de Ziegfeld" (AR) Comédie musicale  
 3 h. "Les jeux sont faits" (AR) Drame  
 8 h. 30 "Filles sans joie" (A) Drame

11 h. 10 "Procès au Vatican". (AA) Film biographique  
 Dimanche, 26 fév.:  
 2 h. 30 "La belle que voilà" (D) Drame  
 7 h. "L'homme au masque de verre" (A) Drame policier  
 12 h. 10 "La nuit fantastique" (A) Fantaisie poétique

Lundi, 27 fév.:  
 12 h. 30 "Anne-Marie" (T) Comédie dramatique  
 11 h. 10 "Pères et fils" (A) Comédie de mœurs

Mardi, 28 fév.:  
 12 h. 30 "Le curé de Saint-Amour" (A) Comédie  
 2 h. 30 "La nuit des suspects" (AR) Film policier  
 11 h. 10 "Montana" (AA) Western

Mercredi, 1er mars:  
 12 h. 30 "Salonique, nid d'espions" (A) Drame d'espionnage

2 h. 30 "Quai des brumes" (D) Drame  
 11 h. 10 "Le retour des frères Corses" (A) Film d'aventures.

**CANAL 11**  
 Jeudi, 23 fév.:  
 11 h. 30 a.m. "Sa vieille maman" (A) Mélodrame  
 1 h. 30 "A vos lits" (T) Comédie musicale  
 Vendredi, 24 fév.:  
 11 h. 30 a.m. "Le cheminot" (A) Etude de mœurs  
 1 h. 30 "La bagarre de Santa Fé" (AA) Western  
 8 h. 30 "Les héros d'Iwo-Jima" (A) Drame psychologique

11 h. 35 "Les baisers" (P) - Film à sketches  
 Samedi, 25 fév.:  
 4 h. 30 "Racines" (AR) Film à sketches  
 11 h. 35 "Orient-Express" (AR) Drame  
 Lundi, 27 fév.:  
 11 h. 30 a.m. "Le gendarme de Champagnol" (A) Comédie  
 1 h. 30 "Ballade pour un voyou" (AR) Drame policier

(Suite à la page 6)

## COURS DE COUTURE

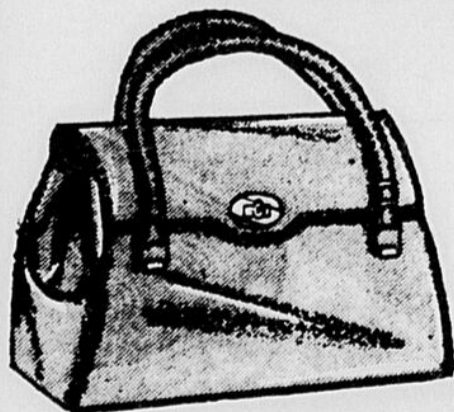
Les personnes intéressées à suivre un cours de couture pour travailler au "TRICOT LA SALLE" sont priées de donner leurs noms sur les lieux soit au :

**Tricot La Salle Ltée**

Rue Savoie

Plessisville, P.Q.

# Grande Vente DE BOURSES



TOUTES LES BOURSES pour DAMES

sont actuellement en VENTE

**A Grande Réduction**

**"Au Bottillon"**

1615 Ave St-Louis — Plessisville, P.Q.

(POUR VOTRE ECONOMIE, NOTRE SOUS-SOL)

## CHEVAUX à vendre



Toujours en mains une certaine quantité de chevaux venant du Québec. Livraison par camion à Inverness. Pour plus amples renseignements, s'adresser à :

**Albert Breton**

R.R. No 1 - Laurierville, Cté Mégantic  
 Tél. par Inverness 453-2681

## HUILE À CHAUFFAGE



Plessisville, P. Q.



# Jours d'Aubaines

A VOTRE MAGASIN  
PRÉFÉRÉ

Satisfaction garantie ou argent remis  
sans discussion

**NYLON GIGI**  
400 aiguilles, marque Gigi, en mèche. Haut extensible. Dernières teintes. Garantis 1ère qualité. Pointures 8½ à 11.

Vente de février  
**2** pres **77¢**

**NYLONS**  
Sans couture  
400 aiguilles en mèche, sans couture, Majestic Brand. Bas prix sensationnel. Nouvelles teintes. Pointures 8½ à 11.

Vente de février  
**4** pres **99¢**



**SAC "EXPO"**

EN VENTE **1 33**

Matériel vinyl épais, style "Expo '67", base de 13". Glissière de 12" sur le dessus. Bleu seulement. Poignées. Valant deux fois le prix.



Vente de février  
**67¢** pre.

**CHAUSSETTES POUR HOMMES**

Chaussettes en nylon extensible avec semelles cousinées "Jolly Hiker" à maille pomme de pin. Pour pointures 10 à 13. Inclus quelques-unes unies à côtes.



En vente **3** pour **59¢**

**SERVIETTES DE CUISINE**

Serviettes importées, à rayures multicolores. Grandeur: 20" x 30".



**JUPONS A LA TAILLE**

En acétate, garniture de dentelle au bas. Coupe ample. Blanc et couleurs. Tailles P.M.G.

**2** pour **99¢**



En vente **4 77**

**BOULLOIRE**  
En acier inoxydable

Non électrique. Style moderne. Acier inoxydable - capacité deux pintes. Poignée en plastique épais. Régulier \$6.95. Entièrement garantie.



EN VENTE **3** pres **83¢**

**CULOTTE INDÉMAILLABLE**

POUR ENFANTS

Culotte indémaillable, imprimés, taille et jambes élastisées. Teintes: rose, bleu et gris. Tailles 3 à 6X.



EN VENTE **57¢** pre

**CALEÇONS COURTS POUR HOMMES**

En broadcloth "Sanforized". Taille élastique. Confection soignée, coupe confortable. Dessins attrayants. Tailles: P.M.G. Rég. 89°



**SERVIETTES HYGIÉNIQUES "MODESS"**

PRIX DE VENTE **2** boîtes pour **83¢**

Boîte de 12 serviettes. Grandeurs: Régulière et "Carefree". Rég. 51° la boîte.

**DÉSODORISANT "PRODON"**

Pour débarrasser l'air ambiant des odeurs désagréables. Bidon aérosol de 15 oz. Disponibles en trois parfums: lilas, pin, citronnelle. Régulier 99¢.

POUR CETTE VENTE **77¢**



**Laine Jumbo pour gros tricot**

PRIX DE VENTE **2** balles **1 00**

Souple tout en étant résistante. Laine à gros tricot 4 fils pour les vêtements de la famille. En balles de 2 oz. 18 coloris nouveaux qui permettent de tricoter pour toute la famille. Rég. 69° la balle.

CHEZ PEOPLE'S VOUS ETES CHEZ VOUS

**Magasin People's**

Rue St-Calixte  
Plessisville, P.Q.

# PHARMACIE J.-D. BERNIER

1590 avenue St-Louis-Plessisville, P.Q.

## PRESCRIPTIONS

PRODUITS DE BEAUTÉ  
Lancôme de Paris  
VOTRE PHARMACIE DE FAMILLE

**Signalez**  
**Tél:**  
**362-7677**

**Livraison**  
**gratuite**  
**partout**

## Les activités se multiplient au Festival de l'Erable

Les rapports donnés par les responsables de divers comités dans le programme du Festival de l'Erable de Plessisville, indiquent que de nombreuses activités seront mises à l'honneur du 18 février au 16 avril. Cette période a été choisie pour les manifestations de ce 9<sup>me</sup> festival qui prend une importance de plus en plus considérable. Le président, M. Gérard Goulet a remercié ses collaborateurs pour le travail d'organisation déjà accompli et il a sollicité le concours de toutes les bonnes volontés pour assurer le succès des manifestations.

### LA TELEVISION

M. Gérard Goulet a communiqué à son équipe que des contacts avaient été établis avec la direction de certains programmes de télévision en vue de la préparation à Plessisville, de différentes émissions, dont celle de "Cré Basile". M. Goulet a aussi reçu une offre du corps de majorettes "Métropolitaine" de Québec pour un spectacle qui serait donné à Plessisville durant la période du festival; l'offre a été laissée à l'étude pour le moment.

### COMITE DE FINANCES

Au comité des finances et souscriptions, le Dr Jules Boisvert qui avait été chargé de diriger le travail, a donné sa démission parce que sa profession de médecin ne lui laissait pas de temps libres, pour le moment, de s'occuper efficacement du comité dont on lui avait confié la responsabilité. Des contacts furent établis par M. Gérard Goulet pour lui trouver un successeur, et c'est M. Yvon Gagnon qui dirigera cet important comité.

### RECEPTIONS

Un comité formé récemment est déjà au travail avec M. Ri-

chard Drouin comme président. Ce comité dit "de réception" a pour tâche de s'occuper de logement, repas, parties du sucre et autres domaines du genre.

### LE SECRETARIAT

M. Gérard Goulet, président du Festival de l'Erable 1967 à Plessisville, souligne que le comité du secrétariat est toujours à la disposition des intéressés à recevoir des renseignements sur



les manifestations qui se dérouleront dans la ville de l'érable entre le 18 février et le 16 avril. Le comité du secrétariat se compose de M Raymond Nadeau et de Mlle Thérèse Paré.

### Au cinéma et ...

(Suite de la page 4)

Mardi, 28 fév.:

- 11 h. 30 "Bonjour la chance" (A) Film à sketches
- 11 h. 35 "Les enfants terribles" (D) Drame psychologique

Mercredi, 1er mars:

- 11 h. 30 a.m. "Toutes voiles sur Java" (A) Mélodrame
- 1 h. 30 "La belle du Pacifique" (D) Drame
- 8 h. 30 "La scandaleuse ingénue" (AR) Biographie romancée.

CANAL 13

Jeudi, 23 fév.:

- 1 h. 15 "Bon voyage Pablo" (A) Drame
- 6 h. "L'abominable homme des neiges" (AA) Film d'aventures

Vendredi, 24 fév.:

- 1 h. 15 "Le beau Danube bleu" (A) Film biographique
- 8 h. 30 "Les héros d'Ipo-Jima" (A) Drame psychologique
- 11 h. 30 "La rue Rouge" (D) Drame

Samedi, 25 fév.:

- 4 h. 30 "Racines" (AR) Film à sketches
- 11 h. 30 "Viridiana" (P) Drame

Lundi, 27 fév.:

- 1 h. 15 "Vulcano" (AR) Drame

Mardi, 28 fév.:

- 1 h. 15 "Par le fer et le feu" (AA) Film d'aventures
- 6 h. "La mission du Commandant Lex" (AA) Western
- 11 h. 35 "Les enfants terribles" (D) Drame psychologique

Mercredi, 1er mars:

- 1 h. 15 "Les S.S. frappent la nuit" (A) Drame
- 8 h. 30 "La scandaleuse ingénue" (AR) Biographie romancée.

### Corsetière diplômée

Mme Arth. Bilodeau est représentante autorisée pour les vêtements "Spencer" et "Spirella". Elle se fera un plaisir de vous servir. Communiquez avec nous.

Mme Arthur Bilodeau

Rang 7 — Tél. 453-2258  
Inverness, P.Q.

ou

Mme Conrad Mercier

Tél. 362-7047 — Plessisville

### Votre Auto est-elle en condition pour la saison froide?



Nous avons un personnel compétent qui ne demande qu'à vous rendre service dans ce domaine.

Que ce soient pour la .....

- Mise au point du moteur . . .
- L'alignement ou le balancement des roues . . .
- Remorquage ou réparations des crevaisons . . .
- Huile . . . Gaz . . . etc . . .

Nous sommes là pour vous servir. Téléphonnez-nous ou venez nous voir.

## Garage Super Test

René Roy, propriétaire

1855 rue St-Calixte, tél. 362-7482 Plessisville, P.Q.

## CONVERSION DE 1 POUR 1 AVEC LACTIVO



Produisez des veaux de lait "bons à choix" de 200 à 225 livres en 7 à 9 semaines avec moins de 150 livres de Lactivo.

Consultez-nous au sujet du régime SHUR-GAIN pour les veaux de lait.

VENDEUR AUTORISÉ:

## W.A. LAMONTAGNE LTÉE

MARCEL COLLIN, PROPRIÉTAIRE

2042 ave St-Laurent, tél. 362-2050

Plessisville, P. Que.



pour les veaux

# La Commission Scolaire de Plessisville serait affiliée à la Fédération de Nicolet

Des dispositions sont actuellement prises pour que la Commission Scolaire de Plessisville soit affiliée à la fédération des Commissions Scolaires du diocèse de Nicolet. La Commission Scolaire de Plessisville est affiliée à la fédération de Québec mais le changement est devenu nécessaire par suite de modification dans le regroupement régional préconisé par les autorités. Faisant maintenant partie de la Commission Scolaire régionale des Bois-Francis il a été considéré plus avantageux pour la Commission Scolaire de Plessisville de se joindre à la fédération du diocèse de Nicolet. Cette fédération groupe les régionales Provencher, St-François et Bois-Francis, formant la zone No 5.

Des dispositions sont actuellement prises pour que la Commission Scolaire de Plessisville soit affiliée à la fédération des Commissions Scolaires du diocèse de Nicolet. La Commission Scolaire de Plessisville est affiliée à la fédération de Québec mais le changement est devenu nécessaire par suite de modification dans le regroupement régional préconisé par les autorités. Faisant maintenant partie de la Commission Scolaire régionale des Bois-Francis il a été considéré plus avantageux pour la Commission Scolaire de Plessisville de se joindre à la fédération du diocèse de Nicolet. Cette fédération groupe les régionales Provencher, St-François et Bois-Francis, formant la zone No 5.

## FINANCES AVEC LA REGIONALE

A la réunion de février, M. Irénée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de Plessisville a communiqué un rapport sur les opérations financières avec la régionale des Bois-Francis. Durant les 6 premiers mois de la présente année

fiscale, des sommes s'élevant à \$97,000, ont été payées à la régionale sur le total de \$187,000, à verser pour 1966-67. Les commissaires ont approuvé le paiement d'un autre versement de \$10,000.00

## PERCEPTION DES TAXES

M. Irénée Boivin a fait remarquer que janvier avait été particulièrement une période fructueuse pour la perception des taxes. Les paiements reçus durant ce premier mois de 1967 représentent 45% du total à percevoir à préciser le secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire. A la réunion de février, les commissaires ont approuvé le paiement de factures au montant total de \$5,550, pour diverses dépenses régulières.

## LES ABSENCES

Le rapport du contrôleur des absences dans les écoles indique que ces absences ont varié entre moins de un pour cent pour aller jusqu'à sept pour cent, dans les écoles sous la juridiction de la Commission Scolaire. On a fait remarquer que

## ON DEMANDE

On requiert les services de femmes, (expérience ou non), pour travailler au Tricot La Salle Ltée. S'adresser à :

**Tricot La Salle Ltée**

Plessisville, P.Q.

Offre \$110.00  
spéciale à

Chauffe - Eau Electrique



## Vit-Rock

Le seul chauffe-eau canadien portant une assurance garantie de 15 ans, sans condition, sur le réservoir intérieur de n'importe quel chauffe-eau électrique COL "VIT-ROCK". Aucun CHAUFFE-EAU, sur le marché aujourd'hui, ne peut se comparer au CHAUFFE-EAU exclusif "VIT-ROCK". Ils peuvent être utilisés, tel que prouvé, avec n'importe quel genre d'eau.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre seul agent autorisé "Cascade 40"

**FERNAND BRETON INC.**

Route 49 - Telephone: 362-2432 - Bureau

362-7926 - Residence

PLESSISVILLE, P.Q.

L'emploi d'un certain produit sanitaire avait contribué, dans une certaine mesure à enrayer la contagion lors d'une récente épidémie de "grippe". Ce produit était vaporisé dans les classes avant l'arrivée des élèves et dans les vestiaires après leur entrée.

des syndicats des enseignants. Les Commissions Scolaires ne seraient pas tenues de s'occuper de ces déductions sur les salaires, sauf dans les cas où des clauses sur cette question seraient indiquées dans les ententes entre les parties concernées et, à condition que ces déductions soient approuvées personnellement par chaque membre syndiqué du personnel enseignant.

## RENCONTRE AVEC LES AUTORITES

Les commissaires qui avaient pris part à une rencontre avec la direction de la Fédération des Commissions Scolaires du Québec ont déclaré que leur participation à cette activité leur avait été très utile. A cette occasion, les délégués de Plessisville avaient rencontré M. Maurice Lavallée, président de la Fédération et M. A. Dugré, conseiller technique.

## LE DR A ROY PRESIDE

En l'absence du président, M. Jean-Marie Ouellet retenu à l'extérieur par ses affaires, c'est le Dr Anselme Roy qui a dirigé les travaux de l'assemblée de février à la Commission Scolaire de Plessisville. Les commissaires, MM. Roger Hallé, Henri Paul Dion et Emilien Fortier étaient présents, avec M. Irénée Boivin au pupitre du secrétariat. Pas un seul contribuable n'assistait à cette réunion, qui est publique, comme toutes les autres assemblées de la Commission Scolaire, d'ail-

(Suite à la page 10)

## L'ECOLE PRE-FABRIQUEE

Une défectuosité a de nouveau été constatée dans la toiture de l'école pré-fabriquée, appartenant à la régionale mais qui, à la suite d'un échange de locaux, est utilisée par la Commission Scolaire de Plessisville. Cette toiture a de larges fissures par où l'eau s'infiltrait, en grande quantité à l'intérieur. Le cas a été soumis à l'attention des autorités de la régionale des Bois-Francis.

## LES PATINOIRES

Les patinoires mises à la disposition des jeunes par la Commission Scolaire de Plessisville sont très populaires selon une constatation faite par les commissaires. La patinoire Ste-Famille est particulièrement achalandée et on y manque même de place à certains moments pour recevoir tout le monde qui s'y présente. Au domaine de l'équipement on a chargé M. Irénée Boivin d'exercer un contrôle rigoureux sur ce qui appartenait à la Commission Scolaire.

## LES FONDS DE GREVE

Des précisions ont été données en ce qui concerne les déductions pouvant être demandées aux Commissions Scolaires pour les fonds de grève, en faveur

PROPAGEZ  
LA NOUVELLE

POUR ENLEVER LES TACHES  
DE ROUILLE ET AUTRES

# Rinsid

LORS DU RINÇAGE  
EST MERVEILLEUX

EN AJOUTANT RINSID LORS DU DERNIER RINÇAGE,  
LES TACHES DE ROUILLE, LES RESIDUS DE SAVON ET AUTRES DISPARAISSENT

RINSID donne des blancs éclatants et des couleurs vives à tous vos tissus. C'est le produit idéal qui n'attaque pas les fibres des tissus et se dissout instantanément sans laisser de résidus.

RINSID s'ajoute au dernier rinçage dans votre lessiveuse, qu'elle soit automatique ou non. Une cuillerée à soupe suffit.

RINSID est un produit préparé et éprouvé en laboratoire pour convenir parfaitement à l'eau de votre ville.

5 minutes de rinçage suffisent pour que RINSID accomplisse son travail neutralisateur au complet.

En vente chez votre épicier — Contenance de 14 ou 28 onces.

Distributeur autorisé: LES PRODUITS CHIMIQUES PLESSIS

ARGENT  
à  
PRÊTER

SUR  
hypothèque

—•—  
TAUX

RAISONNABLES

—•—  
Case

Postale

160

PLESSISVILLE

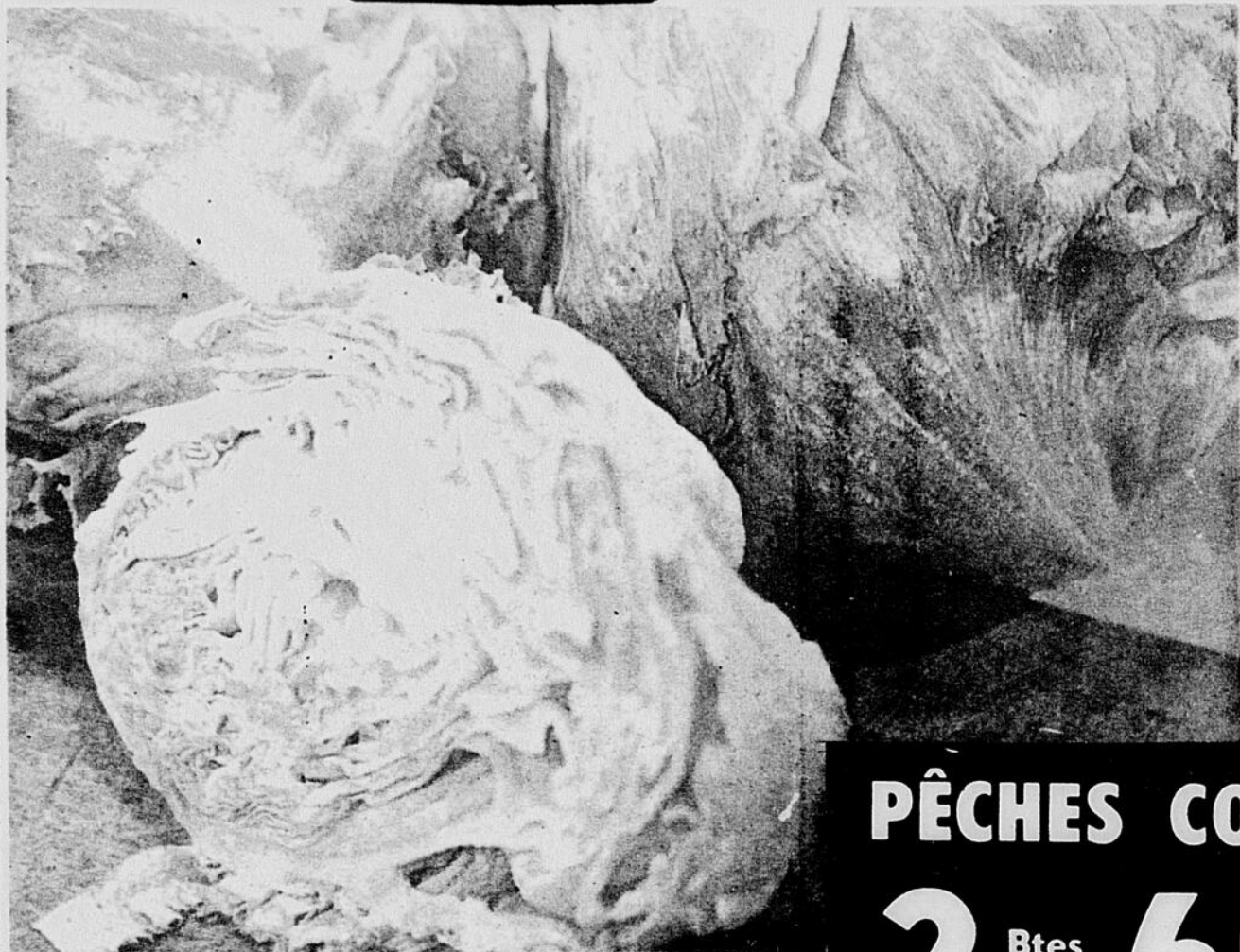
# CO-OP

# MAGASIN

Tél. 362-7384

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 11 FEVRIER 1967

## FRUITS et LÉGUMES FRAIS



# SALADE

Californie - Grosseur 24

# 19¢

ch.

### PÊCHES CO-OP

# 2 Btes 19 oz 69¢

### JUS de TOMATES HEINZ

# 6 Btes 20 oz 89¢

# ORANGES

De Floride - Grosseur 252

# 2 doz. cello 59¢

### BISCUITS au MIEL

# GRAHAM Bte 13 1/2 oz 35¢

### LAIT INSTANT CARNATION

Bte 3 lb  

# 1 19

### Oignons

cello 5 lbs  

# 59¢

### CAROTTES

cello 5 lbs  

# 35¢

### SIROP de MAÏS CROWN BRAND

Cont. 3 lb  

# 59¢

### GRAISSE CRISCO

Bte 3 lb  

# 1 09

### POIS à SOUPE CO-OP

Cello 2 lb  

# 29¢

### BEURRE CO-OP

# 63¢

### FARINE FIVE ROSES NOUVEAU!

# 20 lb (Sac) 1 99

### BISCUITS SODA CHRISTIE

Bte 2 lb  

# 59¢

### CRÈME GLACÉE CO-OP

3 Chop  

# 55¢

### BAS DE NYLON

2 paires pour  

# 49¢

### BEURRE CARAMEL Shirriff

2 cont. 14 oz.  

# .49¢

**CO-OP**

**PLESSISVILLE**



CO-OP = la clef du contrôle par le consommateur  
CO-OP = nouveau mode de vie

1967

# POULET FRAIS

ÉVISCÉRÉ  
CAT. "A"  
5 à 7 lb



**45¢**  
lb

**GRUAU**  
INSTANT ou RÉGULIER  
ROBIN HOOD  
Bte 3 lb

**51¢**

**PREM**  
VIANDE en CONSERVE

Bte 12 oz **53¢**

**Poisson**  
des Chenaux 2 lbs **29¢**

**SALADE de CHOUX** Bocal 16 oz **49¢**

**BOLOGNA** 35¢ lb  
DEMI ou COMPLET

**Rôti de croupe** 89¢ lb  
de boeuf

**EGG ROLL** Bte 6's **45¢**

**LARD SALÉ** 49¢ lb  
GRAS (ÉPAIS)

**MARGARINE** Brique 1 lb **39¢**  
YELLOW QUIK  
BLUE BONNET

**EAU de JAVEL**  
CO-OP Cont. 64 oz **41¢**

**ALLUMETTES** CO-OP  
50 livrets de 1c Boîte **19¢**

**LIQUEURS** 6 Canettes 10 oz **49¢**  
CO-OP

**PAPIER de TOILETTE** Blanc ou couleurs "DELSEY" 4 rlx **59¢**

**Nourriture** Heinz pour bébé jarres 4 3/4 oz. **79¢**

**SERVIETTE-TABLE** 2 ppts 60s **35¢**  
BLANC ou COULEURS "BALLET"

**5¢**  
**9¢**

**Pâte "Crest"** Format familial **99¢**  
dentifrice

**Thé Salada** Pqt 1 lb **1.29**  
Marque brune

**SAUCE A LA VIANDE** 2 Btes 15 oz. **65¢**  
Catelli

**Shampooing** Bout. moyenne **99¢**  
liquide Head & Shoulder

**NESCAFE** Bocal 10 oz. **1.39**

**BISCUITS SODA** 2 lbs **59¢**  
Christie

**DUZ** Format géant **99¢**  
Poudre de savon coupons

**PATES** 3 Btes 16 oz. **.59¢**  
Alimentaires Catelli

**KETCHUP** 20 oz. **39¢**  
Heinz

**BISCUITS** Social Tea **3/1.00**  
Feuille d'Erable

# Les directeurs du Festival de l'Erable



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● Les directeurs et coordonateurs du Festival de l'Erable de Plessisville ont posé pour nous samedi dernier, le 18 février, à l'Hôtel de Ville de Plessisville. Nous voyons de gauche à droite: MM. J. O. DUBOIS, coordonateur, Laurent THERRIEN, président ex-officio, Yvon GAGNON, en charge du comité de souscriptions, Jean-Paul DUBOIS, président 1966, Mlle Thérèse PARE, secré-

taire, Gérard GOULET, président général, Mlle Suzanne COTE, en charge de la vente des bonbonnières, Laurent RATTE, président des amusements, Camille GAGNON, président des princesses, Rodrigue BELLEMARE, président de la parade, Georges LAROCHELLE, responsable de la publicité, et Raymond NADEAU.

## Décès et funérailles de M. Oscar Prince de Ste-Sophie

M. Oscar Prince de Ste-Sophie de Mégantic est décédé après une longue maladie, le 6 février, à l'âge de 69 ans.

M. le curé Gérard Turgeon eut la générosité d'obtenir du Pape une bénédiction papale pour M. Prince en reconnaissance des multiples services rendus à l'Eglise.

Dans le deuil le regretté laisse deux frères: MM. Adolphe et Albert Prince.

Trois soeurs: Mlle Claire Prince, Mme Ducharme (Albertine) Mlle Germaine Prince de Ste-Sophie.

Les belles-soeurs: Mmes Nélida Brisson, Flora Tourigny, Armande Lamoureux. Ses beaux frères: MM. Alfred Ducharme, Roméo Ladouceur. Une nièce religieuse, fille de feu Wilbrod Prince et de Mme Prince, la Rév. Soeur Sophie Barat des Ursulines de l'Ecole Normale de Mérici, à Québec. Neveux: Georges Prince, aussi Bertrand Léveillé et son épouse Agathe Ladouceur.

Autres cousins: Eugène Martineau et son épouse Annette Lamontagne.

Les funérailles eurent lieu en l'église de Ste-Sophie-de-Mégantic, jeudi matin, le 9 février. La dépouille avait été exposée au salon funéraire Rousseau à Plessisville.

"La Feuille d'Erable" réitère ses condoléances à la famille en deuil.

### La Commission ...

(Suite de la page 7)

leurs. Ces assemblées ont lieu au bureau du secrétariat de la

Commission Scolaire, au Centre Civique. On a fait remarquer qu'il en avait presque toujours d'années en ce qui concerne la présence des contribuables à ces assemblées.

### LE DOMAINE SCOLAIRE

La Commission Scolaire de Plessisville s'occupe d'une cinquantaine de classes fréquentées par plus de 1,200 élèves du cours primaire, en ville. Les classes du niveau secondaire

sont sous la juridiction de la régionale des Bois-Francs. Le secteur rural de Plessisville a, en plus, sa propre Commission Scolaire qui a son école centrale avec plusieurs classes en opération.

## AVIS

### Commission d'Assurance Chômage

## Changement Important

A compter du 27 février 1967

Les personnes desservies par le bureau local de VICTORIANVILLE et désireuses de déposer une demande de prestations d'assurance-chômage, auront la facilité de le faire en complétant elles-mêmes les formules requises à cette fin.

Les formules nécessaires peuvent s'obtenir de 3 façons, soit en téléphonant au bureau local de la Commission d'assurance-chômage à Victoriaville, en écrivant à ce même bureau ou en se présentant au bureau où les formules sont aussi distribuées.

Le public peut aussi se procurer les formules nécessaires pour dépôt de demandes d'assurance-chômage en s'adressant en personne au Centre de la Main-d'Oeuvre du Canada, à 117 est, rue Notre-Dame, Victoriaville, et à 1800 rue St-Calixte, Plessisville.

Depuis au-delà de 8 mois déjà, ce mode de dépôt des réclamations est utilisé dans plusieurs centres du pays, et les personnes qui ont fait l'expérience de ce nouveau système s'en sont trouvées satisfaites.

L'adresse du bureau local de la Commission d'Assurance-Chômage à Victoriaville est: 117 est, rue Notre-Dame et le numéro de téléphone 758-8286.



### L'Association des

## FEMMES LIBERALES

de Plessisville

RECEVRA

### M. JEAN DE LAVALTRIE

conférencier, au Thé-Causerie, thème :

"EXPO 67" qui aura lieu au MANOIR PLESSIS

**DIMANCHE SOIR, LE 26 FEVRIER 1967**

de 7 heures à 9 heures

Toutes les dames sont admises avec leurs amies  
Bien vouloir communiquer à Plessisville, avec :

Mme Philippe THERIAULT	362-2281
Mme Raymond LALIBERTE	362-2346
Mlle Eméline GOSSELIN	362-7448
Mme Roger MARCHAND	362-7068
Mme Grégoire LABRECQUE	362-2226

# NOUVEAUX TARIFS D'ÉLECTRICITÉ

Les nouveaux tarifs s'appliquent au relevé des compteurs effectué après le 15 mai 1967.

Les comptes d'électricité *pour toutes les catégories d'abonnés* sont payables aux tarifs nets dans les quinze (15) jours qui suivent la présentation de la facture. Après cette période le montant brut est exigible.

Les règlements qui établissaient les tarifs pour la fourniture d'électricité sont remplacés par le règlement 95.

Les tarifs mensuels normalisés ci-après reproduits s'appliquent à plus de 90% des abonnés.

## Tarifs normalisés pour usage domestique

### TARIF MENSUEL NET DU GROUPE 1

\$0.60 de prime fixe, plus  
2.2¢ le kilowattheure pour les premiers 100 kilowattheures;  
1.2¢ le kilowattheure pour les 200 kilowattheures suivants;  
0.9¢ le kilowattheure pour les 700 kilowattheures suivants;  
1.0¢ le kilowattheure pour le reste de la consommation.  
Montant mensuel minimum de la facture: \$1.00

#### Municipalités concernées

Montréal, les municipalités de l'île de Montréal et celles de Greenfield Park, Ile Dorval, Jacques-Cartier, Laflèche, Laval, Lemoyne, Longueuil, Saint-Lambert (cité) et Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard. Les municipalités de Québec, Beauport, Charlesbourg, Courville, Duberger, Giffard, Lauzon, Lévis, Montmorency, Orsainville (en partie), Sainte-Foy, Sillery, Vanier, Villeneuve (en partie).

Tout territoire qui s'ajouterait aux limites actuelles de la cité de Hull.

### TARIF MENSUEL NET DU GROUPE 2

\$0.75 de prime fixe, plus  
2.4¢ le kilowattheure pour les premiers 100 kilowattheures;  
1.2¢ le kilowattheure pour les 200 kilowattheures suivants;  
1.0¢ le kilowattheure pour le reste de la consommation.  
Montant mensuel minimum de la facture: \$1.25

#### Municipalités concernées

Ancienne-Lorette, Arthabaska, Aylmer, Baie-de-Shawinigan, Baie-Saint-Paul, Beauharnois, Beauport-Ouest, Boucherville, Brossard, Candiac, Cap-à-l'Aigle, Cap-de-la-Madeleine, Carignan, Caughnawaga (réserve), Chambly, Charlesbourg-Est, Charlesbourg-Ouest, Charny, Châteauguay, Châteauguay Heights, Châteauguay-Centre, Clermont, Cowansville, Delson, Deux-Montagnes, Dorion (ville), Douville, Drummondville, Drummondville-Ouest, Drummondville-Sud, Farnham, Gatineau, Granby (cité), Hauterive, Iberville, Lachute, Lac Mégantic, La Malbaie, La Prairie, La Providence, La Tuque, Les Saules, Lorette (réserve), Loretteville, Maniwaki (ville), Matane, Montmagny, Nazareth, Neufchâtel (en partie), Notre-Dame, Notre-Dame-de-Lorette (village), Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe (en partie), Notre-Dame-du-Sacré-Cœur (en partie), Orsainville (en partie), Plessisville (ville), Pointe-au-Pic, Pointe-Gatineau, Prévile, Repentigny, Richelieu, Rimouski, Rimouski-Est, Rivière-Malbaie, Rosemère, Sainte-Agathe-des-Monts, Saint-Athanase (partie de paroisse), Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno-de-Montarville, Sainte-Catherine-d'Alexandrie de Laprairie, Saint-Constant (en partie), Saint-David-de-l'Auberivière (en partie), Saint-Émile, Saint-Eustache (ville), Saint-Félix-du-Cap-Rouge, Saint-Georges (ville), Saint-Georges-Ouest, Saint-Henri-de-Mascouche, Saint-Hubert (ville), Saint-Hyacinthe, Saint-Jean (cité), Saint-Jérôme (cité), Saint-Joseph, Saint-Joseph-de-Sorel, Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine (en partie), Saint-Romuald-d'Échemin, Sainte-Thérèse, Sainte-Thérèse-de-Lisieux, Salaberry-de-Valleyfield, Sept-Îles, Sept-Îles (réserve), Shawinigan, Shawinigan-Sud, Sorel, Terrebonne, Thetford-Mines, Tracy, Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Victoriaville, Villeneuve (en partie).

### TARIF MENSUEL NET DU GROUPE 3

\$1.00 de prime fixe, plus  
2.4¢ le kilowattheure pour les premiers 100 kilowattheures;  
1.2¢ le kilowattheure pour les 200 kilowattheures suivants;  
1.0¢ le kilowattheure pour le reste de la consommation.  
Montant mensuel minimum de la facture: \$1.50

#### Municipalités concernées

Le reste du territoire d'exploitation d'Hydro-Québec, sauf les territoires non organisés et municipalités où s'appliquent des tarifs particuliers.

Un dépliant explicatif sera distribué aux abonnés des régions Saguenay et Abitibi ainsi qu'aux municipalités de Hull et de Hauterive, où des tarifs particuliers s'appliquent.

## Tarifs normalisés pour usage général

(Petite puissance, moins de 100 kilowatts)

### TARIF MENSUEL NET DU GROUPE 1

\$0.50 le kilowatt de la puissance à facturer, plus  
2.3¢ le kilowattheure pour les 100 premières heures d'usage de la puissance à facturer;  
1.5¢ le kilowattheure pour les 100 heures suivantes d'usage de la puissance à facturer, mais pour pas plus que les 6,000 kilowattheures suivants;

0.5¢ le kilowattheure pour le reste de la consommation.

Montant mensuel minimum de la facture: \$0.50 le kilowatt de la puissance à facturer, minimum \$1.00

#### Municipalités concernées

Montréal, les municipalités de l'île de Montréal et celles de Brossard, Candiac, Carignan, Caughnawaga, Chambly, Delson, Greenfield Park, Ile Dorval, Jacques-Cartier, Laflèche, Laprairie, Laval, Lemoyne, Longueuil, Notre-Dame, Prévile, Richelieu, Sainte-Catherine-d'Alexandrie de Laprairie, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Constant (en partie), Saint-Hubert, Saint-Lambert (cité) et Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard.

Les municipalités de Québec, Beauport, Charlesbourg, Courville, Duberger, Giffard, Lauzon, Lévis, Montmorency, Orsainville (en partie), Sainte-Foy, Sillery, Vanier, Villeneuve (en partie).

Tout territoire qui s'ajouterait aux limites actuelles de la cité de Hull.

### TARIF MENSUEL NET DU GROUPE 2

\$0.50 le kilowatt de la puissance à facturer, plus  
2.7¢ le kilowattheure pour les 100 premières heures d'usage de la puissance à facturer;  
1.5¢ le kilowattheure pour les 100 heures suivantes d'usage de la puissance à facturer, mais pour pas plus que les 6,000 kilowattheures suivants;

0.5¢ le kilowattheure pour le reste de la consommation.

Montant mensuel minimum de la facture: \$0.50 le kilowatt de la puissance à facturer, minimum \$1.25

#### Municipalités concernées

Ancienne-Lorette, Arthabaska, Aylmer, Baie-de-Shawinigan, Baie-Saint-Paul (ville), Beauharnois, Beauport-Ouest, Boucherville, Cap-à-l'Aigle, Cap-de-la-Madeleine, Charlesbourg-Est, Charlesbourg-Ouest, Charny, Châteauguay, Châteauguay Heights, Châteauguay-Centre, Clermont (village), Cowansville, Deux-Montagnes, Dorion (ville), Douville, Drummondville, Drummondville-Ouest, Drummondville-Sud, Farnham, Gatineau, Granby (cité), Iberville, Lachute, Lac Mégantic, La Malbaie, La Providence, La Tuque, Les Saules, Lorette (réserve), Loretteville, Maniwaki (ville), Matane, Montmagny, Nazareth, Neufchâtel (en partie), Notre-Dame-de-Lorette (village), Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe (en partie), Notre-Dame-du-Sacré-Cœur (en partie), Orsainville (en partie), Plessisville (ville), Pointe-au-Pic, Pointe-aux-Outardes, Pointe-Gatineau, Pointe-Lebel, Repentigny, Rimouski, Rimouski-Est, Rivière-Malbaie, Rosemère, Sainte-Agathe-des-Monts, Saint-Athanase (partie de paroisse), Saint-Bruno-de-Montarville, Saint-David-de-l'Auberivière (en partie), Saint-Émile, Saint-Eustache (ville), Saint-Félix-du-Cap-Rouge, Saint-Georges (ville), Saint-Georges-Ouest, Saint-Henri-de-Mascouche, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean (cité), Saint-Jérôme (cité), Saint-Joseph, Saint-Joseph-de-Sorel, Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine (en partie), Saint-Romuald-d'Échemin, Sainte-Thérèse, Sainte-Thérèse-de-Lisieux, Salaberry-de-Valleyfield, Sept-Îles, Sept-Îles (réserve), Shawinigan, Shawinigan-Sud, Sorel, Terrebonne, Thetford-Mines, Tracy, Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Victoriaville, Villeneuve (en partie).

### TARIF MENSUEL NET DU GROUPE 3

\$0.50 le kilowatt de la puissance à facturer, plus  
3.1¢ le kilowattheure pour les 100 premières heures d'usage de la puissance à facturer;  
1.5¢ le kilowattheure pour les 100 heures suivantes d'usage de la puissance à facturer, mais pour pas plus que les 6,000 kilowattheures suivants;

0.5¢ le kilowattheure pour le reste de la consommation.

Montant mensuel minimum de la facture: \$0.50 le kilowatt de la puissance à facturer, minimum \$1.50

#### Municipalités concernées

Le reste du territoire d'exploitation d'Hydro-Québec, sauf les territoires non organisés et les municipalités où s'appliquent des tarifs particuliers.



Hydro-Québec

JEUNE



**BOBINO**  
du lundi au vendredi à 16 heures

SPORTIVE



**L'HEURE DES QUILLES**  
le dimanche à 17 h. 30

AMUSANTE



**LES COUCHE-TARD**  
le samedi vers 22 h. 15

**LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA EST À VOTRE IMAGE**



**TIREZ AU CLAIR**  
le mercredi à 22 h. 15



**FEMME D'AUJOURD'HUI**  
du lundi au vendredi à 15 heures



**DU CÔTÉ DE QUÉBEC**  
le vendredi à 20 heures

RENSEIGNÉE

MODERNE

DIVERTISSANTE

**Activités du député du comté de Mégantic, Me Marc Bergeron**

Lundi, 6 février 1967.  
Reçoit les électeurs du comté au bureau du député.  
Assiste à l'ouverture du Carnaval Etudiant.  
Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi, 7, 8, 9, 10, 11 février 1967.

Session .  
Au cours de cette semaine le Gouvernement a accordé des octrois aux O.T.J. suivantes:  
Ste-Anastasia \$200.00  
St-Ferdinand \$200.00  
St-Pierre Baptiste \$125.00

**Moins de \$1.00 par mois d'augmentation pour 60% des abonnés domestiques**

Dans la province de Québec, le revenu personnel per capita est passé de \$789 en 1949 à \$1754 en 1965, soit une valeur indiciaire de 222.3 par rapport à l'indice 100 en 1949. Par contre, le coût de la vie, qui représente l'augmentation des dépenses du Québécois, atteint en 1965 l'indice 138.7 comparativement à 100 en 1949. L'écart entre l'évolution du revenu et du coût de la vie laisse d'année en année un excédent de revenu permettant une amélioration du niveau de vie.

Si le coût de la vie augmente, moins du reste que le revenu personnel, le coût de l'électricité est pratiquement toujours resté le même et constitue encore ce qui est et restera le moins cher relativement aux services qu'elle rend. La hausse des tarifs- ceux-ci comptant parmi les plus bas du monde - changera très peu au privilège dont profitent encore les Québécois comparativement à l'ensemble du Canada et des Etats-Unis. Là où le Montréalais payait \$8.12, son compte sera de \$9.70;

**Réclamations d'assurance-chômage**

Le bureau local de la Commission d'Assurance-chômage de Victoriaville nous informe qu'à compter du 27 février prochain, les personnes désireuses de déposer des demandes de prestations d'assurance-chômage devront le faire en complétant elles-mêmes les formules destinées à cette fin. Les formules nécessaires peuvent s'obtenir aisément soit en téléphonant au bureau de la Commission d'Assurance-Chômage, soit en écrivant au même bureau ou soit en s'y présentant. Ce nouveau mode du dépôt de réclamations d'assurance-chômage fonctionne déjà depuis 8 mois environ dans plusieurs centres de la province et du pays. La très grande majorité de ceux qui en ont fait l'expérience s'en sont trouvés très satisfaits car le service au public n'a aucune ment diminué et demeure aussi efficace que par le passé. En effet, les réclamants et réclamantes ne sont plus dans l'obligation de se déplacer pour obtenir des formules et déposer une demande de prestations. Les employés du bureau de Victoriaville de la Commission d'Assurance-Chômage ont déjà été entraînés à faire le travail selon cette nouvelle méthode du dépôt des réclamations et sont prêts à donner au public tout le service auquel il a droit de s'attendre.

Les réclamations d'assurance-chômage devront satisfaire aux exigences de la Loi ainsi que de ses Règlements.

Il est utile de préciser ici que les conditions d'admissibilité aux prestations demeurent les mêmes et les réclamants pour recevoir leurs prestations d'as-

quand sa facture n'était que de \$2.02, elle ne sera encore que de \$2.80. Pour le chauffage, en par exemple \$14.72, il en coûtera \$16.50.

Le Québécois en général sera peu touché par les nouveaux tarifs qu'il aura à payer pour ce produit d'usage essentiel courant qu'est l'électricité. Par rapport à son revenu disponible, l'électricité ne représente guère que 1.1%. La hausse des tarifs ne constitue donc pas une charge importante dans le budget de l'abonné.

**Décès de M. Albert Boivin de Thetford**

A l'Hôpital de Thetford-Mines, le 16 février, est décédé à l'âge de 55 ans, M. Albert Boivin époux de Dame Claire Roy.

Dans le deuil il laisse outre son épouse, une fille Madame Paquet de Montréal (Yolande).

Le défunt était à l'emploi de la firme Lynn-McLeod au département du prix coûtant et de l'application des Lois des taxes Fédérales et Provinciales.

Il laisse aussi ses frères et sœurs: M. Maurice Boivin de Thetford, M. Irénée Boivin, secrétaire de la Commission Scolaire de Plessisville et Mlle Irène Boivin de Montréal. Ses belles-sœurs: Mmes Maurice et Irénée Boivin.

Les funérailles eurent lieu à Thetford-Mines, samedi matin le 18 février, en l'église St-Alphonse.

La Maison funéraire Lavalrière de Thetford avait la direction des funérailles. "La Feuille d'Erable" offre ses condoléances sincères à M. et Mme Irénée Boivin de notre ville ainsi qu'à toute la famille en deuil.

*dans l'vent*

Soyez "dans la note" dès maintenant avec

**La formidable collection de SOULIERS "WOOLLEY"**

Voyez la gamme de couleurs et la variété de styles que vous propose

**FOURNIER & GRÉGOIRE Enr.** Avenue St-Louis Plessisville, P.O.

## Radio-Canada au 15e Salon national de l'agriculture

### Femme d'aujourd'hui

Plusieurs séquences de *Femme d'aujourd'hui* seront enregistrées à l'Aréna Maurice-Richard. Les animateurs Aline Desjardins et Yoland Guérard recevront là leurs invités.

### Âges tendre

L'animateur d'*Âges tendre*, le jeune chanteur Philippe Arnaud, invite les jeunes et les autres à un enregistrement de la série à gogo, réalisé à l'Aréna Maurice-Richard à l'occasion du Salon de l'agriculture. Cet enregistrement sera diffusé le jeudi 23 février à 9 heures du soir. Philippe Arnaud accueillera alors Francine Poissant, les Houlops, Dany Aubé, Pierre Létourneau et Claude Landré.

### Radio

#### Le Réveil rural

«A tout seigneur...», dit le proverbe. Ainsi, l'émission *Le Réveil rural* recevra les honneurs du Salon de l'agriculture. A partir du samedi 18 février jusqu'au

samedi 25 inclusivement (à l'exception du dimanche), l'émission sera chaque jour diffusée directement du Salon. On y présentera des entrevues et des reportages réalisés sur le vif.

#### Place aux femmes

Le mardi 21 février, l'émission *Place aux femmes* sera aussi faite au Salon national de l'agriculture. On cherchera alors à savoir si la femme au foyer a droit à la semaine de 40 heures de travail. L'invitée du jour sera la chanteuse méditerranéenne Danielle Oderra.

Le lendemain, *Place aux femmes* reprendra son sujet favori, les hommes. On se demandera si les hommes sont tous des ennuyants. S'il n'a pas été trop vexé par les réponses de ces dames, Paolo Noël poussera la chanson.

L'émission *Place aux femmes* du jeudi présentera la chanteuse fantaisiste Aglaé. L'enquête du jour portera sur le sujet suivant: «Quand un enfant peut-il voler de ses propres ailes?»

#### Bureau chef

C. P. 327  
Plessisville  
Tél. 362-7333



#### Entrepôt

1814, rue Préfontaine  
Montréal  
Tél. 526-3757

#### Endroits desservis:

Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anasatsie, Inverness, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, comté Mégantic — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, comté Lotbinière.

Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assureurs

Transport de marchandises en douanes

#### Tante Lucille

Le dernier jour, *Tante Lucille* sera présente. L'émission qu'elle anime pour les tout-petits sera adaptée aux circonstances. *Tante Lucille* recevra comme invités des petites Jeannettes, des lou-

veteaux et des guides, samedi à 9 heures.

#### Radio-transistor

Le samedi 25 février à 1 h. 30, les adolescents sont invités à venir rencontrer Yves Corbeil. Celui-ci animera une émission spéciale de *Radio-transistor*.

#### «De mémoire d'homme»: le monde islamique

L'émission radiophonique *De mémoire d'homme*, le jeudi soir à 9 h. 30 à la chaîne française de Radio-Canada, retrace l'histoire des principales civilisations.

Le jeudi 23 février, nous entendrons la suite de l'étude sur le monde islamique. Jean Sarrazin a intitulé l'émission *Grenade ou l'apogée de la pensée, de la science et des arts de l'Islam*.

Le monde islamique a dominé la Méditerranée pendant des siècles, laissant une trace encore visible. Par exemple, en Espagne, les moeurs, la cuisine, l'architecture, la musique gardent une influence musulmane.

Vous apprendrez bien des détails passionnants au sujet du monde islamique à l'émission que réalise Gilbert Picard.

#### «Vivre» aborde le problème du suicide

A la télévision, le jeudi 23 février à 10 heures

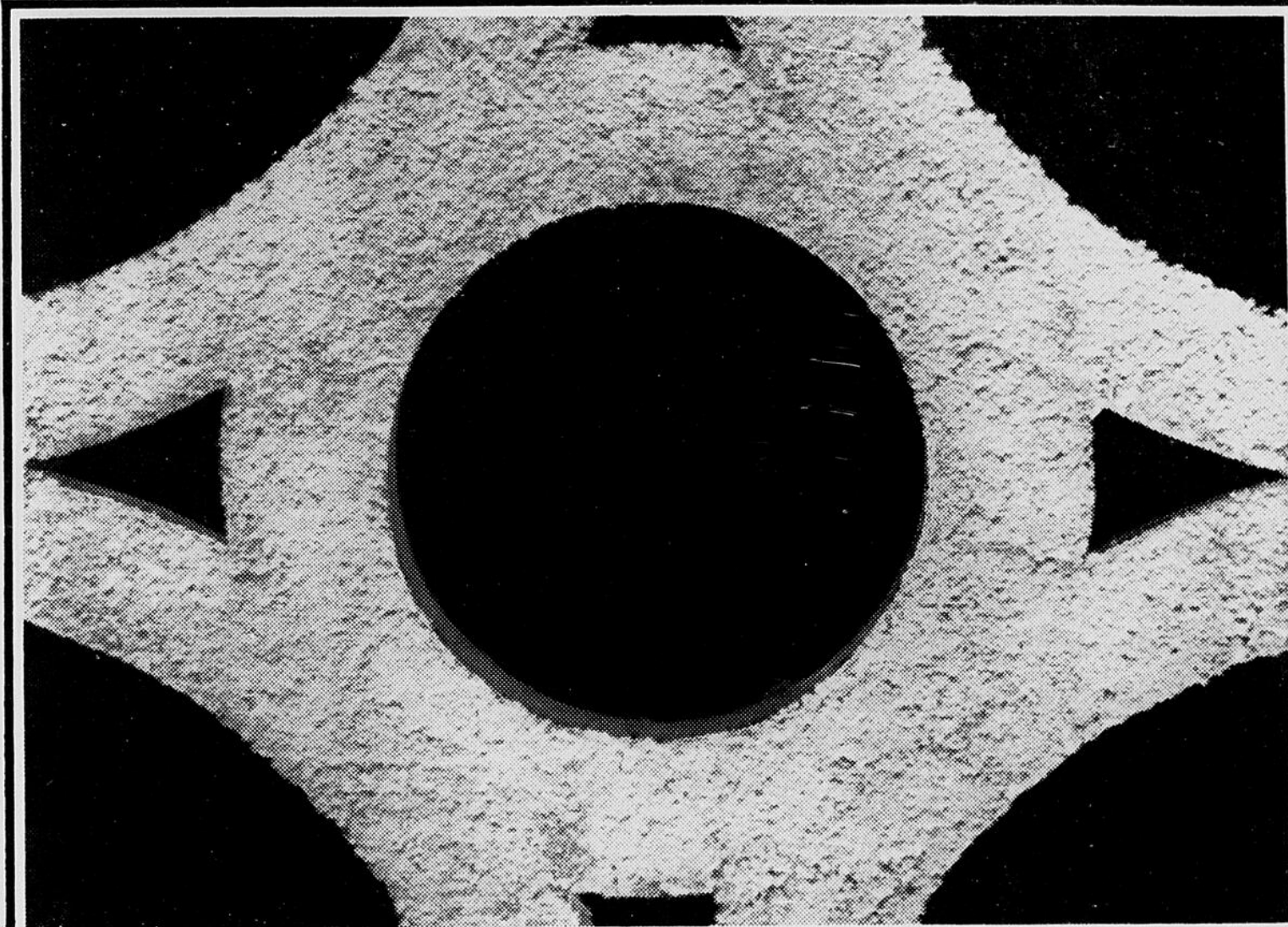
«Chopin est un tragique. On en a fait un auteur pour jeunes filles. Toute sa musique est une invitation au suicide.»

Voilà une phrase, tirée du témoignage d'un suicidé.

Grâce à un certain meneur de jeu (Gilles Pelletier), à une certaine émission, *Vivre*, le jeudi 23 février à 10 heures du soir, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, nous pourrions être témoins, comme Camille Laurin, de la résurrection provisoire de Bernard (François Cartier), un Pied-noir d'Algérie immigré à Montréal et qui vient de se suicider aux barbituriques.

«D'une certaine manière», grâce au texte d'Eugène Cloutier, le suicidé de l'émission *Vivre* va lever un coin de l'obscur voile qui recouvre le suicide, cause de décès qui vient au dixième rang des mortalités en Amérique du Nord.

*Vivre*, ce sera aussi le visage de Joanne (Michelle Rossignol), mannequin qui ne peut pas oublier la guerre d'Algérie.



# en veux-tu?

# en v'là...dans les pages jaunes

Notre ville a de tout . . . belles boutiques, services pratiques, gens serviables, et vous les trouverez tous dans les Pages Jaunes. Prenons, par exemple, tout ce qui a trait à la construction. Les Pages Jaunes vous indiqueront où trouver le constructeur, le marchand de bois, l'entrepreneur en briquetage et maçonnerie qu'il vous faut. En somme, quels que soient vos besoins, les Pages Jaunes vous guideront facilement et rapidement . . . que ce soit pour ériger une usine ou simplement embellir votre patio avec des blocs de ciment décoratifs tel qu'illustré ci-dessus. Prenez donc la bonne habitude de consulter les Pages Jaunes . . . car cet annuaire, comme cette ville, a de tout!

**cet annuaire  
comme cette ville  
a de tout!**



#### Corsetière diplômée

"Spencer" ou Spirella". Nous avons de GRANDS SPECIAUX dans les vêtements de base faits sur mesures. Demandez nos prix ou venez nous voir.

**Mme Yvonne Brochu**

66, rue Gaulin. Tél. 364-5370, PRINCEVILLE, P.Q.

*"La Feuille d'Erable"*

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**CAS URGENTS**

*Si votre medecin n'est pas là.*

**appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351**

Tél. 362-2127

**Dr Raymond Charron**

Médecin - Chirurgien  
PLESSISVILLE, P.Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

Bureau: 2 h. à 4 h. p.m. excepté le mercredi et le samedi  
Le soir: de 7 h. à 9 h. le lundi et vendredi seulement

Tél. 362-2224

**Dr Jules Cantin**

MEDECIN - CHIRURGIEN  
PLESSISVILLE, P.Q.

Heures de bureau: avant-midi à l'hôpital  
Après-midi 1 h. 30 à 4 h. — Soirée: 7 h. à 9 h.  
les lundi et vendredi

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél. Bureau: 362-7157

Résidence: 362-3203

**Dr Bertrand Savoie**

MEDECIN - CHIRURGIEN  
PLESSISVILLE, P.Q.

Bureau a.m.: 11 h. à midi — p.m.: 2 h. à 4 h.  
(excepté mercredi et samedi)

Soir: 7 h. à 9 h. les lundi et vendredi seulement

Tél. 362-2655

**Dr Jules Boisvert**

MEDECIN - CHIRURGIEN

1628, Avenue St-Louis Plessisville, P.Q.

Heures de bur.: 11 h. à midi - 2 à 4 h. p.m. - 7 à 9 h. p.m.  
les lundi et vendredi

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

**Dr Gabriel Giguère**

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la  
Province de Québec et du Collège Royal du Canada

Sur rendez-vous: Lundi en soirée

Mardi après-midi

Jeudi après-midi

(aucun changement les autres jours)

1578, Ave St-Edouard, Tél. 362-7777, Plessisville, P.Q.

**C. Benoit Chartier,  
NOTAIRE, B. A. LL. L.**

Cessionnaires des greffes des notaires

L. R. GUILBAULT (1900-1933)

C. E. GOSSSELIN (1894-1945)

CHS-EUG. GOSSSELIN (1933-1954)

1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P.Q. Tél. 362-2152

Suite 402, Tél.: 529-4119  
500 Grande-Allée est,  
Québec 4

Casse Postale 580  
1588 St-Laurent, tél.: 362-7314  
Plessisville, P. Q.

INVERNERS, P. Q. — Tél.: 453-2200

**TÉTREAULT & TÉTREAULT**

NOTAIRES

Me Gaeton Tétreault, B.A., N. P.  
Me Jean R. Tétreault, B.A., LL.B. Stg. D. — Notaire et Syndic Licencié  
Me Raymond Guy, B.A., LL. B.

Rés.: 362-7294  
Bur.: 362-7261

C.P. 248

**Jacques Gagné**

B. A. LL. L. Avocat et Procureur  
1768 rue St-Calixte Plessisville  
Edifice J. E. Bourque & Fils Ltée

HEURES DE BUREAU

Tous les jours Soir  
9:00 à 12:00 heures  
2:00 à 5:00 heures  
Vendredi de 7:30 à 9:00 heures.  
fermé le samedi toute la journée

**Moisan & Bellavance**

AVOCATS ET PROCUREURS

1628, Avenue St-Louis Plessisville

HEURES DE BUREAU :

A Plessisville: mercredi après-midi 2 p.m. à 5 p.m.  
vendredi 2 p.m. à 5 p.m.  
et 7 p.m. à 10 p.m.

Arthabaska: Tous les jours 9 h. a.m. à 5 p.m.

Princeville: Lundi soir, mardi soir et jeudi soir  
de 7 p.m. à 9 p.m.

Té. s.: Bur. 362-2288, 1806, St-Louis, C.P. 728  
Rés. 362-2597

**L. AntonioGingras, Ltée**

COURTIER D'ASSURANCE AGREE  
PLESSISVILLE, P.Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité

Jean-Guy Gingras, Co-propriétaire

Spécialité: PLAN FAMILIAL

**Jean-Louis Fradette, C.D.A.A.**

- ASSURANCES -

Vie - Incendie - Auto - Risques divers

Agent: Agent:

**Jean-Louis Michaud**

1265 Rue St-Calixte  
PLESSISVILLE, P.Q.

Avant de vous assurer  
consultez un de nos  
représentants

**Alde Paradis**  
Bur. 362-7720  
Rés. 362-7148

**Arsene Rousseau, gerant**  
Tél. 362-7720, Plessisville

**J. Marc Gosselin**  
389-5601  
Lyster

**La Laurentienne**

**Compagnie Mutuelle d'Assurance**

**Lionel Paquet**  
Inverness  
Tél.: 453-2609

**Geo. H. Lemieux**  
Plessisville  
Tél.: 362-2311

Tél.: 362-2728

**Dr Joseph Bélanger**

MEDECIN - VETERINAIRE

1588, avenue St-Laurent, Plessisville, P. Q.  
(Bureau 24 heures par jour).

Tél. 362-2522

C.P. 116

**Geo. Dupont**

OPTICIEN D'ORDONNANCE

Diplômé de la Corporation des Opticiens  
d'Ordonnances de la Province de Québec

**1558 Avenue St-Louis Plessisville,**

**DOCTEUR  
Armand Charest**

Chirurgien - Dentiste  
1667, Avenue St-Louis  
Tél.: 362-2321  
PLESSISVILLE, P.Q.

**Dr M. Morin**

Chirurgien - Dentiste  
1582, Ave St-Laurent  
Tél.: 362-2083  
PLESSISVILLE, P.Q.

**DOCTEUR**

**Guy Pelletier**

Chirurgien - Dentiste  
1731, rue St-Calixte  
Tél.: 362-7016  
PLESSISVILLE, P.Q.

**Argent à prêter**

Obligations... Actions...  
Fonds Mutuels... Aussi, pla-  
cements ou emprunts sur  
hypothèques ou autres gar-  
ranties. Consultez-nous.

**J. AIME GOSSSELIN**  
C.P. 14 — Tél. 362-2130  
1415, rue Savoie  
**Plessisville, P.Q.**  
(Lagueux, Desrochers Ltée)

**ACHETEUR**

Je suis ACHETEUR, en  
tout temps, de roulants  
et d'animaux de toutes  
sortes. S'adresser à:

**Jean-Marc Leblanc**

Téléphone: 23 S-1  
St-Sylvere, P.Q., Cté Nico-  
let.

**Fourrures**

Si vous désirez faire l'achat  
d'un manteau de fourrure ou  
bien faire REPARER celui  
que vous possédez actuelle-  
ment consultez-nous.. NOUS  
LOUONS aussi cape de four-  
rure pour toutes occasions.  
Demandez nos prix.

**Mme Jacques Roger**

Tél.: 362-7104  
1575, Avenue Bélanger  
PLESSISVILLE, P.Q.

Pour tous vos

**PLACEMENTS**

- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

Consultez

**J. Denis**

**Béliveau**

Bureau :  
1244, St-Calixte — 362-7162  
PLESSISVILLE  
255, Laurier — 752-6822  
VICTORIAVILLE

Bureau :  
**Henri-Paul Dion**  
1177, St-Calixte — 362-2669  
1548, rue St-Louis  
Tél. 362-2450  
PLESSISVILLE

**Cliche Associés Ltée**  
Courtiers en valeurs  
Siège social: Montréal, P.Q.

**"La Feuille d'Erable"**

**Tél: 362-7049. Plessisville**

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: \$1.00 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

**CHAMBRE ET PENSION**  
Chambre et pension ou chambre seulement. Libre immédiatement. S'adresser à:  
Mme GERARD GUIMONT  
1500 avenue St-Joseph  
Tél. 362-7148 - Plessisville  
(2 fév. N. P.)

**LOGIS A LOUER**  
Logis de 5 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à: 2180, ave Des Erables, tél. 362-2413, Plessisville.  
(N-18 nov. 65)

**LOGIS A LOUER**  
Logis de 3 appartements et chauffé - Libre immédiatement. S'adresser à:  
JULES DECKNER  
1498 rue Savoie  
Tél. 362-2531 - Plessisville  
(9 fév. N. j.no.)

**LOGIS A LOUER**  
Logis de 3 pièces plus chambre de bain. Installation laveuse-sècheuse. Chauffage électrique. Libre immédiatement. S'adresser à:  
JACQUES MERCIER  
1430 Ave St-Louis  
Tél. 362-3360 - Plessisville  
(N. 9 fév. j.no.)

**A VENDRE**  
Désire vendre à prix l'habina, marchandises usagées en bonne condition: laveuse Thor, aspirateur G.E. avec accessoires. Cabine à douche, Radio-Horloge et fauteuil. Pour renseignements:  
TEL. 362-7965 - Plessisville  
(N. 9 fév. 67 j.)

**A VENDRE**  
Robe de mariée, en peau d'ange avec traîne, grandeur 11-12 ans, ainsi que voile et diadème, disponible, laisserais à bas prix. S'adresser à: Mme AURELLE COTE, 1831 ave St-Louis, C.P. 184, Plessisville.  
(P. 16-23 fév. 67)

**A VENDRE**  
Laveuse "Inglis" (carrée), un an et demi (1½) d'usage. S'adresser à TELEPHONE: 362-7209, ou 1718, ave Ste-Thérèse, Plessisville.  
(N.-16 fév. 67 j.)

**A VENDRE**  
Deux taureaux pur sang, enregistrés, nés le 1er janvier 1967, le père classé excellent et la mère très bonne, descendants de la Ferme "Barilée" de Plessisville. S'adresser à:  
ROBERT GUERARD  
rang 11 est, route St-Norbert  
Tél. 361-5898 - Princeville  
(P. 9-16 fév. 67)

**ON DEMANDE**  
On demande logis moderne ou maison à louer pour le 1er mai à Plessisville. S'adresser à: C.P. 1474, ou Tél. 362-3394, Plessisville.  
(N. 16-23-2-9 mars 67)

**A VENDRE**  
Robe de mariée, robe longue, blanche, avec traîne, grandeur 10 à 12 ans. S'adresser le soir seulement à: TEL: 362-3007, ou 1632, ave St-Louis, Plessisville.  
(P.-16-23 fév. 67)

**HOMMES DEMANDES**  
Hommes ou femmes, pouvant servir clientèle, pour PRDUITS WATKINS, dans la ville de Plessisville. Gagnez \$75.00 et plus par semaine. Temps plein ou partiel. Ecrire: S.L. POIRIER, 10951, Blvd Parkway, Ville d'Anjou, P.Q.

**OFFRE DE SERVICES**  
Monsieur offre ses services à temps partiel pour le soir. Travail manuel aux résidences ou ateliers etc. S'adresser:  
Tél. 362-3397 - Plessisville  
(N. 23 fév. 67)

**A VENDRE**  
Gros bicycle pour exercice physique. S'adresser:  
Tél. 362-7703 - Plessisville  
(N. 23-2-9 mars)



**MAISON A VENDRE**  
Maison de 5 appartements plus chambre de bain. S'adresser à:  
1852 rue Chanoine Boulet  
Tél. 362-7891, Plessisville  
(N. 16-23-2 mars)

**A VENDRE**  
Refrigerateur à lait, capacité 5 bidons \$60. R.R. No 1, Arthabaska. Tél. 357-2680.  
(P. 23 fév. 67)

**A VENDRE**  
500 chaudières à sucre, 1000 couverts, réservoir à ramasser (tank) neufs et usagés aussi tonnes de bois. S'adresser: 1263 Ave St-Edouard, Plessisville. Tél. 362-7277.  
(P. 23 fév. 67)

**A VENDRE**  
Robe de mariée, longue avec manteau et capuchon. Grandeur 14-16 ans. S'adresser à  
Tél. 362-2269  
1720 rue Savoie Plessisville  
(P. 23 fév. 67)

**A VENDRE**  
Robe de mariée, en peau de soie, avec appliqués de dentelle, traîne et diadème, grandeur 14 ans. S'adresser à: 1909, Ave St-Edouard, Plessisville.  
(P. 23 fév. 67)

**PLACEZ VOTRE ARGENT en toute sûreté...**  
La Fabrique de la Paroisse St-Mathieu de la Cité de Ste-Foy a été autorisée à emprunter la somme de \$360,000 pour financer la construction de son église et de son presbytère. On termine actuellement ces travaux. La Fabrique de la Paroisse St-Mathieu accepte tout prêt et offre jusqu'à 6%, payable annuellement, selon la date d'échéance. S'adresser à: LA FABRIQUE ST-MATHIEU, 965 Avenue Duchesneau, Ste-Foy, Té. 653-9575, Québec 10, P.Q. a-s M. Louis Marois, ptre, curé

**Encouragez nos annonceurs**

**- A VENDRE -**  
**A PLESSISVILLE**

- Une maison de quatre logis
- Une maison de trois logis
- Une maison de un logis
- Un garage situé sur la route No 5, près du garage de la voirie
- Une maison de deux logis, avenue des Erables
- Une maison de 1½ étage, située sur l'avenue Bélanger

Pour plus de renseignements, s'adresser à

**Lucien Drolet**

Tél. 362-2407 Plessisville, P.Q.

**Fête à Mme Lacasse ...**

(Suite de la page 2)

de simplicité les organisateurs de cette belle démonstration. Le tout se termina à une heure assez tardive. Nos félicitations et meilleurs voeux à Mme Lacasse à l'occasion de cet heureux anniversaire.

En cette circonstance la messe qui devait avoir lieu à cinq heures p.m. sera reportée à 7 h. 30 P.M. et célébrée par le nouveau curé. Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à M. l'abbé Després et espérons qu'il se plaira beaucoup parmi nous. Nos hommages au nouveau curé de la paroisse de Fatima.

**M. l'abbé Després ...**

(Suite de la 1ère page)

car leur nouveau pasteur est bien qualifié pour venir faire son nouveau ministère à Plessisville. Il sera installé dimanche le 5 mars, à trois heures de l'après-midi, par M. le curé Camille Morissette de la paroisse St-Calixte et Vicaire Forain.

**Soirée de la ...**

(Suite de la 1ère page)

Vaillancourt, président du club d'autos-neige des Bois-Francs est l'un des organisateurs de la soirée. Ginette 1ère est la fille de M. Donatien THIBAUT, surintendant des travaux à la ville de Plessisville et de Madame Thibault. Invitation à tous les amis et supporteurs de Ginette 1ère.

**INGENIEUR - CONSEIL**

**EDOUARD LAIR**

1480 rue Savoie, Plessisville

C.P. 1510 — Tél. 362-7175

56, rue Fusey, Cap-de-la-Madeleine

125, rue Notre-Dame, Nicolet

Tél. 623-0482

**Lucien Racine, C.A., R.I.A.**

COMPTABLE AGREE

265, 65e Rue ouest  
Charlesbourg

Québec 7

Tél. Rés. et Bur.: 362-7869

**Laurent Therrien, C. d'A. As.**

ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Autos - Accidents - Responsabilité  
1308 rue Napoléon, PLESSISVILLE

(Près de l'église St-Calixte)

ASSURANCE-VIE "CROWN LIFE"

Tél. 362-2170

1652 Avenue St-Louis

**J. H. Bélanger Enrg.**

COURTIER D'ASSURANCES

ASSURANCES: VIE - FEU - VOL AUTOMOBILES - ACCIDENTS

PLESSISVILLE, P.Q.

Mlle Irène Bélanger, courtier d'assurances agréée

1563, Avenue St-Edouard

Tél. 362-2138

**CAMILLE KELLY**

COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident  
PLESSISVILLE, P.Q.

(Bureau à la résidence Madame Patrick Kelly)

Rue Saint-Edouard

**JEAN-BERCHMANS**  
**Gagnon**  
ARCHITECTE  
B.A.A.R. & DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS - M.R.A.L.C.  
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q.  
TELEPHONE: BUREAU - PE: 57515 - RESIDENCE-PE: 56208

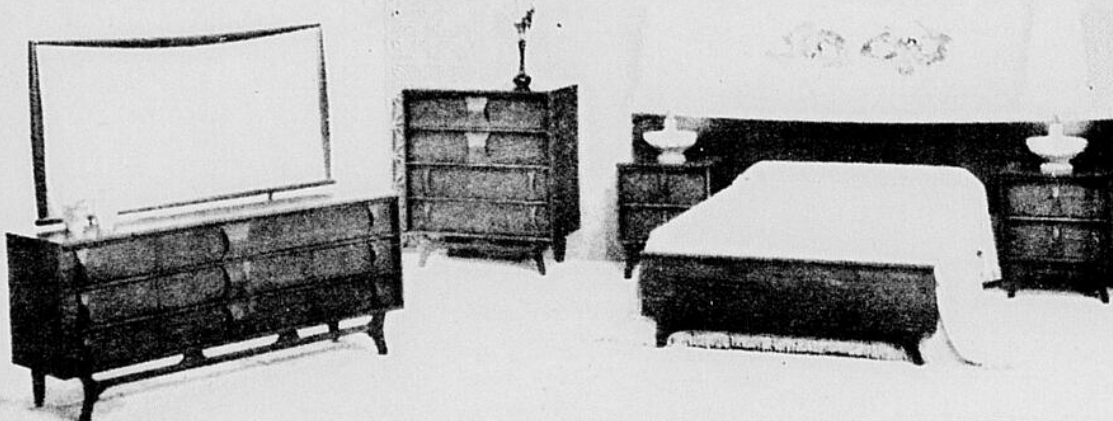
# FORMIDABLE VENTE D'ENTREPÔT

A GAGNER

**GROS LOT**  
d'une valeur de **\$1,250**

**UN BILLET GRATIS PAR  
DOLLAR D'ACHAT**

**PLUS DE 10 GAGNANTS**



Discothèques  
**\$ 9.50**

Sets de cuisine  
Lits en bois  
Préart  
**au prix coûtant**

LAMPES  
jusqu'à  
**50 % d'escompte**

Sets de chambre  
à partir de  
**\$ 79.00**

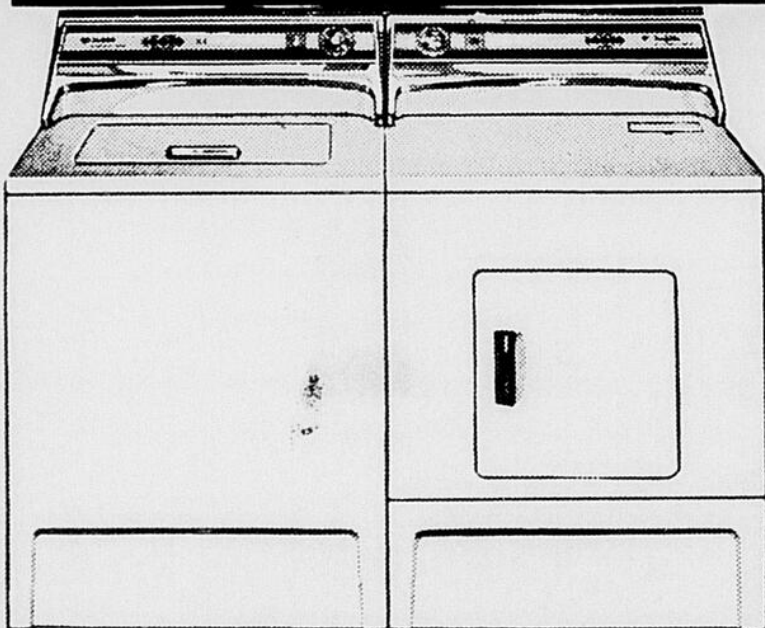
Sets de salon  
2 mex avec  
coussins de foam  
A PARTIR DE  
**\$ 89.00**

Surplus  
de  
marchandise  
à liquider

**MATELAS A RESSORTS**  
de \$29 à \$89  
DE HAUTE QUALITE



## Inglis Citation



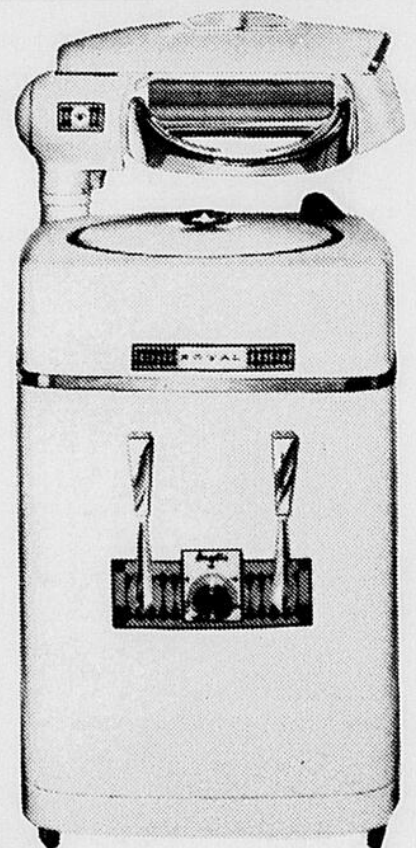
### Un achat imbattable

**LESSIVEUSE AUTOMATIQUE**  
**5 cycles - 2 vitesses**

- FILTRE AUTO-NETTOYEUR
- SELECTEUR DU NIVEAU D'EAU
- DISTRIBUTEUR DE JAVEL
- CINQ TEMPERATURES D'EAU

**SECHEUSE A REGLAGE**  
**D'HUMIDITE AUTOMATIQUE**

- DOSSERET A ECLAIRAGE FLUORESCENT
- FILTRE A CHARPIE AU SOMMET DU CABINET
- INTERRUPTEUR DE SURETE
- DESSUS A L'EMAIL PORCELAINE

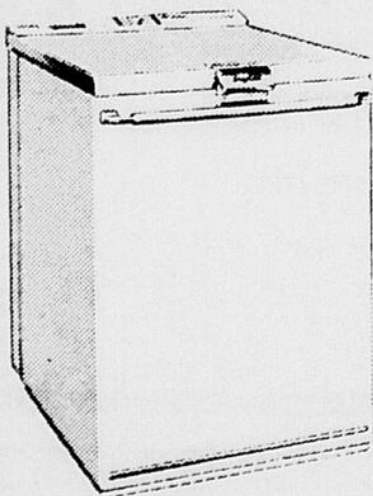


Lessiveuse à essoreuse

**ROYAL**

**INGLIS**

- LA NOUVELLE FORME CARREE DE LA CUVE PREND MOINS D'ESPACE
- CYCLE A MINUTERIE PLUS POSITION DE RETENUE
- POMPE DE VIDAGE A HAUTE VITESSE



### Le lavage de la vaisselle devient un jeu d'enfant avec une laveuse de vaisselle automatique Inglis

Chaque laveuse de vaisselle Inglis comprend 6 cycles automatiques, avec réglage par boutons-poussoirs, dont chacun répond à un besoin particulier de lavage.

**Normal cycle (cycle normal)** — pour la vaisselle très sale.  
**Rinse-Hold (pré-rinçage)** — rince la vaisselle du déjeuner et du lunch et la garde ainsi pour le lavage avec la vaisselle du souper.

**Pots-Pans (chaudières et casseroles)** — nettoie les aliments collés sur les chaudières et les marmites.

**Rinse-Dry (rinçage-séchage)** — rince et sèche la vaisselle rarement employée.

**China-Crystal (porcelaine et cristal)** — donne un soin tout spécial à la porcelaine fine et la verrerie.

**Short Cycle (cycle court)** — pour la vaisselle légèrement sale.

L'action de lavage et de rinçage par Filtre-Jet provenant de 2 bras gicleurs tournant à pleine mesure, avec de l'eau plus chaude que la main ne pourrait supporter, fournit des torrents d'eau qui lavent chaque surface de chaque pièce de vaisselle dans les deux paniers. La vaisselle et l'argenterie sont d'une propreté éclatante et hygiénique dans une laveuse de vaisselle Inglis.



QUI POSSEDE LES  
APPAREILS INGLIS VOUS  
VANtera LES  
AVANTAGES D'INGLIS

PARTICIPEZ  
A NOTRE  
GROS LOT

## Albert Dubuc & Fils Ltée

1769 ST-CALIXTE — PLESSISVILLE

NOTRE SERVICE EST LA BASE DE NOTRE COMMERCE

VISITEZ  
NOTRE SALLE  
D'EXPOSITION

# Déficit de \$18,015.76 pour 1966

D'après le bilan qui fut déposé sur la table du Conseil de la Ville de Plessisville et rendu public lors de la séance du 14 février dernier, l'exercice des derniers douze mois se terminant le 31 décembre 1966, montre un déficit de \$18,015.76.

Les revenus atteignent le montant total de \$468,793.51, tandis que les dépenses se chiffrent à \$486,809.27, laissant ainsi un excédant des dépenses sur les revenus de \$18,015.76.

Dans le domaine des recettes, les quatre principaux items sont: la taxe foncière, la taxe d'eau et la taxe des locataires, alors que les quatre principales dépenses paraissent dans l'administration générale, la voirie, l'aqueduc et la police.

Voici les chiffres qui figurent dans le bilan préparé par M. Jean Roy, C.A., de Victoriaville et présenté par M. Benoît Laliberté, secrétaire de la Ville, à la séance du 14 février.

## REVENUS:

Taxe foncière	\$ 142,227.83
Taxe locataires	34,106.38
Taxe d'affaires	7,983.50
Taxe d'eau	76,102.07
Taxe d'amusements	7,511.25
Taxe de ventes	130,215.85
Taxe linéaires	8,132.02
Licences de taxis	375.00
Licences de chiens	284.25
Revenus de loyers - divers	1,420.00
Permis de construction	684.00
Intérêts sur arrérages	1,943.82
Licence de bière	3,750.00
Revenus de loyers, Hôtel-de-Ville	2,645.00
Intérêts sur Compte de Banque	2,411.61
Revenus divers	971.71
Amendes	3,807.80
Compteurs de stationnement	2,194.48
Loyers d'usines	12,832.92
Subventions	15,811.44
Subventions Travaux d'hiver	5,228.89
Ventes de matériaux	826.13
Indemnités pour Borne-fontaines	343.66
Loyers Edifice Social	4,469.76
Cour Municipale	2,514.15

Total \$ 468,793.51

## DEPENSES:

Administration générale	\$ 139,105.96
Aqueduc	91,571.82
Voie	125,359.28
Egouts	23,839.33
Hygiène et Assistance	22,954.86
Parcs et urbanisme	7,614.46
Hôtel de Ville et Edifice Social	33,572.42
Police	33,831.58
Incendie	8,959.56

\$ 486,809.27

Déficit net de 1966 \$ 18,015.76

Et, d'après les prévisions pour 1967, l'on prévoit un autre déficit.

## REUNION DE PARENTS A L'ECOLE ST-CALIXTE DE PLESSISVILLE



● A la réunion des parents qui eut lieu à l'école St-Calixte de Plessisville, dimanche soir dernier, le 19 février. Les aumôniers des étudiants avaient invités tous les parents qui ont des élèves au secondaire à une réunion d'information suivie d'échange. On remarque sur la tribune: de gauche à droite: le Rév. Père Victor Grondin, p.s.c. du collège de Plessisville,

Sr. Marguerite Leclerc, titulaire de la catéchèse, de onzième année, le Rév. Père Denis PRESCOTT, c.s.c. aumônier, M. le vicaire Charles DEBLOIS, vicaire à St-Calixte et aumônier, M. Aimé COTE, de Laurierville, responsable de la catéchèse régionale des Bois-Francs (8e-9e-10e années). Une assistance attentive et nombreuse s'est rendue à l'appel des intéressés.

## JANVIER A ÉTÉ UN MOIS ACTIF POUR LA SÛRETÉ MUNICIPALE

Le premier mois de 1967 a été très actif pour les membres de la Sûreté Municipale de Plessisville. Au seul domaine des accidents, le chef M. Edouard Lebrun et ses hommes ont eu à "couvrir" 22 cas. Ces accidents n'ont fait aucun blessé mais les dommages aux véhicules impliqués sont évalués \$6,500.

### AUTRES CAS

En janvier, la Sûreté Municipale de Plessisville a répondu à 76 appels pour plaintes ou demandes d'informations. Les cas de protection, au poste durant la nuit, ont été de 14. Les poli-

ciers ont participé à quatre services d'ordre pour des sépultures et à plusieurs autres pour des manifestations spéciales à la Salle St-Louis et au Centre de Loisirs. Des lettres de recommandations, au nombre de 11, ont été données par le chef M. Edouard Lebrun.

### CAS SPECIAUX

En janvier, 29 arrestations ont été faites par la Sûreté Municipale de Plessisville. Des enquêtes ont été menées sur 34 causes. Des 5 vols signalés à la police 4 ont été résolus. Une automobile volée à Plessisville a

été retrouvée à Montréal; une autre volée à l'extérieur a été retracée à Plessisville. Deux délits de fuite ont été "couverts" avec succès par le chef Lebrun et ses hommes.

### DERNIERE FIN DE SEMAINE

La fin de semaine du 12 février a été calme pour la Sûreté Municipale de Plessisville. Durant la semaine précédente, la police a enquêté sur quelques accrochages qui n'ont pas fait de blessé mais qui ont causé des pertes pour \$2,500.

## Le comité des Princesses et Intendants du "Festival de l'Erable" 1967



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● On voit ici le comité des Princesses et Intendants du Festival de l'Erable 67. Photo prise à l'Hôtel de Ville de Plessisville, le 18 février dernier. De gauche à droite: M. Lucien VAILLANCOURT et Ginette THIBAUT, princesse du club autos-neige des Bois-Francs, M. Charles GILBERT et Annette GUIMOND, princesse des Chevaliers de Colomb, M. Gérard GOULET, président

général du Festival de l'Erable, Mlle Pierrette PEPIN, dame de compagnie des princesses, Mlle Lise VIGNEAULT, reine 1966 et son prince consort Mario VEZINA, Lise BEAU CHESNE, de la Chambre de Commerce et son intendant Luc MORISSETTE, Doris PELLERIN, princesse de l'U.C.C. et son intendant Jacques JUTRAS.

## Une nouvelle constitution approuvée à la Jeune Chambre

Les règlements pour une nouvelle constitution ont été approuvés à la Jeune Chambre de Plessisville. Le document sera maintenant soumis à Québec pour l'incorporation. Les articles avaient été étudiés par les membres du mouvement. Quelques modifications d'ordre mineur ont été apportées avant l'approbation finale. Le président de la Jeune Chambre, M. Ronald Goulet, a souligné la tâche importante accomplie par l'un des directeurs, M. Jean Lavoie, pour la préparation du texte des règlements généraux.

### PARTAGE DES RESPONSABILITES

M. Ronald Goulet fait remarquer que chacun de ses collaborateurs à la direction de la Jeune

Chambre de Plessisville a la responsabilité d'un secteur particulier des activités. Ainsi, Mlle Suzanne Côté dirige le Comité social, Mlle Colette Dupont voit aux relations extérieures et à la publicité, M. Jacques Trudel est en charge du comité d'art oratoire et moniteur des cours, M. Phil. Drouin dirige le comité de placements fictifs, M. Jean Lavoie est en charge de l'action économique et M. Gaétan Gagnon a la responsabilité de la section des affaires publiques.

### SPECIALISTES

MM. Georges Laroche et Jean Fournier agissent comme conseillers techniques de la Jeune Chambre de Plessisville. A M. Jacques Gagné, on a confié

la tâche de conseiller juridique. Au secrétariat Mme Cécile Grenier s'occupe des archives et M. Phil. Guillemette voit aux finances.

### LES VICE-PRESIDENTS

A la Jeune Chambre de Plessisville pour 1966-67, le poste de premier vice-président est occupé par M. Gaston Provencher et celui de 2me vice-président par M. René Dionne. Au programme de la saison, à la Jeune Chambre de Plessisville on remarque les réunions hebdomadaires pour les membres du bureau de direction. Le 19 mars prochain, la Jeune Chambre de la ville de l'érable recevra les délégations des Jeunes Chambres Bois-Francs et Estrie pour une journée régionale.

### Tribune libre

## Dis ce que tu penses dans ce monde d'aujourd'hui

Devant cette épidémie de grèves, pourquoi nous parents, ne criions pas plus fort sinon aussi fort que ces chefs syndicaux pour faire entendre notre désapprobation et montrer à nos enfants que nous sommes avec eux devant leur inquiétude pour demain.

Salarié, toi qui demande et demande toujours, réalises-tu

que ces quelques piastres que tu vas réussir à décrocher seront passablement grugées quand elles arriveront dans ta poche à cause du coût de la vie qui automatiquement s'élève au même rythme que ton salaire.

As-tu songé que pour te donner d'une main il faudra prendre de l'autre et souvent prendre à

celui qui en a plus besoin que toi.

La grève est pourtant un excellent moyen pour le petit salarié mais remarquons que ce n'est pas lui qui s'en sert le plus, lui il n'a peut-être pas le moyen de payer ses chefs assez cher pour qu'ils puissent hurler autant que les autres.

Si comme les grévistes, leurs chefs perdaient leur salaire pendant la grève ils y mettraient sans doute plus d'accélération dans les débats.

Quand on songe que les professeurs qui ne travaillent que

## RECENT MARIAGE A LAURIERVILLE



(Photo Studio Boulanger)

Le 18 février en l'église de Laurierville à 4 h. p.m. fut célébré le mariage de M. Réal Boulanger à Mlle Ginette Rouleau.

200 jours au plus sur 365 et qu'ils ne trouvent pas le moyen, le temps, de régler leur dilemme sans prendre sur le temps réservé aux enfants, on peut dire qu'il manque de bonne volonté soit d'un côté ou de l'autre.

C'est un gros point d'interrogation ? il est temps d'y songer avant qu'il ne soit trop tard ???

Mme Armande Pellerin

Nos enfants, peut-être indifférents aujourd'hui à cause du congé, pleureront demain devant un échec qui sera pour eux une année perdue à jamais. On ne pourra pas empêcher à une intelligence et un cœur d'enfant de réagir plus tard au refoulement dont il est victime aujourd'hui. Plusieurs grandiront avec une rancune au cœur et ceux qui les font pleurer aujourd'hui risquent fort de pleurer à leur tour demain car demain ce sera eux les PROFESSEURS, les DIRIGEANTS, les CHEFS.

Celui à qui on montre présentement à ne pas respecter l'autorité, à détruire l'obéissance, à piétiner les autres pour ne penser qu'à soi, pensez-vous que celui-là reviendra aux bons principes qui ont été la base de notre éducation chrétienne? J'en doute fort. Ira-t-il jusqu'à nous en voulant à nous parents pour ne pas avoir pris nos responsabilités tandis qu'il en était encore temps?

## Partie de Sucre

Repas avec cuisine canadienne à la

### Salle des Erables

à St-Norbert

tous les dimanches après-midi à compter du

**5 mars 1967**

jusqu'au 30 avril inclusivement

Danses de tous genres. Spécialité "Go-Go" avec orchestres réputés

Pour réservations de groupe

EDDY TURCOTTE, prop.

Tél. Rés.: 752-4283

Salle: 369-9659

CLAUDE BRUNELLE, prop. Princeville — Tél. 364-5875

# Spécial pour Pâques

COMPLETS SUR MESURES



Nouveaux échantillons

Régulier à \$ 100.00

POUR 3 JOURS

23 - 24 - 25 février 67

à

**\$79.50**

2 pour \$150.00

## Dion & Frère [Confection] Ltée

Confections pour hommes et garçons

Coin St-Louis et St-Calixte

Plessisville, P.Q.

## Monsieur Arthur Beaudoin et ses enfants

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

**Madame Arthur Beaudoin**

Ste-Sophie de Mégantic, janvier 1967

## Mme Charles Pellerin et ses enfants

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, lors du décès de

**Monsieur Charles Pellerin**

Ste-Sophie de Mégantic, janvier 1967

## Ouverture de la campagne du Comité d'Habitation à Plessisville



Mardi dernier le 14 février, à l'Hôtel de Ville de Plessisville, s'ouvrait la campagne du Comité d'Habitation des Bois-Francis.

On voit Mlle Pauline ROGER, candidate de Plessisville au titre de Mademoiselle Habitation 67, vendant la première série de billets de tirage au maire de la ville, M. Collin.

Ce tirage consiste en l'octroi d'une auto "Renaud 1967" d'une valeur de \$1898 qui sera attirée à l'occasion du couronnement de Mlle Habitation le 21 mai, à dix heures p.m., à Victoriaville.

Comme on le sait, la campagne annuelle de l'Habitation des Bois-Francis groupe les cinq villes-soeurs qui présentent chacune une candidate.

Sur cette photo, de gauche à droite: MM. Roger MARCOTTE et Marc-Aurèle BERGERON, échevins, M. le Maire Marcel COLLIN, Mlle Pauline ROGER, candidate, M. Marcel SOULIERES, directeur de la campagne pour Plessisville, Me Jean TETREAULT, notaire et M. Roger DUBOIS, échevins.

Bonne chance et meilleurs voeux de succès à notre représentante Mlle Roger.

## PENSONS à DEMAIN

En décembre dernier, M. Dania Bouffard, président du Club de Chasse & Pêche et quelques membres de la direction ont participé au Congrès annuel de la Fédération Québécoise de la Faune.

A la demande de M. Bouffard, vous trouverez dans cet article les recommandations du Comité pour l'aménagement, l'épuration et la Protection des Eaux (C.A.E.P.E.)

### URGENCE - EAU CLAIRE 1) POUR UNE POLITIQUE DES EAUX CLAIREMENT ÉNONCÉE NOUS RECOMMANDONS:

- Qu'une politique des eaux répondant aux besoins actuels et futurs soit rapidement formulée par l'État.
- Que cette politique fasse état des principes généraux qui guideront le gouvernement.
- Que cette politique fasse état des objectifs que le Gouvernement entend se fixer, à court comme à long terme.
- Que cette politique soit redirigée par les autorités gouvernementales, avec la participation active des corps intermédiaires et des fonctionnaires qui auront à l'appliquer.
- Que la formulation de cette politique soit le point de départ d'une vaste campagne d'éducation populaire sur les problèmes de l'eau.

### 2) POUR DES CADRES RESPONDANT PLUS EFFICACEMENT AUX BESOINS ACTUELS ET FUTURS NOUS RECOMMANDONS:

- Que la Régie des Eaux puisse jouir de toute l'autorité que lui confère la présente loi des eaux.
- Qu'un budget réaliste, répondant aux besoins actuels,

lui soit attribué et qu'elle puisse l'administrer selon les priorités qu'elle aura établies.

- Que l'État prenne les dispositions pour que la Régie des Eaux puisse être rapidement étoffée du personnel technique indispensable et de l'outillage essentiel.
  - Que la Régie des Eaux puisse librement favoriser la participation active des différents corps intermédiaires qui s'intéressent au problème de l'eau.
  - Que parallèlement à la Régie des Eaux crée un comité consultatif formé de représentants des corps intermédiaires intéressés aux problèmes de l'eau.
  - Que l'État organise une table ronde permettant ainsi à tous les ministres ayant juridiction sur l'eau de délimiter leur champ d'action et d'éviter la duplication dans les travaux.
- ### 3) POUR UN INVENTAIRE IMMÉDIAT DE NOS COURS D'EAU NOUS RECOMMANDONS:
- Que l'État prenne les dispositions nécessaires afin qu'immédiatement un vaste programme de relevés physiques, chimiques, biologiques et bactériologiques des cours d'eau soit entrepris.
  - Que ces relevés soient faits de façon à ce qu'ils puissent être utilisés lors de la classification des cours d'eau.
  - Que les données recueillies soient systématiquement publiées.
- N.B. Lors de la remise annuelle des trophées qui aura lieu le 7 mars, un intéressant film sur la pollution des eaux sera pré-

## Première assemblée régulière du Conseil des Arts de Plessisville

L'assemblée régulière du bureau de direction du Conseil des Arts s'est déroulée le mardi 14 février. C'était la première réunion depuis l'assemblée générale du 24 janvier dernier. Les membres de l'exécutif ont élu à l'unanimité les sept directeurs devant faire partie du bureau de direction. Les nouveaux élus sont: Mme Jacqueline Sévigny, Mme Michèle Chevalier, Mme Florence Véraquin, Mme Denyse Larochelle, le Révérend Père Réal DuPlessis, des Pères Ste-Croix et deux étudiants,

André Veilleux et Denise Fournier. Ce film sera suivi d'une conférence. Le nom du conférencier vous sera communiqué plus tard. Tous les sportifs, leurs amis et tous ceux qui veulent se renseigner sur les problèmes de la pollution sont les bienvenus.

André Veilleux et Denise Fournier.

Tous les membres présents ont aussi voté unanimement la nomination de Monsieur Albert Lambert comme conseiller financier.

Les principaux sujets à l'étude ont été d'abord l'obligation de remettre à plus tard l'exposition des gravures de la Guilde Graphique de Richard Lacroix, à cause de difficultés techniques irréalisables pour le moment. Par contre cette exposition sera remplacée par une autre vers la mi-avril avec Michel Hébert, premier prix des Beaux-Arts de Québec.

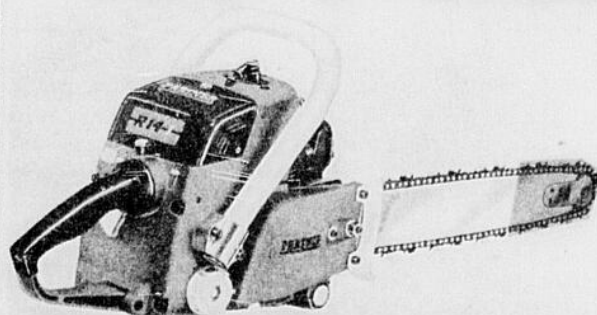
Il a aussi été question au cours de cette réunion de faire venir un chansonnier en mars ou avril. Plusieurs contacts seront faits prochainement et des détails

plus précis seront communiqués plus tard.

Tout semble indiquer que le nouveau bureau de direction a la ferme intention d'être plus dynamique que jamais et en s'adjoignant la collaboration des étudiants, des idées nouvelles et très enrichissantes viendront alimenter les projets du C. A. P.



## Scie à chaîne PARTNER



Si vous projetez faire l'achat d'une scie à chaîne, procurez-vous une PARTNER, elle est insurpassable...

Légère — Robuste — Rapide — De sécurité — Grande résistance — Travaille dans toutes les positions — Economique et durable

EN FAIRE L'ESSAI, C'EST L'ADOPTER

TELEPHONEZ-NOUS OU VENEZ NOUS VOIR

### ROGER GINGRAS

617, Avenue Dufour — Tél. 365-4658 — Laurierville, P.Q.  
AUSSI A VENDRE: ENTAILLEUSE D'ERABLES



### Le Fleurdelysé au Gouvernement de l'Ontario

Dans un récent communiqué reçu de M. L. André Turgeon de Toronto, où l'on annonçait... que le drapeau Fleurdelysé avait flotté à l'hôtel de ville de Montréal, il était fait mention que M. Turgeon avait reçu un superbe drapeau du Gouvernement du Québec à Noël dernier.

Ce Fleurdelysé de grand format soit de 4' x 6' (quatre pieds par six pieds) serait de plus à l'honneur car notre ancien concitoyen caresse le projet de le faire flotter devant les édifices du Gouvernement de l'Ontario.

Il attend des nouvelles du Premier Ministre Johnson de Québec à ce sujet et nous espérons qu'il réussira à en faire la présentation assez prochainement.

### Partiede cartes de Majorettes

Les Majorettes des Bois-Francis organisent pour dimanche soir, le 26 février, leur partie de cartes annuelle à l'École Ste-Thérèse. Madame Hervé Provencher, vice-présidente est l'organisatrice de cette soirée dont les profits serviront à l'achat de nouveaux instruments de musique.

### Parade de modes à Plessisville le 8 mars

Un défilé de modes s'annonce à Plessisville pour le 8 mars et les Filles d'Isabelle en sont les initiatrices.

Cette réception aura lieu au Manoir Plessis, le mercredi soir 8 mars, et le magasin John Jalleo & Fils, fera étaler les nouveautés dans les vêtements printaniers pour Dames et Messieurs. Mlle Georgette Blais, qui tient un commerce de spécialité pour enfants sera également au programme. Les coiffures des mannequins seront confiés au Salon Réal Brassard.

Nous vous reviendrons avec des détails supplémentaires dans nos prochaines éditions.

### Conférence chez les Fermières, le 27 février

A l'assemblée des Dames Fermières qui aura lieu lundi soir le 27 février, on entendra un conférencier qui traitera le sujet du "Cancer". Le concours du mois: Ensemble de plage pour dame ou jeune fille. Art culinaire: 6 biscuits au beurre de pistache. Toutes les dames et demoiselles sont invitées au "Centre d'Etude" de Plessisville, lundi soir, 27 février, à 8 h. 15.

### Le concert J.M.P. u nsuccès avec Diane Mauger

Chopin, Beethoven, Scarlatti sont les compositeurs qui ont été mis en évidence au concert des Jeunesses Musicales de Plessisville. L'artiste invitée à cette occasion était Mlle Diane Mauger, pianiste. Des explications sur les pièces interprétées ont été données par M. Michel Dusseault, un artiste de la région.

La manifestation a réuni la presque totalité des 400 membres J.M.P. à l'École des Métiers, le 9 février. L'accueil a été fait par Mme Jean Tétrault, présidente actuelle et c'est M. Jean Fussey, président fondateur qui a souhaité la bienvenue. Précisons que les J.M.P. en sont à leur 5e année d'activités.

Après le concert de Mlle Diane Mauger, une réception intime a réuni les artistes, la direction des J.M.P. et des amis. On y remarquait principalement M. Jean-Denis Mauger, de Plessisville, cousin de Mlle Diane Mauger. Le prochain concert des J.M.P. aura lieu le 9 mars.

### Aux responsables du Festival de l'Erable

Dans l'édition de la semaine du 16 février, j'apprends que l'U.C.C. présente une princesse au Festival de l'Erable. L'ayant appris par le journal j'en conclus qu'il s'agit là d'une erreur ou d'un nom incomplet d'organisme.

Il serait bon je crois de rectifier et s'il s'agit de l'U.C.C. d'une autre paroisse que Plessisville, inscrire le nom de la paroisse afin d'éviter des erreurs. — Rosaire Brassard, président, Syndicat U.C.C., Plessisville.

### "Half and Half" du 18 février

Le numéro gagnant du "Half and Half" cette semaine est

314322. M. Harmel Landry se mérite la somme de \$211.00. Ce billet lui a été vendu par Normand Michaud.

Nous tenons à vous rappeler que le "Half and Half" de Pâques à .50 est présentement en vente. Pour ce qui concerne la date du tirage, une légère erreur s'est glissée dans l'impression des billets; ce n'est pas le 5, mais le 25 mars à 4 h. P.M. On vous invite à vous procurer vos billets le plus tôt possible.

### Nous aurons des messes dominicales à 5 heures p.m. à Plessisville à partir du 26 février

Tous les citoyens des deux paroisses de Plessisville, St-Calixte et Fatima apprendront avec plaisir que nous aurons désormais une messe dominicale à partir de dimanche prochain le 26 février, à cinq heures de l'après-midi, dans chaque église concernée.

Les villages environnants seront certainement intéressés à savoir cet horaire qui accommodera beaucoup de gens le dimanche avec cette messe tardive.

Nous en sommes reconnaissants aux autorités religieuses des deux paroisses d'avoir pris cette heureuse décision.

## Le maire Brassard profite de cours sur la protection civile

Son Hon. le maire, M. Aurèle Brassard, de la municipalité rurale de Plessisville, a profité d'une série de cours sur la protection civile. M. Brassard et trois autres maires du comté de Mégantic ont passé quelques jours à Anprior, Ont. où ces cours étaient donnés. Les représentants du comté de Mégantic avaient été choisis parmi les maires de 28 municipalités.

#### A ANPRIOR

A Anprior, les cours consistaient principalement en causeries et conférences données par des experts en protection civile. Les maires ont été mis au courant de tout ce qui pouvait être utile à une population en cas d'attaque nucléaire, de bombardement, de désastre. M. Brassard de Plessisville est revenu d'Anprior avec une volumineuse documentation et de précieuses notions de base pour l'organisation d'équipes de secours, en cas de besoin.

#### LA PROTECTION CIVILE

M. Aurèle Brassard, maire de la municipalité rurale de Plessisville, souligne que lui-même et les membres de son conseil

collaborent avec le Conseil de Ville de Plessisville en matière

de protection civile. Un camion tout équipé est depuis plusieurs mois à la disposition des autorités concernées et un groupe de bonnes volontés est toujours prêt à passer à l'action avec cet équipement.

### Baptêmes à Ste-Sophie

Marie, Lucie, Huguette, fille de M. et Mme Léo Paul Marcoux (Ida Leblanc.)

Parrain et marraine, M. et Mme Yves Beaudoin. Porteuse, Mme Gérard Boucher.

Joseph, Etienne, Paulin, enfant de M. et Mme Gilles Vigneault (Armande Perrault).

Parrain et marraine, Ronald et Jocelyne Vigneault, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Louise Vigneault, cousine de l'enfant.

**Encouragez nos annonceurs**

## La famille de feu Joseph Pouliot

remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

### Madame Joseph Pouliot

Lyster, février 1967

## HOMME DEMANDÉ

pour mise en marche et surveillance de contrats d'élevage en intégration dans le porc et la volaille ainsi que propagande générale.

"Application conservée confidentielle"

## Société Coopérative Agricole

1800 ave St-Laurent — C.P. 370 — Plessisville, Még.

Att: Roland Michaud, gérant

# Vente 2<sup>ème</sup> Anniversaire

Réjean NADEAU, propriétaire

1680 Ave St-Laurent

Tél. 362-2719

Plessisville, P.Q.

<b>Crème glacée</b> "Régal" 3 chopines avec une brique GRATIS	<b>69c</b>	<b>Fraises</b> "Vachon" 24 oz. avec un caramel 12 oz. Gratis	<b>59c</b>
<b>Pain au lait</b> "Guérin" 24 oz. 3 pour avec l'achat de 2 pains — un gratis	<b>46c</b>	<b>Mélasse</b> "Grandma" 40 oz. avec une boîte de 12 oz. Gratis	<b>29c</b>
<b>Beurre</b> "Budget" 1 lb	<b>63c</b>	<b>Poulet</b> "Dino" 16 oz. avec une sauce 15 oz. Gratis	<b>99c</b>
<b>Bas nylon</b> "Plaza" 2 paires pour	<b>55c</b>	<b>Soupes</b> aux tomates "Aylmer" 10 oz. 9 pour	<b>1.00</b>
<b>Lait Instantané</b> "Lactentia" en poudre 3 lbs	<b>99c</b>	<b>Eau de Javelle</b> "Lavo" 64 oz. 2 pour	<b>49c</b>

### Concours: "VOTRE MARCHÉ GRATUITEMENT"

Avec chaque achat d'au moins \$5.00, vous recevrez un billet pour le tirage de samedi, le 25 février 1967, à 4 h. p.m. Lors de ce tirage, la personne chanceuse se verra rembourser le montant de son marché.

# Rapport concernant une prise d'eau au barrage de la rue St-Calixte

Notre dossier: 1667  
Votre dossier:

Corporation Municipale de la Ville de Plessisville, Comté de Mégantic.

## INTRODUCTION:

Le projet d'une prise d'eau au barrage de la Rue St-Calixte est une alternative au projet élaboré précédemment pour une prise d'eau dans la Rivière Bourbon. Ce projet tel qu'élaboré sur les plans et dans le cahier des charges utilisées pour la demande de soumission du contrat 66-C-351 contenait une prise d'eau à même le barrage prévu sur la rivière et une autre prise d'eau d'urgence pouvant être utilisé lorsque le débit minimum de la rivière est suffisant pour rencontrer la demande en eau de refroidissement. L'alternative proposée doit être étudiée de façon à déterminer le fait d'annuler la prise d'eau au barrage pour la substituer par une installation analogue à la Rue St-Calixte peut contenir des avantages économiques ou autres.

## REMARQUES:

Une prise d'eau au barrage de la Rue St-Calixte nous amène aux considérations suivantes:

- 1- Le plan 1667-8-2 nous permet de constater que la réserve de 8,584,375 gallons d'eau dans l'étang en question ne peut être envisagée comme palliatif au cours des périodes sèches. Cette prise d'eau doit donc être considérée comme une source d'eau permettant le pompage et devant être alimentée par un débit au moins égal à la consommation d'eau brute.
- 2- Il y a une possibilité de recirculation de l'eau qui a servi au refroidissement à condition que le transfert de chaleur soit équilibré. En supposant de ne pas fournir plus de 2.5 millions de gallons d'eau à la Coopérative, de ne pas avoir un débit minimum inférieur à 1.5 million de gallons d'eau dans la rivière pendant une période

sèche, si la température de l'eau dans l'étang de la rue St-y a une bonne répartition de l'eau dans l'étang de la rue St-Calixte on calcule que le transfert de chaleur est équilibré c'est-à-dire que l'étang peut absorber la chaleur de l'eau en provenance de la Coopérative. En faisant le calcul on réalise que le refroidissement de l'eau par le contact de la nappe avec l'atmosphère est négligeable par rapport au transfert de chaleur obtenu par le débit naturel de la rivière. On peut réaliser alors que ce débit naturel suffit au refroidissement à condition qu'il ne soit pas disproportionné à la quantité d'eau fournie à la Coopérative.

On doit cependant prévoir qu'un système de chicane constitué de murs de béton devrait être installé à travers l'étang pour assurer une bonne répartition de la température de l'eau.

Lorsque la quantité d'eau de refroidissement dépasse 2.5 millions de gallons, il devient absolument nécessaire d'avoir une régularisation (barrage) de la rivière permettant de fournir au moins le débit minimum nécessaire à refroidir l'eau chaude en provenance de la Coopérative. En d'autres mots la construction du barrage devient nécessaire si on doit recueillir de la rivière plus de 2.5 millions de gallons d'eau. Pour un débit inférieur à 2.5, les possibilités de la rivière sont influencées par le débit journalier minimum, lequel n'a jamais été mesuré.

3- La prise d'eau devrait être installée à proximité du barrage de la rue St-Calixte pour profiter de toute la longueur de l'étang pour le refroidissement.

4- Les comparaisons de coût entre les deux systèmes proposés s'établissent comme suit:  
Coût des travaux prévus dans le projet original:  
Partie A de la soumission 66-C-351 \$90,829.20  
Conduite de refoulement prévue dans la soumission

entre le poste de pompage et la rue St-Edouard 500 pi. lin. à \$12.40 \$6,200.00  
Coût des travaux de conduite d'amenée et (partie) de refoulement \$97,029.20  
Coût des travaux de prise d'eau à la rue St-Calixte avec refoulement tel que calculé dans l'estimation ci-jointe, le coût des chicanes de béton n'étant pas inclus parce qu'il nous manque des informations \$53,510.00  
Economie immédiate due à l'alternative \$43,519.20

5- Le coût du poste de pompage, qu'il soit placé à l'endroit original ou qu'il soit placé près de la rue St-Calixte, demeurerait sensiblement le même.

6- La construction du poste de pompage près de l'étang de la rue St-Calixte ne peut permettre de prévision pour un agrandissement ou une utilisation du poste dans un but d'alimentation en eau domestique. Il sera nécessaire, pour utiliser l'eau de la rivière Bourbon pour la consommation domestique de construire un bâtiment (poste de traitement) quelque part en aval du barrage avec une conduite de raccordement à l'aqueduc municipal. Si on tient compte des quelques déboursés supplémentaires qu'il serait nécessaire de faire au poste de traitement parce qu'on ne pourrait se servir d'une partie du poste de pompage prévu pour l'eau brute (puits de pompage et entrée électrique) on peut évaluer la valeur de la conduite de raccordement ci-haut mentionnée et des autres charges de la façon suivante:

Conduite \$70,000.00  
Puits de pompage 10,000.00  
Travaux d'électricité en supplément \$5,000.00

Coût de la conduite de raccordement d'eau potable, etc... \$85,000.00

7- Aucune inspection n'a été faite au barrage de la rue St-Calixte pour vérifier la nécessité de réparations éventuelles à la structure du barrage.

8- Il convient de signaler que la prise d'eau à la Rue St-Calixte ne donnerait pas une eau d'aussi bonne qualité que celle qui proviendrait de l'installation prévue originalement à cause de la période de rétention qui n'est pas du tout dans le même ordre de grandeur dans un cas comme dans l'autre.

## CONCLUSION:

Il serait risqué de différer la construction du barrage puisqu'il peut arriver très tôt que la Coopérative dépasse le débit de 2.5 millions de gallons qu'il serait peut-être possible de rencontrer en installant une prise d'eau à la Rue St-Calixte. La construction d'une prise d'eau au barrage de la Rue St-Calixte peut rendre plus facile la fourniture de l'eau de refroidissement en attendant la terminaison des travaux de construction du barrage. Etant donné cependant que le barrage et le poste de pompage seront prêts à opérer sensiblement au même moment il n'y a pas d'avantage marqué à ce point de vue.

Il y aurait économie immédiate à faire la prise d'eau à la Rue St-Calixte. Cette économie serait dans l'ordre de \$43,500.00. Par contre, dans l'éventualité d'une alimentation en eau potable à la Rivière Bourbon, une dépense additionnelle de \$85,000.00 devrait être prévue laissant un supplément de l'ordre de \$44,500.00. La disposition des ouvrages résultant de cette dernière solution serait moins intéressante étant donné qu'elle suppose une qualité d'installation et d'opération, ce qui complique habituellement les travaux des opérateurs. On doit noter aussi qu'une prise d'eau à la Rue St-Calixte pourrait peut-être venir en conflit avec les projets de parcs que la municipalité a l'intention de préparer pour cet endroit.

## RECOMMANDATION:

Même si le projet de prise d'eau à la Rue St-Calixte est réalisable dans certaines conditions et pour être tout à fait juste, très ingénieux, il comporte des inconvénients pour l'avenir, il n'offre pas suffisamment d'avantages immédiats pour être recommandé et de plus il comporte des imprévus qui amènent des risques majeurs. C'est pourquoi, il y a lieu de s'en tenir au projet original qui offre toutes les garanties nécessaires à la mise en oeuvre d'une entreprise aussi importante.

Jean-M. Desgagnés  
ingénieur

JMD-mrs  
Ste-Foy, 10 fév. 1967.

Notre dossier: 1667  
Votre dossier:

Corporation Municipale de la Ville de Plessisville, Comté de Mégantic.

Estimation du coût d'une prise d'eau dans la rue St-Calixte avec conduite de refoulement jusqu'à la Route No 5 au coin de la Rue St-Edouard.  
(feuilles 1667-8-1)

- 1- Excavation, remblayage, roc, pompage, matériel d'emprunt, réparation de pavage, etc...  
200 pi. lin. à \$3.50 \$700.00  
2225 pi lin. à 10.00 \$22,250.00
- 2- Tuyau d'aqueduc:  
2225 pi. lin. hyprescon  
20" c. 150 à 12.40 \$27,500.00  
200 pi. lin. hyprescon  
24" cl. 100 à 14.85 2,970.00

Montant total du coût des travaux: \$63,510.00

NOTE: Les prix sont basés sur la soumission de l'entrepreneur Savard & Dion Inc. Jean-M. Desgagnés ingénieur.

JMD-mrs  
Ste-Foy, 10 fév. 1967.

## La "compagnie" est l'idéal précise M. Jean Roy au Richelieu

La "compagnie" est la formule idéale pour l'organisation et la direction financière et administrative d'une entreprise a déclaré M. Jean Roy, comptable de Victoriaville. M. Roy était l'invité spécial et le conférencier à une manifestation régulière chez les membres Richelieu de Plessisville. C'est le président du Richelieu, M. Claude Véraquin, qui a accueilli les membres pour le souper-causerie du club.

### DIVERSES FORMULES

M. Jean Roy a expliqué la différence, au point de vue légal et autres, entre "compagnie", "société" et "propriétaire unique" pour les entreprises de tous genres. Dans chaque cas, M. Roy a déterminé les avantages et les inconvénients et il a conclu en soulignant que la "compagnie" était la formule la plus avantageuse à adopter.

LE PRESIDENT DU N. P. D.

Une personnalité du domaine de la politique provinciale est l'invité d'honneur et le conférencier pour la prochaine manifestation au club Richelieu de Plessisville. Pour la circonstance,

ce, on recevra M. Robert Cliche, chef provincial du Nouveau Parti Démocratique. Ce sera une activité mixte, avec le Manoir Plessis comme lieu de rendez-vous. La causerie de M. Cliche sera précédée d'un souper, le soir du mercredi, 22 février courant.

### Bon client

Les exportations américaines en Afrique du Sud ont été estimées à la somme d'environ \$438,000,000 en 1965. Ce qui est une somme record.





## SERVICE D'AUTOBUS

### PLESSISVILLE- VICTORIAVILLE

### ST-ANGELE

PLESSISVILLE — VICTORIAVILLE — STE-ANGELE				STE-ANGELE — VICTORIAVILLE — PLESSISVILLE			
LOCALITÉS	Tous les jours A.M.	Tous les jours P.M.	Dimanche seulement P.M.	LOCALITÉS	Tous les jours A.M.	Tous les jours P.M.	Dimanche seulement P.M.
PLESSISVILLE	8.30	1.45	7.00	STE-ANGELE	10.15	4.15	9.15
PRINCEVILLE	8.40	1.55	7.10	ST-GREGOIRE	10.25	4.25	9.25
VICTORIAVILLE	8.50	2.15	7.45	ST-CELESTIN	10.35	4.35	9.35
ST-VALERE	9.00	2.25	7.55	RANG 4	10.40	4.40	9.40
ROUTE JESS	9.05	2.30	8.00	RANG 6	10.45	4.45	9.45
ST-SAMUEL	9.10	2.35	8.05	ST-WENCESLAS	10.50	4.50	9.50
STE-EULALIE	9.15	2.40	8.10	RANG 10	10.55	4.55	9.55
RANG 11	9.20	2.45	8.15	RANG 11	11.00	5.00	10.00
RANG 10	9.25	2.50	8.20	STE-EULALIE	11.05	5.05	10.05
ST-WENCESLAS	9.30	2.55	8.25	ST-SAMUEL	11.10	5.10	10.10
RANG 6	9.35	3.00	8.30	ROUTE JESS	11.15	5.15	10.15
RANG 4	9.40	3.05	8.35	ST-VALERE	11.20	5.20	10.20
ST-CELESTIN	9.50	3.15	8.40	VICTORIAVILLE	11.30	5.30	10.30
ST-GREGOIRE	9.55	3.20	8.50	PRINCEVILLE	11.50	5.50	10.50
STE-ANGELE	10.05	3.30	9.00	PLESSISVILLE	12.00	6.00	11.00

#### CORRESPONDANCES

- A VICTORIAVILLE pour Asbestos, Sherbrooke.
- A PLESSISVILLE pour Thetford-Mines.
- A STE-EULALIE pour Montréal, Plessisville.
- A ST-GREGOIRE pour Nicolet, Sorel.
- A STE-ANGELE pour Deschailions, Drummondville, Manseau, Davaluyville.
- AUX TROIS-RIVIERES pour Shawinigan, Grand-Mère, La Tuque, Louiseville.

Pas de service local de Plessisville à Victoriaville  
Les heures de départ, arrivées et correspondances ne sont pas garanties et peuvent changer sans avis.

#### INFORMATIONS

- PLESSISVILLE — Terminus d'autobus, tél.: 362-2305  
Provencher Bus Lines, tél.: 362-2383
- PRINCEVILLE — Restaurant Carignan, tél.: 364-5225
- VICTORIAVILLE — Terminus d'Autobus, tél.: PL 2-5400
- ST-VALERE — Lucien Hébert
- STE-EULALIE — Hôtel Bel-Air
- ST-WENCESLAS — Armand Tardif
- ST-GREGOIRE —
- STE-ANGELE — Restaurant Richard & Frères, à la traverse.

## ASBESTOS TRANSIT INC.

HERVE PROVENCHER, président  
Téléphone: 362-2383  
Plessisville, P.Q.

# Le comité de Ginette Thibault, princesse du Club d'Autos-Neige des Bois-Francis

## M. Léo Turgeon, coordonnateur général



(Photo Studio Boulanger, Plessisville.)

● Nous vous présentons le comité de Ginette THIBAUT, princesse du Festival de l'Erable 67, patronnée par le club d'Autos-Neige des Bois-Francis, et dont la soirée aura lieu samedi, le 25 février. De gauche à droite: M. Benoit JALLEO, Ginette THIBAUT, princesse, M. Lucien VAILLANCOURT, intendant et

Mme Marcel PAYEUR; deuxième rangée: MM. Denis CORMIER, Rodrigue BELLEMARE, Bernard NADEAU, Jerry BOURQUE, Irénée LALIBERTE et Marcel PAYEUR. N'apparaissent pas: MM. J. Charles BOULANGER et Jean-Marie BELISLE.

Le Ministre de l'Education, M. Jean-Jacques Bertrand, vient d'annoncer que, par arrêté ministériel daté du 2 janvier dernier, M. Léo Turgeon a été nommé Coordonnateur général du bureau interrégional de Trois-Rivières.

Ce bureau interrégional du Ministère de l'Education couvre les territoires des cinq commissions scolaires régionales suivantes: Les Vieilles-Forges (Trois-Rivières), de la Mauricie (Shawinigan), Provencher (Nicolet), les Bois-Francis (Victoriaville), St-François (Drummondville).

Ces régionales desservent une population de près de 500,000 personnes.

Les territoires des bureaux interrégionaux correspondent aux dix grandes régions économiques de la province. L'ouverture de ces bureaux réalise la volonté du ministère de l'Education de décentraliser son administration; d'être plus près de la population pour lui faciliter l'étude et la solution de ses problèmes d'ordre pédagogiques et administratifs; et de donner plus d'informations sur les politiques du ministère.

M. Turgeon aura à coordonner le travail d'une équipe de quatorze conseillers. Ce nombre sera augmenté considérablement d'ici peu de temps, puisque de nombreuses tâches seront confiées aux bureaux interrégionaux. Provisoirement ce bureau est situé au 615, rue Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine.

## Le vénérable de la Mennais

Jean-Marie Robert de la Mennais naquit à Saint-Malo (France) en 1780 et mourut à Ploermel en 1860, après une vie toute remplie de travaux et de luttes apostoliques au service de l'Eglise et de la jeunesse.

En plus d'avoir été à l'avant-garde de nombreuses réformes dont nous bénéficions aujourd'hui, d'avoir soutenu l'infailibilité pontificale longtemps avant 1870, d'avoir contribué à la libération et à l'évangélisation des esclaves, il consacra une grande partie de ses énergies et de sa vie à l'instruction et à l'éducation de l'enfance.

Dans ce but, il fonda deux Congrégations enseignantes qui, depuis longtemps, se dévouent

à la formation des jeunes de notre pays: les Frères de l'Instruction Chrétienne et les Filles de la Providence.

Le procès de canonisation, ouvert en 1900, poursuit heureusement son cours, et tous ses dévots amis se réjouissent de ce que, récemment, sa cause a franchi une étape à la fois importante et décisive.

En effet, Rome vient de reconnaître définitivement l'héroïcité de ses vertus, nous invitant ainsi à recourir à son intercession avec plus d'insistance et de confiance encore qu'auparavant en vue d'obtenir les miracles requis pour son élévation au culte public et à la dignité des autels.

## Prise d'habit à la maison mère du Lac au Saumon

Le 11 février 1967 en la chapelle de la Maison-mère des Servantes de Notre-Dame, Reine du Clergé de Lac au Saumon avait lieu la prise d'habit de trois jeunes filles de la région: Thérèse Breton de Bic, en religion Soeur Marie du Carmel, Jacqueline Pelletier de Sayabec, S. M. des Victoires; Marie-Paule Létourneau de St-Elzéar, S. Marie-Stella.

La cérémonie fut présidée par M. l'abbé Patrice Gallant curé de Sayabec, délégué par Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent. Il était assisté par le Révérend Père Emile Blais, c. s. sp. aumônier de la communauté; le Révérend Père Georges

Hugel, c. s. sp. Maître des novices spiritains assistait au chœur.

Félicitations à ces heureuses jeunes filles et à leurs généreux parents qui ont répondu à l'appel du Seigneur en favorisant la vocation de leur enfant. Puisse leur exemple entraîner de nombreuses ouvrières à la vigne du Seigneur.

Les Servantes de Notre-Dame, Reine du Clergé Sr M. de St Théodore de Jésus, s. r. c. Secrétaire générale.



## Exposition de monnaies rares

L'Association des numismates de St-Hyacinthe Inc. tiendra sa grande exposition numismatique le dimanche 12 mars 1967 de 10 hrs a. m. à 10 hrs p. m. au Centre Notre-Dame, à l'angle des rues Dessaulles et Bourdages.

A cette occasion plus de soixante-dix (70) exhibits de monnaie rare, médailles, jetons, monnaie d'or etc. seront exposés au public. Plusieurs marchands ont déjà réservé des tables de bourse. Cinquante (50) pièces de collection seront vendues à l'encan dans l'après-midi. Egalement encan spécial par les marchands. De nombreux prix de présence seront donnés. Il y aura un tirage d'une TV portative et une montre.

De plus, La Société Canadienne de Papier monnaie viendra tenir à cette occasion sa grande exposition annuelle de papiers monnaies. De nombreux exhibits de papiers rares et anciens seront en montre et il y aura projection de diapositives en couleur.

La Banque du Canada, La Banque de Montréal, La Banque Provinciale du Canada et d'autres grands collectionneurs ont accepté d'y participer. On attend

une assistance record de participants et de spectateurs.

Tous les collectionneurs,

membres ou non sont invités à participer. Ceux qui voudraient un programme incluant le catalogue des pièces à vendre pourront s'adresser à M. Denis Marcil, Casier Postal 255, St-Hyacinthe.

### AVIS DE DÉMÈNAGEMENT...

**M. Jean-Denis Mauger, o.d.**  
OPTOMÉTRISTE

désire faire part à TOUS SES CLIENTS et à la POPULATION que

le ou vers le 1er mars 1967

son bureau sera dans

**Edifice Centre Professionnel**

1457, Avenue St-Edouard  
à Plessisville

## Le conseil des Arts de Plessisville a-t-il été oublié?...

- La production d'un budget financier très détaillé...
- Un voyage au Ministère des Affaires Culturelles...
- Une correspondance assez substantielle...

Voilà le bilan actuel du Conseil des Arts de Plessisville en vue d'obtenir une subvention du Ministère des Affaires Culturelles...

Pourquoi cette demande n'a-t-elle pas eu de suite? C'est la question que se posent les membres de l'exécutif du C. A. P. Nous ne demandons pas la lune... Simplement un montant qui permettrait au C. A. P. de pouvoir oeuvrer sans inquiétude et sans toujours avoir l'appréhension du déficit au bout de chacune de ses réalisations. Nous avons obtenu cette subvention au cours des deux dernières années... Pourquoi pas cette fois aussi?

Il nous reste encore un espoir, une corde à notre arc: Nous sommes actuellement en correspondance avec notre député Me Marc Bergeron. Comme il af-

firme lui-même avoir personnellement beaucoup d'admiration pour ceux qui s'occupent des arts, nous espérons qu'il saura réaliser pour nous le "Miracle du C. A. P."

Mme Denyse Larochelle  
Publiciste pour le C. A. P.

### Corsetière diplômée

Mme Arth. Bilodeau est représentante autorisée pour les vêtements "Spencer" et "Spirella". Elle se fera un plaisir de vous servir. Communiquez avec nous.

**Mme Arthur Bilodeau**  
Rang 7 — Tél. 453-2258  
Inverness, P.Q.

ou  
**Mme Conrad Mercier**  
Tél. 362-7047 — Plessisville

# Près de 200 personnes étudient la belle musique à Plessisville

Près de 200 personnes, des jeunes en grande majorité, s'adonnent à l'étude de la belle musique à Plessisville. C'est ce que révèle une compilation faite auprès des professeurs qui donnent des cours dans le domaine musical dans la ville de l'érable. Le chiffre de 200 ne comprend pas les étudiants et étudiantes qui suivent les cours d'initiation à la musique, a comme professeurs les Rév. Soeurs de la

Charité. Des cours privés sont aussi donnés par Mlles Pierrette Pépin, Lise Taschereau, Mme Irénée Boivin et M. Paul Bérubé. Le piano est le principal instrument sur lequel travaillent les élèves de ces professeurs mais quelques uns apprennent aussi le violon.

## CORPS MUSICAUX

Dans un autre domaine de la musique, des groupes sont aussi au travail avec l'Union Musicale et avec les Majorettes. A l'Union Musicale, l'entraînement se fait sous la direction générale de M. Jean-Louis Vallée; pour les Majorettes, les professeurs de musique sont Mlle Lise Taschereau et M. Henri Provencher.

## LES PROFESSEURS

Pour les cours privés, le groupe plus important d'élèves qui étudient la musique, a comme professeurs les Rév. Soeurs de la

# Des changements seront apportés à la Commission des Loisirs de Plessisville

Me Jean Tétreault, échevin a donné un avis de motion à la séance du 14 février dernier, pour apporter certaines modifications concernant l'organisation des loisirs à Plessisville. Les édiles municipaux ont aussi pris en considération les recommandations faites par divers organismes pour la nomination de responsables à la Commission municipale des Loisirs.

M. Gaston Provencher a été proposé par la Jeune chambre, Mme Joseph Michaud par la Ligue catholique féminine et Jean Fournier par l'Ecole de Baseball; ce dernier, pour occuper le poste laissé vacant par M. Robert Bourque, démissionnaire.

## Réception civique

Une demande faite par la Jeune chambre a été prise en considération par les membres du conseil de ville de Plessisville.

Une réception civique sera donnée à l'hôtel de ville, dimanche, 19 mars prochain, à l'intention des délégués des Jeunes chambres Bois-Franca et Estrie qui tiendront une manifestation régionale dans la ville de l'érable le 19 MARS.

## Au centre civique

Un contrat au montant de \$1,416 a été accordé à la firme Gagnon Construction de Plessisville pour des travaux secondaires de réparation au

Centre civique. Trois autres soumissions ont aussi été ouvertes pour des travaux à exécuter au "stade" de baseball. La décision a été reportée à plus tard pour l'exécution de ces travaux.

## Maire suppléant

A la séance du 14 février M. Roger Marcotte a été nommé maire suppléant pour une période de trois mois. Il remplace à ce poste Me Jean Tétreault qui avait été nommé à ce poste il y a trois mois. C'est une coutume établie au conseil de ville de Plessisville de faire occuper la charge de maire suppléant, à tour de rôle et pour une période de trois mois, à chacun des échevins.

## Commission d'urbanisme

Des nominations ont été faites par les édiles municipaux de Plessisville, à la Commission d'urbanisme. MM. Jean-Marie Painchaud et Jean-Marie Fortier ont été choisis pour remplacer M. Jean-Marie Lair, décédé, et M. Roger Hallé, démissionnaire.

## Radio-Transistor



Il a l'air sérieux comme ça, mais il sait aussi être joyeux pour l'émission Radio-Transistor. C'est Yves Corbeil, le nouvel animateur de la série entendue à la chaîne française de Radio-Canada, du lundi au vendredi, à 6 h. 45 du soir.

# Nouveau mandat de trois ans à M. Rodrigue Bellemare

Officier de la Division Ambulancière St-Jean de Plessisville



Celui-ci occupe ce poste depuis 1963 et comme vous le savez pratiquement tous, M. Bellemare fait partie de la Division depuis sa fondation en 1957. Il a dû travailler très fort pour pouvoir être gradé parmi les officiers, tâche qui est assez a-chalandée.

Donc, nous profitons de l'occasion pour lui souhaiter nos plus sincères félicitations. Les membres de la Division dont M. Bellemare est un des Supérieurs lui font part qu'ils sont heureux d'avoir un officier tel que lui et espèrent que dans le futur, ils continueront à lui être aussi dévoués que dans le passé.

Félicitations à M. Rodrigue Bellemare. Division Ambulancière St-Jean Plessisville.

Par: Camille GAGNON, Surintendant.

Cher Lecteur,

Nous sommes très heureux de vous annoncer le renouvellement pour une période de trois ans de l'Officier de la Division Ambulancière St-Jean de Plessisville, M. Rodrigue Bellemare.

## Horoscope

**BELIER (21 mars - 19 avril)** Une autre journée où vous serez porté à créer de la confusion autour de vous. Gardez votre calme et réfléchissez avant de prendre une décision. Ne soyez pas si susceptible.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai)** Faites preuve d'initiative et allez de l'avant. Les relations que vous faites maintenant vous seront très utiles et vous serez tout à fait à l'aise avec votre entourage.

**GEMEAUX (21 mai - 20 juin)** L'avenir s'annonce excellent à plusieurs points de vue et vous trouverez une solution à des problèmes qui vous sont chers. Idées excellentes et heureuses nouvelles.

**CANCER (21 juin - 20 juillet)** Malgré votre irritabilité et une tension nerveuse sans cesse grandissante, le temps vous favorisera et vous avez raison d'être confiant. Entretenez de bonnes relations avec de nouvelles connaissances.

**LION (21 juillet - 22 août)** Une situation intéressante est en voie de se développer malgré les divergences d'opinions et les conflits émotionnels. Organisez-vous et dirigez vos efforts vers un but bien défini.

**VIERGE (23 août - 22 septembre)** Vous aurez la chance de régler un problème à l'amiable si vous êtes prêt à accepter un compromis. Rencontrez vos amis, ils vous fourniront de précieux conseils.

**BALANCE (23 septembre - 22 octobre)** La situation en général serait plus rehausante si vous étiez mieux disposé. Soyez plus confiant et vous ferez d'immenses progrès.

**SCORPION (23 octobre - 21 novembre)** Vous avez l'occasion d'éclaircir une situation délicate et d'y trouver une solution. Ne soyez pas si impatient lorsqu'il s'agit de régler des questions de routine.

**SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre)** Vous possédez les

idées et l'énergie nécessaire pour pouvoir régler une situation remplie.

**CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier)** Tendance à la nervosité. Ne soyez pas si impulsif surtout lorsqu'il s'agit de votre patron. Soyez prudent en voiture au cours d'un voyage que vous ferez bientôt.

**VERSEAU (20 janvier - 18 février)** Vos projets vous préoccupent au point de négliger votre santé. Vie privée heureuse et bien remplie.

**POISSONS (19 février - 20 mars)** Les circonstances vous favorisent de toutes parts. Poursuivez le travail que vous avez déjà entrepris, vous obtiendrez d'heureux résultats.

## AU MANOIR PLESSIS DE PLESSISVILLE

# FÊTE EN L'HONNEUR DES PRINCESSES

du Festival de l'Erable

## Judi soir, le 23 février 1967

C'est une occasion exceptionnelle de venir présenter vos hommages à nos gracieuses princesses qui nous honoreront durant les fêtes de notre Festival de l'Erable. INVITATION A TOUS !

**ORCHESTRE  
REPUTE  
au programme**

## Soirée Mascarade, le 2 mars '67

A la demande de tous leurs clients et amis, la Direction du "Manoir Plessis" organise pour la Mi-Carême une "Soirée-Travestis" — Magnifiques prix pour les plus beaux costumes. — Venez passer d'agréables moments dans une atmosphère reposante et de distinction. Soyez les bienvenus.

# Hôtel Manoir Plessis -- Plessisville



Mlle Doris Fetterin



Mlle Lise Beauchesne



Mlle Annette Guimond



Mlle Ginette Thibault

# Chronique Colombienne 2527 Plessisville

## PAPIER:

Notre cueillette de papier du printemps avance à grands pas. Ramassons nos papiers, revues et journaux. Il nous faut une grande quantité de papier.

## FRATERNITE:

Une prière toute spéciale s'adresse à M. Albert Boivin, frère de notre "Grand Chevalier" décédé la semaine dernière à Thetford. Plusieurs frères Chevaliers accompagnés de l'au-

monier M. l'abbé Claude Noël et du député de district M. Conrad Vachon lui ont rendu visite à Thetford. Nous les en remercions beaucoup. Toutes nos sympathies à M. et Mme Irénée Boivin.

## INITIATION:

Nous envisageons exemplifier un premier degré le plus tôt possible de même qu'en faire un deuxième et troisième avant de procéder au 2ième et 3ième degré.

## LE COMITE DE LA PRINCESSE DES CHEVALIERS DE COLOMB



(Photo Studio (Boulangier, Plessisville))

Les Chevaliers de Colomb sont heureux de présenter l'équipe qui patronne Annette 1ère dans le Festival de l'Érable.

Première rangée: de gauche à droite: Mlle Annette Guimond, M. Charles-H. Gilbert, président, Mme Charles-H. Gilbert et Mlle Georgette Marcoux.

Deuxième rangée: dans le même ordre: Jean-Claude Gammache, Côme Gagnon, Serge Boulangier, Jean-Guy Bouffard et Leslie Komlosie. M. Gaétan Brûlé ne paraît pas sur cette photo. Le Publiciste 2527

## Relevé des films distribués dans la province au cours de 1966

L'Office catholique national des Techniques de diffusion vient de publier son relevé annuel des films présentés dans les salles de cinéma de la province de Québec, au cours de l'année 1966.

Entre autres choses, il ressort de ce relevé qu'il est sorti 433 films dans le Québec en 1966 comparativement à 398 en 1965, soit une augmentation de 35 films. Le nombre des films d'origine française de 11, les films britanniques de 7, les films italiens de 22 et ceux des autres pays de 6.

Les États-Unis arrivent en tête de liste avec 141 (32,6%) films, la France suit avec 76 (17,5%), l'Italie avec 71 (16,4%) et les autres pays producteurs totalisent 81 (18,7%) films.

En ce qui touche à la valeur artistique des films, 16 (3,7%) ont été cotés remarquables, 99 (22,9%) bons, 201 (46,4%) moyens et 117 (27%) pauvres.

Quant à la cote morale, 42 (9,7%) films ont été classifiés Tous, 96 (22,2%) Adultes et adolescents, 133 (30,7%) Adultes, 104 (24%) Adultes, des réserves, 46 (10,6%) A déconseiller et 12 (2,8%) A proscrire.

Dans la production de 1966, 16 films ont été jugés comme remarquables, sur le plan cinématographique. Ce sont, par ordre alphabétique et avec le nom de la compagnie qui les distribue: Arabesque (Universal Films); Au hasard, Balhazar (Columbia); Brink of Life (International Films); Doctor Zhivago (M.G.M.); L'Évangile selon S. Matthieu (France-Film); The Fortune Cookie (United Artists); Gertrud (Phoenix); La Guerre est finie (France-Film);

Un homme et une femme (Prima Films); King and Country (International Films); Muriel (United Artists); La Passagère (Art-Film); The Pawnbroker (Empire); Pierrot le fou (Astral Films); Repulsion (Columbia); Sandra (Columbia)

## L'entraînement musical profite à un imposant groupe de majorettes

L'entraînement musical est au premier plan du programme d'action du début de 1967 au corps de Majorettes de Plessisville. Trois professeurs se partagent le travail dans les diverses sections. Sur les 52 jeunes filles qui font partie du mouvement, une quarantaine partici-

pent à l'entraînement sur les instruments de musique et à la batterie.

### LES PROFESSEURS

M. Henri Provencher dirige le travail général pour la pratique et l'initiation sur les instruments

à vent. Mlle Lise Taschereau enseigne les partitions à celles des Majorettes qui sont à l'oeuvre avec les trompettes et les lyres. Quant à M. Pierre Ringuet, il est en charge de la section des tambourines.

### LES DRAPEAUX

Une équipe de porte-drapeaux est aussi à l'oeuvre chez les Majorettes de Plessisville. Les répétitions générales sont un autre point qui attire l'attention des responsables de ce corps dont Mme Laurent Turgeon est la présidente.

### Les Beaux Dimanches



Pierrette et Léopold Simoneau, que nous voyons sur cette photo en compagnie de leurs fillettes Chantal et Isabelle, vous invitent à une soirée musicale, le 26 février. Accompagnés par l'orchestre de Jean Beaudet, ils chanteront un extrait de *Manon* de Massenet, et avec le concours de Janine Lachance, pianiste, des oeuvres de Debussy, Poulenc et Schubert. Un ensemble, formé de Taras Gabora, violoniste; Stephen Kondaks, altiste; Jack Cantor, violoncelliste; Roland Desjardins, contrebassiste, et Janine Lachance, interprétera le *Quintette en la majeur*, opus 114, dit "La Truite" de Schubert. Ce *Petit Concert* sera présenté dans le cadre des *Beaux Dimanches*, le 26 février à 9 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

## Cours gratuit de 7e année aux adultes

Le Centre d'Éducation Permanente de la Régionale des Bois-Francs et de l'Enseignement Spécialisé, en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada offriront, à compter du 27 février 1967, un cours de 7ième année aux ADULTES SANS EMPLOI.

Ce cours, absolument gratuit, se donnera à Victoriaville. Les frais de pension sont totalement payés par le Ministère de l'Éducation.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer ou se présenter au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 117 Notre-Dame Est, Victoriaville, tél. 752-4591 ou à 1800 St-Calixte, Plessisville, tél. 302-7197.

## Paris au mois d'août

Ce film français a été tourné en 1966 en totalvision d'une durée de 98 minutes. C'est une comédie de moeurs réalisée par Pierre Granier-Deferre avec Charles Aznavour, Susan Hampshire et Deniel Ivernel.

Durant l'absence de sa femme et de ses enfants en vacances à Concarneau, Henri Plantin, modeste employé de magasin à rayons, s'éprend d'une jeune Anglaise, Pat, de passage à Paris. Pat est mannequin et travaille sous les ordres d'un photographe, Peter, qui la tient à l'oeil. D'abord hésitante devant les avances d'Henri, Pat finit par se donner à lui. Tous deux s'aiment de plus en plus; mais le jour arrive pour Pat de regagner l'Angleterre et pour la femme d'Henri de rentrer à la maison. Ce dernier doit alors reprendre ses habitudes et sa petite vie.

Ce mariage doux-amer où la gentillesse le dispute à la roublardise ne va pas bien loin peut-être, mais demeure dans l'ensemble une oeuvre assez soignée. Une mise en scène décontractée et alerte, une caméra souple ainsi qu'un montage habile et nerveux font oublier quelques longueurs ici et là et certains éléments superflus. Le jeu des interprètes est juste et nuancé.

Appréciation morale: Le film est centré sur l'idéalisation d'une liaison adultère. A déconseiller.

## Exposition de sculptures canadiennes

La sculpture connaît chez nous depuis quelques années un renouveau remarquable.

C'est un des arts les plus dynamiques qui justifie pleinement le titre que le Comité consultatif des Centres culturels de la Province de Québec a donné à l'une des trois expositions itinéraires qu'il a organisées avec le concours de la Commission du Centenaire,

### MATIERE VIVANTE.

Matière vivante groupe des oeuvres de quelques-uns des grands noms de la sculpture: chez nous: Bergeron, Braitstein, Daoust, Filion, Fortier, Heyvaert, Lewis, Popescu, Rosenfield, Trudeau, Vaillancourt. L'éventail assez complet des oeuvres reflète toutes les tendances, du figurisme à l'abstraction la plus rigoureuse et à l'expressionnisme le plus lyrique. Tous les matériaux y figurent: bois, pierre, fer, cuivre, bronze, etc.

MATIERE VIVANTE sera présentée dans les endroits suivants: Galerie Nova & Vettera, Collège St-Laurent Mt Séminaire de Joliette, Centre d'Art de Victoriaville, Bibliothèque St-Sulpice Mt. Caisse populaire St-Frédéric de Drummondville, Bibliothèque municipale de Hull, Centre d'Art de Manic, Société artistique de Thetford, Académie de Québec (Atelier d'Art), Centre d'Art des Trois-Rivières, Université Bishop de Lennoxville.

# AUBAINES

dans tous les départements  
**EPICERIE - VIANDE**  
**FRUITS et LEGUMES**



Surveillez  
notre

## CIRCULAIRE

qui est remplie de suggestions avantageuses

Bienvenue  
à notre  
magasin!

### Tartes

Pâtisserie  
superbe

**3 / 1.00**

Fraise — Framboise — Pomme — Sucre  
Raisin — Bluet

Sur présentation de ce coupon

**Papier ciré** Rite **.19**

NOM  
ADRESSE

roul.

VALIDE AU MAGASIN SEULEMENT

### Soupe... LIPTON

poulet et nouilles

**2 btes .49**

### Confiture MARQUETTE

de fraises

pot  
24 oz. **.45**

### Catsup Heinz

Boul. 11 oz.

**2 / .45**

### Jus de tomates

Heinz Bte 20 oz.

**7 pour 1.00**

### Jus d'oranges

Président

pot  
64 oz **.35**

### Croûte à tarte

Robin Hood

bte **.33**

### Serviettes

SANITAIRES MODESS

bte  
48 **1.59**

### Tomates Mexique

lb **.25**

Mûries sur vignes

### Steak de

**Ronde** Tranche complète,

désossé lb **.99**

### Jambon Butts

carré

lb **.73**

### Veau

désossé et roulé

lb **.79**

**"On prendra soin de vous chez Trans-Kébec"**



DES POITRINES DE POULET dorées dans le beurre et cuites lentement sur un lit de riz font du dîner un repas élégant. Le riz cuit dans une sauce composée de bouillon et de poudre de lait, ce qui rehausse et sa saveur et sa valeur nutritive.

## Le poulet Shangri-la orientalisera le menu

### POULET SHANGRI-LA (6 portions)

La recette suivante permet l'utilisation d'un produit de plus en plus populaire sur le marché: la poudre de lait. En plus d'être économique, le poulet apprêté avec cet ingrédient reste tendre, et ce plat ainsi présenté est digne de vos plus belles réceptions.

6 poitrines de poulet  
1-3 tasse de farine tout-usage  
1 c. à thé d'assaisonnement de volaille

1 c. à thé de sel  
1-4 c. à thé de poivre  
1-4 tasse de beurre  
1-4 tasse d'amandes tranchées  
1-3 tasse de piment vert haché  
1-3 tasse d'oignon haché à grains longs  
1-2 tasse de riz  
1 tasse de bouillon de poulet  
1 tasse de poudre de lait écrémé  
1-2 c. à thé de sel  
1-4 c. à thé de poivre

# Idées qui valent un sandwich

Les ingrédients et aliments de base dans la confection de sandwiches varient à l'infini. Pour d'intéressantes créations, soyez libérale dans votre choix de pain, épices, fines herbes, mayonnaises et garnitures.

**Pain** — Variez la forme de l'élément de base en utilisant baguettes françaises ou italiennes, petits pains à "hamburger" ou à saucisses, pains croustillés. Variez la saveur en vous servant de pain blanc enrichi, pain de blé entier, pain de seigle, pain pumpernickel, pain aux fruits.

**Garnitures** — Rendez plus piquante une salade d'oeufs en utilisant oignons verts, échalotes, moutarde sèche et sauce Worcestershire.

— Relevez la saveur des laitues et tomates en saupoudrant

quelque peu de basilic ou de romarin.

Créez une texture contrastante dans les garnitures de viande, de poisson ou de volaille en ajoutant du concombre ou du céleri hachés.

— Incorporez une pincée d'oignons à de la ciboulette hachée et de la crème sure comme sauce piquante pour des tranches de concombre.

**Hors-d'œuvre** — Rehaussez l'apparence de l'assiette de sandwiches à l'aide de bâtonnets de carottes, radis façonnés en roses, quartiers de tomates, rondelles de piment vert et touffes de persil, qui ajoutent à la couleur; tranches de concombres, coeurs de céleri, bâtonnets de carottes et fleurettes de choufleur ajoutent du croustillant; oignons marinés, cornichons sucrés et au fenouil ajoutent à la saveur.

Une fois les ingrédients choisis soigneusement, les sandwiches sont faciles à préparer si vous profitez de ces différents conseils:

— Environ une heure auparavant, retirez le beurre du réfrigérateur afin de le ramollir.

— Lavez la laitue au préalable et entreposez au réfrigérateur dans un sac de plastique afin de la garder croustillante.

— Réunissez, avant la préparation, équipement et aliments.

— Complétez une partie du travail à la fois. Par exemple, beurrez tout le pain puis étendez la garniture, coupez et enfin garnissez.

**Pour les amateurs de boeuf** essayez du pain blanc beurré, nappé de moutarde, avec laitue, rosbif saignant, filets de piment rouge en conserve et rondelles de cornichons sucrés.

**Pour les citadins** — un sandwich fait de pain de blé entier beurré, nappé de moutarde et garni de chicorée scarole, de jambon cuit au four, de fromage cottage et d'un anneau de piment vert.

**Pour un casse-croûte** — faites des sandwiches avec des petits pains à "hot dog" beurrés, du fromage à la crème, des tranches d'avocat, des tranches de pomme, d'orange ou d'ananas, des noix hachées et du cresson.

**Pour les chaudes journées d'été** — employez du pain aux raisins beurré, du beurre d'a-



rachide, des tranches de banane, de la marmelade d'orange ou d'abricot et un bouquet de cresson.

**Pour les gros appétits** — préparez des sandwiches avec du pain français beurré, de la laitue, de la moutarde, des tranches de rôti de porc et des betteraves marinées, tranchées.

**Pour une réminiscence de l'ancien temps** — des sandwiches nourrissants faits de pain de seigle noir, beurré, et de fèves au lard en conserve avec moutarde, anneaux d'oignon frais, et bacon croustillant.

**Pour croquer quelques fruits de mer** — en sandwiches: du pain à hamburger beurré, du gruyère ou fromage suisse, de la laitue, des crevettes et de la mayonnaise mélangée à un peu de moutarde.

# PLEINS FEUX

## Le conférencier invité sera...

Désirez-vous un congrégier original pour votre prochaine assemblée? Invitez quelqu'un à parler de justice! Le sujet est une dentée rare, à prendre avec des pincettes en or. Et de plus, inutile d'attirer l'attention sur le conférencier. S'il est dans le vent il n'aura qu'à dire: Ne déclarez à personne que vous consentez à payer vos taxes et vos impôts, vous faites figure de retardés. Dites plutôt que vous réussissez à tricher pour un montant appréciable. Ne recherchez pas un juste salaire. Le plus haut ou le plus bas selon que vous le retirez ou le payez. Surtout, donnez l'impression que l'on vous doit toujours plus, mais que vous passez l'éponge. Ça fait très MONSIEUR.



Si l'un de vos concurrents hausse sa marchandise de 10%, haussez la vôtre de 20%. Comme la plupart n'ont pas le temps de comparer les prix, votre clientèle vous reste et vous doublez vos profits. Et lorsque vous devenez clients, gardez-vous bien de rendre à la caisse l'argent en trop. Profitez d'une assemblée publique pour accréditer des rumeurs défavorables à vos adversaires. Ils seront tant abaissés que vous aurez l'impression de vous être élevés.

Lorsque vous entrez dans une salle publique, dans l'usine ou l'école, n'hésitez pas à négliger la propreté de l'endroit ou les instruments de travail à votre disposition. Quitte même "à passer vos nerfs" sur ce bien public. Nul ne vous en tiendra rancune, il suivra votre exemple à l'occasion.

Après avoir suivi tous ces conseils, n'allez surtout pas vous étonner si la pagaille, la haine ou la révolte éclate autour de vous.

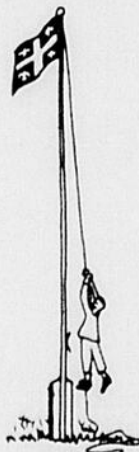
Vous désirez plutôt la paix et la joie? Prenez pour une fois le contre-pied de ce conférencier à gogo.

## Je ne suis qu'UN mais je puis BEAUCOUP

Que de choses nous pourrions réaliser si seulement nous les croyions possibles. C'est la réflexion qui m'est venue en apprenant, par "La Feuille d'Erable" du 9 février, l'exploit qu'avait réussi M. André Turgeon, un ancien concitoyen maintenant établi à Toronto.



Imaginez l'audace qu'il faut à un Canadien-Français, pour demander au maire de Toronto que soit hissé au mât de l'hôtel de ville le drapeau fleurdelisé, le jour de la Saint-Jean-Baptiste! Fier de son succès, il obtient par la suite une action réciproque du maire de Montréal. Mille braves M. Turgeon, nous sommes fiers de vous.



Trop souvent nous démissionnons avant même d'avoir essayé. Parce qu'une chose n'a jamais été réalisée, nous la croyons impossible. Nous mésestimons nos possibilités individuelles. Pensez que le succès rapporté plus haut n'a pas été obtenu à force de revendications ou de délégations, mais par une simple lettre bien tournée à chaque endroit. Une action presque banale, à la portée de tout le monde. Admettons pourtant que nous n'aurions pas osé la tenter, pas vrai?

J'admire surtout le geste positif de M. Turgeon. A l'heure où beaucoup de nos frères veulent élever des murs en politique, quelques-uns bâtissent des ponts. Un drapeau en haut d'un mât, c'est bien peu de chose, direz-vous. D'accord, mais il est tout de même un symbole.

Songeons à l'importance que revêtirait ce geste fraternel s'il était imité dans toutes les villes du Canada, pour souligner la fête nationale de nos principaux groupes ethniques.



## 10 commandements à l'usage des parents...

- Dès l'enfance, donnez-lui tout ce qu'il désire. Il grandira ainsi en pensant que le monde entier lui doit tout.
- S'il dit des grossièretés, riez. Il se croira très malin.
- Ne lui dites jamais: "C'est mal", il pourrait faire un complexe de culpabilité.
- Ramassez ce qu'il laisse traîner. Ainsi, il sera sûr que les autres sont toujours très responsables.
- Laissez-lui tout lire. Stérilisez sa vaisselle, mais laissez son esprit se nourrir d'ordures.
- Disputez-vous toujours devant lui. Quand votre ménage craquera, il n'en sera pas choqué.
- Donnez-lui tout l'argent qu'il réclame. Qu'il n'ait pas à le gagner. Il fera beau voir qu'il ait les mêmes difficultés que vous.
- Que tous ses désirs soient satisfaits: nourriture, boissons, confort. Sinon il sera frustré.
- Prenez toujours son parti contre les voisins, les professeurs, la police.
- Et quand il sera vraiment un vaurien, proclamez vite que vous n'êtes jamais arrivé à rien avec lui.

Ces conseils à l'usage des parents, donnés par la police de Houston (Texas) ont été cités par le journal de la Fédération des parents d'élèves de France. Ils retraversent maintenant la mer pour se retrouver à Plessisville.

## En marge du Festival de l'Erable

Un nouveau président du comité des souscriptions a été nommé par l'exécutif du Festival de l'Erable à la suite de la démission du Dr Jules Boisvert, qui est actuellement débordé de travail. C'est M. Yvon Gagnon, industriel de Plessisville, qui a bien voulu accepter la tâche de solliciter nos commerçants, industriels, professionnels et particuliers, dans le but de financer adéquatement les activités du Festival de l'Erable.

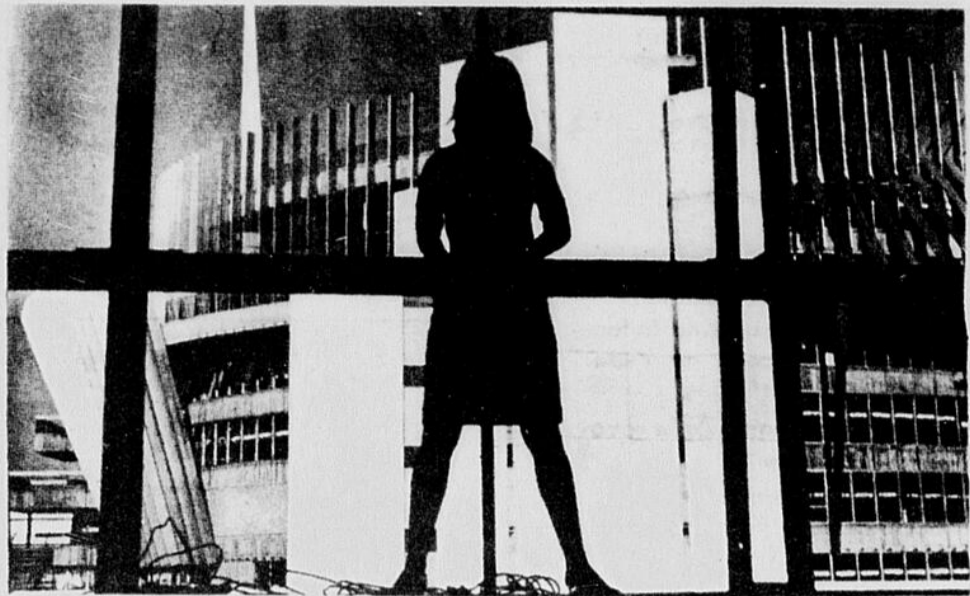
Le comité est maintenant au travail, et a étendu ses cadres par rapport à l'an dernier en sollicitant plusieurs entreprises à l'extérieur de Plessisville.

Yvon Gagnon compte sur la générosité de tous afin que le montant recueilli soit assez substantiel pour permettre à l'exécutif du Festival de l'Erable d'organiser certaines activi-

tés qui nécessitent des déboursés assez considérables.

L'exécutif annonce aussi la nomination de M. Pierre Desrochers, responsable de la formation professionnelle à la régionale des Bois Francs, pour organiser le souper de Gala. Ce souper se tiendra durant la grande semaine du Festival de l'Erable, soit le 12 avril. Le ministre de l'agriculture et de la colonisation, l'honorable Clément Vincent sera présent.

Madame Pierre Vignoul est aussi à tracer les plans d'importants concours scolaires qui se tiendront dans les cadres du Festival. Les meilleurs travaux des participants se mériteront plusieurs prix en argent et seront exposés à l'école de Métiers de Plessisville du 9 au 16 avril à l'occasion de l'exposition annuelle des produits de l'Erable.



Monument de béton, de verre et d'aluminium, voici le pavillon de la France, à travers les panneaux de verre du pavillon du Québec. Entouré de lames brise-soleil celles-ci, tout en modelant sa silhouette, lui font une éclatante parure.

## Décès de Mme Adélarde Bergeron de St-Ferdinand

A St-Ferdinand le 14 février est décédée à l'âge de 57 ans Madame Adélarde Bergeron née Albia Lavigne.

Dans le deuil elle laisse son époux et ses enfants: M. Adélarde Bergeron et son épouse de St-Ferdinand, M. Marcel Bergeron et son épouse de Disraéli et M. Yvon Bergeron de St-Ferdinand, Madame Yves Marcoux de St-Ferdinand, (Denise), Mme Roland Desrochers de Plessisville, (Yvette), Mme Gilles Fortier (Jeanine) de St-Jean Baptiste Vianney, Mlles Lise et Huguette Bergeron de St-Ferdinand, Ses gendres, MM. Yves Mar-

coux, Roland Desrochers et Gilles Fortier. Un frère, M. William Lavigne de Plessisville. Ses soeurs, Mme Ubald Bastien (Claudia), Mme Vve Wilfrid Desmarais (Ewilda), Mme Alcide St-Hilaire et Mme Joseph Bolduc (Jeannette), toutes de Plessisville. Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Ubald Bastien, M. Alcide St-Hilaire, M. Joseph Bolduc, M. et Mme Yvon Gagnon, M. et Mme Lauréat Boucher, Mlle Louise Bergeron, M. Donat Bergeron, M. Joseph Bergeron, tous de St-Ferdinand.

Les funérailles eurent lieu en l'église St-Ferdinand, vendredi

## Décès de Mme Delphis Gosselin de Laurierville

A l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, le 15 février, est décédée à l'âge de 89 ans Mme Delphis Gosselin, née Clara Demers, de Laurierville.

Dans le deuil elle laisse son époux et sa fille, Mme Amadeus Bilodeau (Lorenza) de Farmington, Conn.; 8 petits-enfants, M. et Mme Roméo Beaulieu (Annette) de Laurierville, avec qui elle demeurait, M. et Mme

Edouard Barker (Lucile) de Farmington, Conn., M. et Mme Bernard Bilodeau (Florida) de Fort Mayer, M. et Mme Donald Bilodeau de Farmington, Conn., M. et Mme Roger Bilodeau de Farmington, Conn., M. et Mme Raymond Bilodeau de New Britain, Conn., M. et Mme Normand Richard (Doris) de Farmington, Conn., M. et Mme Robert Reynold du Conn., 23 arrière-petits-enfants; deux frères, MM. Hormidas Demers de Plessisville et Eugène Demers de Lawrence, Mass.; deux belles-soeurs Mesdames Hormidas et Eugène Demers.

Les funérailles eurent lieu en l'église de Laurierville, vendredi après-midi le 17 mars à 3 hrs.

Direction des funérailles, Robert Couture de Laurierville.

"La Feuille d'Erable" présente ses condoléances à la famille.



**Feuille d'Erable l'hebdo-des gens avertis**

# SUR LA VIE



... "Il n'y a pas de mots pour dire comment votre initiative est formidable. Ce serait un grand plaisir pour moi de vous rencontrer... tout simplement pour vous écouter. Je crois que vous avez beaucoup plus à nous apporter que nous pouvons vous donner, mais je vous assure dès maintenant de notre entière collaboration. Sincères félicitations. J'attends votre réponse."

Bien à vous.

Office des Techniques de Diffusion  
Diocèse de Québec  
par Michel CANTIN  
secrétaire



L'intégrité et l'honnêteté étaient jadis les caractéristiques de la population américaine. N'y aurait-il pas aujourd'hui déclin de ce côté? Un magazine d'importance a recueilli à cet égard nombre de faits et révélé ceci:

Pendant les dix mois qui suivirent l'ouverture d'un nouvel hôtel à New-York, il y eut disparition de 38,000 cuillères, de 18,000 serviettes, de 355 cafetières d'argent, de 1,500 bols d'argent, de 100 Bibles. On comprend difficilement qu'une centaine de Bibles soient ainsi disparues, si ce n'est que, peut-être ceux-là mêmes qui s'en sont emparés voulaient vérifier l'existence d'un Commandement disant: — "Tu ne déroberas point".

## Prière du matin!

Je te rends grâce Seigneur  
De voir encore ce jour.  
Tu sais très bien d'ailleurs  
Que je m'en souviens toujours!

Comme chaque matin  
J'ai du boulot en main,  
Mais à travers tout cela,  
Sûrement tu me guideras.

Auprès de mes marmites,  
Je t'offre mes faibles mérites,  
Ils sont faits simplement.  
Accueille-les tendrement.

J'ai besoin de patience  
Beaucoup plus que de science,  
Accepte de diriger  
Tous les pas de ma journée!

### LA PERLE DE LA SEMAINE

Ne vous endormez pas en pensant qu'une chose est impossible; vous risqueriez d'être réveillé par le bruit que ferait un autre en l'exécutant. (Proverbe américain).

## Aimer payer des taxes, une naïveté?

Payer des taxes et impôts, cela est bon et beau...



Peut-on parvenir à aimer payer des taxes? Il faut répondre oui à cette question: non seulement on peut, mais on doit arriver à aimer payer des taxes et impôts.

A première vue, il est évidemment désagréable, pour ne pas dire révoltant, de donner ainsi de son argent sans recevoir en retour: cette première réaction est tout à fait enfantine, car payer des taxes et impôts, cela est beau et bon.

Pourquoi? Il est clair que dans le plan de Dieu, l'homme est incapable de vivre et de s'épanouir seul:

- J'ai besoin des rues, des routes, mais je n'aurais pas assez d'argent pour les construire et les entretenir;
- J'ai besoin d'être protégé, mais je ne puis pas me payer un policier;
- Je veux rester maître chez moi, il faut alors des lois;
- Je désire faire instruire mes deux enfants, mais comment payer seul un professeur?...

## C'est ça être chrétien

Payer la taxe, payer l'impôt, c'est faire partager avec les autres frères humains des services communs utiles et parfois indispensables à notre vie et à notre bonheur; si cela n'est pas profondément chrétien, où se trouve le Christianisme?

Christianisme?

Quand nous payons 6% au magasin, ne devrions-nous pas aussi être conscients de poser un geste social, un geste de chrétien?

## Pour avoir le moyen de payer ses impôts



Les impôts semblent trop élevés pour le salaire. Plus une société est évoluée, plus il y aura de services communs et plus les impôts seront élevés; on peut souhaiter que nos gouvernants

soient justes dans les dépenses publiques; au lieu de songer à réduire ces impôts, ne serait-il pas plus sain de penser à diminuer son train de vie pour avoir "le moyen" de payer ses impôts?...

## SAVIEZ-VOUS QUÉ . . . .

- Nos gouvernements dépensent \$69.42 par Québécois pour les Allocations familiales et Allocations aux Jeunes pour la Famille et le Bien-Etre Social.
- Nos gouvernements dépensent \$47.63 par Québécois pour la Voirie.
- Nos gouvernements dépensent \$19.98 par Québécois pour l'Agriculture et la Colonisation.
- Le gouvernement fédéral dépense \$93.13 par Canadien pour la Défense nationale.
- Le gouvernement fédéral dépense \$11.35 par Canadien pour le Service des Postes.
- Le gouvernement fédéral dépense \$3.89 par Canadien pour la Gendarmerie Royale.
- Le gouvernement provincial dépense \$70.46 par Québécois pour la Santé.

## M. Roger Langlois, de Montmagny gagne la course provinciale d'auto-neige



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● Les courses d'autos-neige en vue du championnat provincial qui eurent lieu à Plessisville dimanche dernier, 19 février, ont remporté un succès digne de mention. On voit sur cette photo M. Rodrigue BELLEMARE, organisateur

qui présente le trophée au champion Roger LANGLOIS de Montmagny. A droite M. Lucien VAILLANCOURT également organisateur de ces compétitions.

## LE TROPHEE "Festival de l'Erable", à Roger Langlois de Montmagny, champion provincial de courses d'auto-neige

Plus de \$700.00 en prix aux vainqueurs des différentes classes.

Plus de 1,500 ont assisté dimanche aux compétitions tenues dans les cadres du Festival de l'érable pour déterminer le championnat provincial de courses d'auto-neige. Sanctionné par le Club Auto-neige des Bois Francs inc., qui présentait ces courses pour la cinquième année consécutive, et marquant le début des activités du Festival de l'érable, cette compétition provinciale a attiré 60 concurrents venant de tous les coins de la province.

Sous la direction de M. Rodrigue Bellemare, organisateur général et de Monsieur Lucien Vaillancourt, président du Club auto-neige, une parade d'auto-neige de toutes marques défila dans les rues de Plessisville pour se rendre sur le terrain de courses Mustang Speedway préparé spécialement pour la circonstance.

Alors que durant les courses aucun incident sérieux ne s'est produit il convient de signaler que durant les pratiques, un amateur de Drummondville a fait un plongeon spectaculaire sur la piste. Des blessures à l'épau-

le ont nécessité son transport à l'hôpital.

Voici les résultats des différentes courses:

Concurrents Locaux:

DAMES: Mme Marcel Côté, Champion, M. Raymond Vaillancourt, 2ème; Mme Gérard Bélanger, 2ème.

HOMMES: M. Claude Poulin, Champion, M. Raymond Vaillancourt, 2ème; M. Gérard Houle, 3ème.

Concurrents locaux et de l'extérieur

CLASSE A: Vainqueur: M. Hercule Cliche, Vallée-Jonction, 2ème M. Gilles Nadeau.

CLASSE B: Vainqueur: M. Edouard Patoine, St-Malachie, 2ème, M. Gérard Demers.

CLASSE C: Vainqueur: M. Richard Grosseau, Sainte-Thècle, 2ème M. Denis Gravelle.

CLASSE D: Vainqueur: M. Roger Langlois, Montmagny, 2ème M. Hervé Bolduc.

Le Gagnant de la classe D (600 cc) a automatiquement été proclamé champion provincial. Les juges: étaient: MM. Bernard Nadeau, Donald Bellemare, Robert Salvail, Yvon Demers et Renaud Gosselin de Plessisville assistés de M. Letarte de Victoriaville.

## Un spécialiste "retarde" dix mille oeufs par jour...

"Regarder" dix mille oeufs par jour est le travail accompli par un spécialiste dans le mirage et la classification à Plessisville. Cette profession est exercée depuis 20 ans déjà par M. Raymond Laliberté qui a suivi des cours pour se spécialiser dans le domaine qu'il a choisi et dont les nombreuses années d'expérience font de lui un expert dans le mirage et la classification des oeufs. M. Laliberté "mire" et classe en moyenne 35 caisses de 24 douzaines par jour.

RAYON D'ACTIVITE

Le territoire où M. Raymond Laliberté est à l'oeuvre pour le mirage et la classification s'étend sur un rayon de 25 milles autour de Plessisville. Les producteurs de la région concluent des ententes avec M. Laliberté pour le mirage et la classification des oeufs avant la mise en marché. En plus de s'occuper de mirage et de classification des oeufs,

E

T.V. en couleurs

# LECTROHOME

A PRIX EXCEPTIONNEL

Nous en avons de plusieurs modèles et à des prix variés

**Venez les voir dès aujourd'hui**

Nous avons tout ce que vous désirez dans les



**Tuiles**

**Tapis**

**Prélarts**

AUSSI

Epicerie de choix

Bière - Porter, etc.

Nous donnons les

Timbres-Primes Silver

## Théobald POULIN

Marchand

**1562 rue Savoie**

**Plessisville**

**Tél. 362-7245**

## Régulation des naissances

(SUITE)

Par manque d'espace, nous n'avons pu donner dans l'édition du 9 février dernier, la liste complète des couples qui ont suivi des cours sur la méthode sympto-thermique. C'est pourquoi nous complétons aujourd'hui avec les noms de moniteurs des autres paroisses.

### INVERNESS

Alice et Jean-Marie Pelletier 453-2605  
Thérèse et Joseph Pelletier 453-2228

### ST-FERDINAND

Marie-Paule et Fernand Bédard 428-3766  
Raymonde et Daniel Binette 428-3533  
Mariette et Hector Croteau 428-3273  
Juliette et Fernand Gosselin 428-3882

### NOTRE-DAME DE LOURDES

Monique et Maurice Bradette 385-4436

### PRINCEVILLE

Noella et Benoit Coyer  
Marguerite et Jean-Denis Coyer

Pauline et Gaston Dostie  
Hélène et Raymond Nault

364-5467

## Les Chevaliers de Colomb de Plessisville s'installeront dans de nouveaux locaux

Un important projet pour doter les Chevaliers de Colomb de Plessisville de nouveaux locaux sera réalisé en 1967. Cette décision a été prise au cours d'une réunion présidée par M. Irénée Boivin, grand-chevalier du Conseil. La première étape à accomplir est l'émission d'une charte par les autorités du Qué-

bec. On a confié à des spécialistes la préparation de la documentation pour constituer légalement le Conseil des Chevaliers de Colomb de Plessisville en vue de l'administration financière des locaux projetés.

### LES LOCAUX

Le projet consiste à faire l'acquisition d'un immeuble com-

mercial existant déjà. C'est l'intention des Chevaliers de Colomb de réaménager cet édifice et d'y ajouter des annexes afin qu'il puisse convenir aux besoins de la cause. Une telle réalisation est le résultat d'études qui étaient en cours depuis plusieurs mois déjà sur le problème de local pour le Conseil.

### INITIATION EN AVRIL

Une autre décision a été prise par les Chevaliers de Colomb de Plessisville au cours de la même assemblée. Il s'agit de la tenue d'une initiation pour accueillir de nouveaux membres. Cette initiation aura lieu en avril et la date exacte en sera rendue publique sous peu.

## Naissances à l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville

6 FEVRIER: A Madame Gaétan FRECHETTE de St-Ferdinand, un garçon;

11 FEVRIER: A Madame Eugène LABRIE de Laurierville, une fille;

11 FEVRIER: A Madame Gérard FOUCHER de Plessisville, un garçon;

11 FEVRIER: A Madame Ludger CARRIER d'Inverness, un garçon;

12 FEVRIER: A Madame André DESROCHERS de Lyster, une fille;

14 FEVRIER: A Madame Gédéon DEMERS de Plessisville, une fille;

15 FEVRIER: A Madame Claude A YOTTE de Villeroy, un garçon;

16 FEVRIER: A Madame Normand DOUVILLE de St-Ferdinand, une fille;

17 FEVRIER: A Madame Jean-Guy ROUSSEAU de Princeville, un garçon;

18 FEVRIER: A Madame Réal BILODEAU de Laurierville, une fille;

18 FEVRIER: A Madame Lionel PERRON de Villeroy, un garçon.

## Décès de Mlle Rosalie Camiré à St-Ferdinand

Une doyenne ancienne citoyenne de Plessisville vient de disparaître en la personne de Mlle Rosalie Camiré, décédée à la Maison du Sacré-Coeur à St-Ferdinand le 13 février à l'âge de 95 ans.

Elle était la fille de M. et Mme Cyrille Camiré, décédés et autrefois de Ste-Sophie de Mégantic.

Elle passa la plus grande partie de sa vie à Plessisville et s'en alla à la Maison du Sacré-Coeur de St-Ferdinand où elle pensionnait depuis dix ans.

La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire Rousseau avenue des Erables à Plessisville et le service chanté en l'église St-Calixte jeudi matin le 16 février à dix heures.

Dans le deuil elle laisse deux soeurs: Mme Louis Paris de la rue St-Nazaire à Plessisville et Mme Philéas Bellemare de Beauré, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial St-Calixte.

"La Feuille d'Erable" présente ses condoléances à Mme Louis Paris de notre ville ainsi qu'à la famille.

# Soyez à la page... à prix raisonnable! Roulez Pontiac.

Roulez Pontiac, c'est une voiture qui offre tellement d'avantages, par ses brillantes performances comme par son prix raisonnable, et, surtout, par sa valeur supérieure. Certains ne savent pas qu'on peut se procurer une Pontiac au prix le plus modique pour une grosse voiture; c'est une erreur que l'on commet facilement car la Pontiac n'a certainement pas l'aspect d'une voiture de prix modique et elle n'est certainement pas construite comme une voiture de prix modique.

La qualité Pontiac ne tolère aucune restriction. C'est en ceci que réside le secret de la valeur supérieure de la Pontiac: soin apporté au confort et à la facilité d'usage; suspension entièrement à ressorts à boudin d'une moelleuse douceur de roulement et sièges moulants très confortables; intérieurs attrayants; transmission parfaitement assortie au moteur donnant les accélérations voulues au moment voulu. Voilà ce que nous appelons la qualité Pontiac.

Quand on obtient une telle voiture à prix si modique, on peut se permettre des équipements de luxe livrables sur demande. Pour un léger supplément, vous pouvez bénéficier des avantages d'un volant inclinable en 7 positions, du dégivrage de la glace arrière ou du magnétophone stéréo d'une merveilleuse musicalité. Rendez-vous chez le concessionnaire Pontiac pour voir les prix de ces voitures. Leur modicité vous surprendra.



Sedan sport Pontiac Grande Parisienne avec revêtement de pavillon en vinyle livrable sur demande.

Comptez sur Pontiac pour obtenir le meilleur en tout!



Voyez votre concessionnaire Pontiac

P-667CF

VENDEURS AUTORISÉS PONTIAC DANS PLESSISVILLE

## DUBOIS & FRÈRES, LTÉE

2194 rue St-Calixte

Tél. 362-7377

Plessisville, P.Q.

## CHRONIQUE DU CENTRE DES LOISIRS

### HOCKEY

Dimanche le Midget étoile a défait Princeville au compte de 4-0. Ce fut une magnifique partie. Nos félicitations à tous les joueurs, continuons ainsi.

Résultats des joutes disputées samedi le 18 février 1967, au Centre de Loisirs.

*Pee-Wee*  
Boston 3  
Serge Nadeau, assisté de Michel LaSasse; J.-G. Genest, assisté de Mario Massicotte; Serge Nadeau, sans aide.

Punition: S. Nadeau, 2 min. pour coup de coude.  
New York 2

Denis Drolet, assisté de Jean Raymond; Denis Drolet, sans aide.

Etoiles: Serge Nadeau, Denis Drolet, Sylvain Bergeron.  
Détroit 3

Jacques Rouiller, assisté de Jean Rouiller; Jacques Rouiller, assisté de Jean Rouillé, Jean Rouiller, assisté de Normand Gingras.

Punition: Marcel Houde, pour avoir eu un joueur de trop.  
Chicago 0

Punition: Jean Bécotte, pour avoir fait trébucher.

Etoiles: 1- Jacques Rouiller, 2- Jean Rouiller, 3- Roger Lambert.

*Mosquitos*  
Canadien 4

Yvon Boulé, sans aide; Yvon Boulé, sans aide; Michel Pomerleau, assisté de Mario Daigle; Alain Bélanger, assisté de Guy Houde.  
Toronto 2

Mario Bourque, assisté de Pierre Provencher; Louis Vallée, assisté de Denis Dion.

Etoiles: 1- Yvon Boulé; 2- Alain Bélanger; 3- Alain Rouiller.

### BALLON-VOLANT

Au ballon-volant féminin, il y a quatre équipes qui se disputent chaudement la première place. Cette dernière est maintenue par l'équipe de St-Calixte.

Voici les résultats des joutes disputées le 15 février 1967.

	PJ	PP	PG
A: St-Calixte	8	2	6
B: Commercial	7	2	5
C: Centre	8	5	3
D: Majorette	9	7	2

Du côté masculin, il y a quatre équipes de formées. Nous les encourageons tous et leur souhaitons beaucoup de succès. Si d'autres garçons sont intéressés ils sont les bienvenus.

### DISCOTHEQUE

Dimanche après-midi, de 1 h. 30 à 4 h. 30. Admission: \$0.35.

### BADMINTON

De nouveaux adeptes se sont joints aux équipes de badminton, tous les intéressés sont les bienvenus. N'oubliez pas le mardi à 8 heures (mixte).

### PATIN A ROULETTES

Il est à noter qu'il y aura du patin à roulettes vendredi soir de 7 heures à 10 heures. Admission: 50c.

### GRAND TIRAGE

Avis à ceux qui n'ont pas eu la chance de se procurer de billets pour le tirage du 4 mars prochain. Ce tirage est au profit de votre Centre de Loisirs. Il nous reste encore quelques billets.

Quatre magnifiques prix à gagner:  
1- Radio Transistors, du Musicana Enr., val. \$28.00  
2- Co-Op Bon d'achat, val. \$15  
3- Couverture de Filature Plessis  
4- Photo Studio Boulanger \$15  
Prix: 25c le billet.

### AVIS

Tous les membres des comités du centre de loisirs sont tenus de se rendre à l'assemblée générale dimanche le 26 février à 10 heures A-M.

### NOUVEAU

Un nouveau comité vient d'être formé au centre. C'est en effet celui du patin à roulettes. Longue vie à ce comité et beaucoup de succès.

### BENEVOLAT

Saviez-vous que tous les jeunes qui travaillent au Centre de Loisirs, le font bénévolement. Nous les en remercions sincèrement et nous les encourageons à continuer ce beau travail.

### RENSEIGNEMENTS

Pour location de salle, informations, inscriptions à toute activité; communiquez avec:

Denis Rousseau, gér.  
Centre de Loisirs  
tél. 362-7734.

## ARMANDO BECKER SIGNE POUR LES BRAVES

Le fameux lanceur Armando BECKER vient de signer son contrat pour la saison 1967 avec le Braves de Plessisville.

L'an dernier nous l'avons vu à l'oeuvre sur l'alignement de nos portes couleurs alors qu'il remportait 6 victoires contre 7 défaites.

D'origine Cubaine, BECKER est actuellement au Venezuela à parfaire son entraînement. Il doit arriver à Plessisville au début de mai. Notons que c'est le 5e joueur assigné pour Plessisville étant donné que 4 autres

de ses copains ont déjà donné leur adhésion aux Braves pour 1967, à savoir: Henri CORBEIL lanceur; Tommy MORELO, champ centre James ULSTEAD, lanceur; André PRATTE champ droit.

Ainsi l'équipe de la capitale de l'érable se complète assez régulièrement et si nous en jugeons par les joueurs sous contrat actuellement les Braves auront certes leur mot à dire dans la course au championnat Provincial du Baseball 1967.

# CINÉMA PLESSIS

Complètement  
Air Conditionné  
"Alton"

1697 ave St-Louis — Tél. 362-2318  
Plessisville, P.Q.

### HORAIRE

Lun. Mar. Mer. 1er film à 7.30; 2e film à 9.00  
Jeu. Ven. Sam. Représ.: 7.00 - 8.30 - 10.00  
Dimanche et jours de fête, 3 représentations:  
Matinées 2.00 - Soirées: 6.45 - 8.30 - 10.00

UNE SEMAINE A L'AFFICHE

Dim. à Sam. - Du 26 fév. au 4 mars '67

★★★★  
PARIS-MATCH

## Sensationnel!

LOUIS DE FUNÈS,  
(LE GENDARME)  
DEVIENT COMMISSAIRE!!

FOU-RIRE AVEC "DE FUNÈS"  
**FANTÔMAS**  
LOUIS DE FUNÈS  
MYLÈNE DEMONGEOT  
JEAN MARAIS  
SCOPE-COULEURS

AUSSI:  
le fantastique

"hold-up"  
du MÉTRO

— 2e film —

"LA GROSSE CAISSE"

## Nous sommes acheteurs

de BOIS FRANC et BILLES de longueur de 27 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s.v.p. communiquer avec nous

National Box  
and Lumber

Co. Ltd.

1819, rue Ste-Anne, Tél. 362-2560  
Plessisville, P.Q.

## JEAN-DENIS MAUGER, o.d.

OPTOMETRISTE

1667, avenue St-Louis

Plessisville

## EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES

Pour rendez-vous Tél. 362-2188

Bureau tous les jours

9.30 à 12.00 a.m.  
2.00 à 5.00 p.m. (sauf merc. et sam.)  
7.30 à 9.00 p.m. le lundi et vendredi.



**LES  
QUILLES  
A  
PLESSISVILLE**

**LIGUE DE QUILLES YE YE**

MOYENNES

TWIST  
Christine Landry  
Mado Brassard  
Nicole Fréchette  
Micheline Bellemare  
Cécile Paquet

CHA CHA  
Margot Hudon  
Nicole Brûlé  
Gaétane Guay  
Gaétane Henry  
Annette Huot

114  
76  
96  
84  
114  
484

S K A  
Doris Peillerin  
Micheline Blais  
Solange Côté  
Huguette Provençal  
Lucille Germain  
  
LIMBO  
Denise Cayer  
Claudette Verville

110  
87  
100  
83  
135  
515

82  
123  
92  
90  
99  
486

93  
93  
87  
73  
131  
477

109  
81

Micheline Ruel  
Andrée Laperle  
Claire Bradette

POSITION DES EQUIPES

123	1ère	SKA	68
497	2ième	YA YA	61
	3ième	LIMBO	56
	4ième	TWIST	55
176	5ième	CHA CHA	47
156	6ième	SLOOPY	28
155			

TROIS PLUS HAUTS SIMPLES

Cécile Paquet 176  
Annette Huot 156  
Louissette Godbout 155

TROIS PLUS HAUTS TRIPLES

Cécile Paquet 440  
Louissette Godbout 432  
Annette Huot 368

CINQ PLUS HAUTES MOYENNES A DATE

Louissette Godbout 135  
Lucille Germain 131  
Huguette Beauchesne 123  
Claire Bradette 123  
Cécile Paquet 120

La plus haute partie du mois à date, est de 181, roulée par Claire Bradette.

C.P., sec.

**Encourage  
nos annonceurs**

FEV. 22-23-24-25 MER. JEU. VEN. SAM.



AUSSI



# Le Théâtre Colonial

DE PLESSISVILLE PRESENTE CETTE SEMAINE

Complètement "Air Climatisé"  
Tél. 362-2228 — Ave St-Edouard  
Plessisville, P.Q.

HEURES DES SPECTACLES

Dimanche  
2:00 - 7:00 et 9:00 p.m.  
Lun. Mar. Mer. Jeu. Ven.  
une représentation à 7 h. 30 p.m.  
Samedi: 7:00 - 8:15 et 10:00  
heures p.m.

FEV. 26-27-28

DIM. LUN. MAR.

## CES FILMS VOUS DONNERONT LE "COUP" DE VOTRE VIE!

**LE MAL VÉNÉRIEN  
PROTÉGEZ-VOUS!**  
PROTÉGEZ VOS ENFANTS!  
CHAQUE SCÈNE ÉTONNANTE  
EST VRAIE!  
L'INFECTION  
et la GUÉRISON

VOYEZ!  
LES TRIPOTS D'AFRIQUE  
JEUNES FILLES BRUTALISÉES  
PAR DES SOLDATS BARBARES  
LE CONTRÔLE MÉDICAL  
DES FILLES DE RUES  
JEUNESSE NAÏVE EN DANGER

DEVANT VOS YEUX  
PARTOUT  
DANS LE MONDE

**LE DIABLE  
DANS LA CHAIR**

DEUX FILLES DÉSIRABLES,  
DANS LES GRIFFES  
DE SIX  
AVENTURIERS  
FÉROCES  
ÉCHOUÉS  
SUR  
UNE ÎLE  
TORRIDE

MALGRÉ SON AIR  
ANGÉLIQUE,  
ELLE EST...

**LA  
DIABLESSE  
AUX  
CHEVEUX  
ROUX**

Helga Sommerfeld Jonny Herbert  
SCOPE et COULEURS

# M. Irenée Boivin, candidat à l'échevinage de la ville de Plessisville



M. IRENEE BOIVIN  
Electeurs et électrices de la ville de Plessisville,

C'est avec regret que la population a appris le décès subit de notre dévoué Jean-Marie Lair, échevin de Plessisville. Cette disparition inattendue a créé un vide au sein du Conseil de la Ville de Plessisville.

On songe actuellement à lui trouver un successeur et à cet effet il y aura mise en nomination mercredi, le 22 février '67, de 12 h. à 2 h. p.m.

Etant donné que je suis à la disposition du public et cela sous différents aspects sans distinction de classe de la société, depuis au-delà 15 ans, je viens offrir mes services et mon entier dévouement à la population de la ville de Plessisville comme échevin de la ville.

Je pose ma candidature librement sous aucune pression et surtout en respectant votre opinion quelle qu'elle soit. Si vous croyez que mon expérience et mon dévouement pourront servir efficacement la cause de la ville de Plessisville, je sollicite votre appui lors des prochaines élections qui auront lieu le 1er mars 1967.

En ce qui me concerne, il n'y aura pas d'autre manifestation

ni d'autre communiqué en marge de ma candidature com-

me échevin de la ville de Plessisville.

Encore une fois, j'insiste sur le respect que vous méritez sur vos opinions et je vous remercie à l'avance pour tout ce que vous voudrez bien faire pour moi à la journée du scrutin du

1er mars 1967.

Veillez croire à mon entière considération et je me sou-

cris  
votre très obligé,  
Irenée BOIVIN,  
1725, Béanger,  
Plessisville, P.Q.

## Grande Soirée

EN L'HONNEUR DE

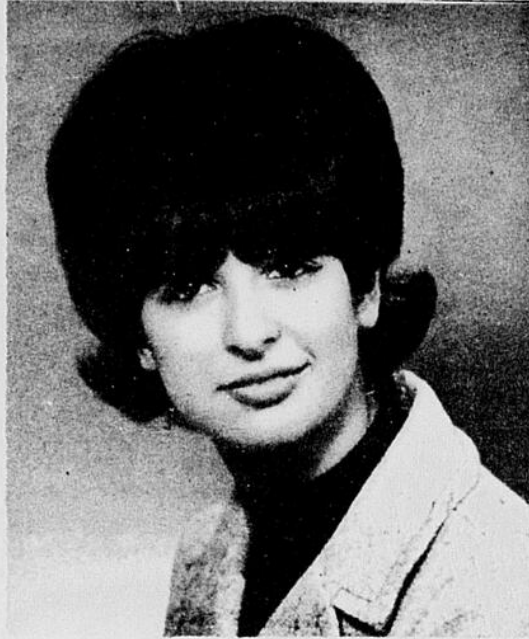
## Ginette 1ère

(Mlle Ginette Thibault)

à

l'Hôtel de Ville  
de Plessisville

Samedi soir  
le 25 février 1967



Mlle GINETTE THIBAULT

Mlle Thibault, candidate au titre de Reine du Festival de l'Erable, est patronnée par le Club d'Autos-Neige des Bois-Francis

Orchestre réputé au programme

INVITATION A TOUS!

Admission : \$1.50

### SOIREE de DANSE

(à la mi-carême)

Judi soir, le 2 mars 1967

à la Salle St-Louis de Plessisville

Orchestre invité :

Les Fameux Bourgeois

Venez fêter la mi-carême avec nous.

INVITATION A TOUS...

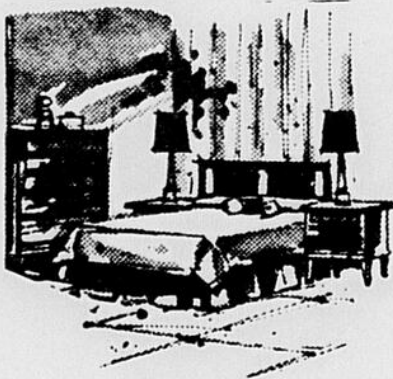
Admission: \$1.25



# Vente de Mi-Saison

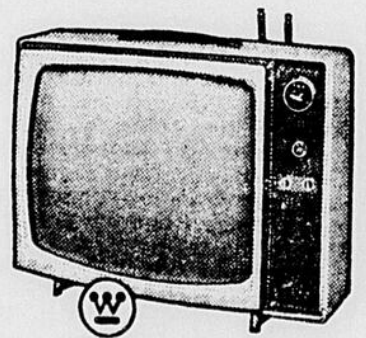
chez Lyster Ameublement Enr.

INVITATION AUX FUTURS MARIÉS DE VENIR CHOISIR LEUR AMEUBLEMENT ET ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES PENDANT LA "VENTE DE MI-SAISON".



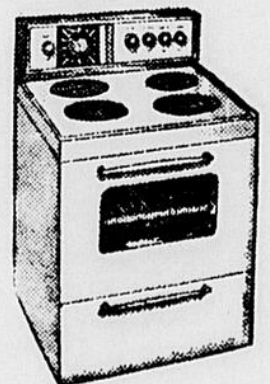
LIVRAISON gratuite  
ENTREPOSAGE gratuit  
FACILITÉ  
DE PAIEMENT

NOTRE DEVISE!  
QUALITÉ...  
SERVICE...  
BAS PRIX...



CONGELATEURS 23 PIEDS CUBES DISPONIBLES IMMEDIATEMENT

Aussi, en spécial "Cascade 40" à \$70.95



Une visite vous convaincra de ces aubaines — Magasin ouvert tous les soirs

# Lyster Ameublement Enr.

J. E. Têtu, prop.

Tél. 389-5993

Lyster, P.Q.